



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1994/104/Add.20
22 May 1998

RUSSIAN
Original: FRENCH

Основная сессия 1998 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Третьи периодические доклады, представляемые государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

ПОРТУГАЛИЯ* **

[7 ноября 1997 года]

* Вторые периодические доклады, представленные правительством Португалии по вопросу о правах, являющихся предметом статей 1-15 (E/1990/6/Add.6 и E/1990/6/Add.8), были рассмотрены Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам соответственно на его двенадцатой (см. E/C.12/1995/SR.7, 8, 10 и 27) и пятнадцатой (см. E/C.12/1996/SR.31-33 и 54) сессиях.

** Информация, представленная Португалией, в соответствии с руководящими принципами, касающимися первой части докладов государств-участников, содержится в базовом документе HRI/CORE/1/Add.20.

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты

ВВЕДЕНИЕ

I.	Вводный комментарий, касающийся проблем, вызвавших озабоченность в Комитете и отраженных в его заключительных замечаниях в связи с рассмотрением последнего доклада Португалии	1 - 35
II.	Другие важные меры	11 - 17
	A. Право народов на самоопределение	12 - 14
	B. Информация, гласность	15 - 17
III.	Экономическое положение Португалии	18 - 35
	A. Результаты на макроэкономическом уровне	18 - 22
	B. Обменный курс и процентные ставки	23 - 24
	C. Государственные финансы	25 - 26
	D. Рынок рабочей силы	27 - 33
	E. Повышение квалификации и компетентности	34 - 35

Статья 2

I.	Конституция Португальской Республики	36 - 37
II.	Внутренние механизмы эффективного осуществления принципа недискриминации	38
	A. Верховный комиссариат по вопросам иммиграции и этнических меньшинств	38 - 41
	B. Рабочая группа по вопросам равенства и интеграции цыган	42 - 45
	C. Межведомственная комиссия по приему жителей Тимора	46
	D. Национальная комиссия по вопросам оперативного упорядочения положения иностранцев	47 - 49

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
Статья 3	
I. Конституция Португальской Республики	50 - 72
II. Внутренние меры и механизмы осуществления принципа равенства	51 - 72
A. Постановление 32/94 Совета министров от 17 мая 1994 года	51 - 52
B. Верховный комиссариат по вопросам равенства и семьи	53 - 55
C. Комиссия по вопросам равенства и прав женщин	56 - 62
D. Глобальный план обеспечения равенства возможностей	63 - 65
E. Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости	66
F. Национальный совет по вопросам семьи	67
G. Национальная комиссия по правам ребенка	68
H. Проект поддержки семьи и детства	69 - 72
Статья 4	73 - 96
A. Режим осадного и чрезвычайного положения	75
B. Внутренняя безопасность	76 - 89
C. Рамочный закон о службе разведки Португальской Республики	81 - 88
D. Государственная тайна	89 - 90
E. Гражданская оборона	91 - 96
Статья 5	97 - 116
A. Понятие расы	98 - 100
B. Проявления расизма в законодательстве и повседневной жизни Португалии	101 - 109
C. Подход судебной системы к вопросу об обращении с иностранцами в законодательстве и применение этого законодательства	110 - 113
D. Судебная практика по делам о деятельности Движения национального действия и экстремистских групп	114 - 116

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
Статья 6	117 - 162
I. Конституция Португальской Республики	117 - 119
II. Меры, принимаемые на национальном уровне по осуществлению права на труд	120 - 129
A. Программа правительства	120
B. Защита от произвольных увольнений	121 - 122
C. Мотивы прекращения трудового соглашения	123 - 129
III. Уровень и тенденции в области занятости, безработицы и частичной безработицы в Португалии	130
A. Занятое население - динамика занятости	130 - 144
B. Динамика неполной занятости	145
C. Безработные	146 - 152
D. Положение иммигрантов, работающих в Португалии	153
IV. Меры, принимаемые на национальном уровне, в целях содействия занятости, совершенствования профессиональной подготовки и борьбы с безработицей	154 - 162
Статья 7	
I. Конституция Португальской Республики	163 - 165
II. Законодательство по вопросам равенства возможностей в области труда и занятости между мужчинами и женщинами	166 - 177
III. Меры и виды деятельности на национальном уровне в целях содействия равенству в области труда	178
A. Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости	178 - 201
B. Профессиональное положение женщин на государственной службе	202 - 203
C. Различия в оплате труда мужчин и женщин	204 - 205
D. Эволюция в области профессиональной подготовки	206

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Пункты

Е.	Методы определения размера заработной платы	207 - 211
Ф.	Общенациональный уровень минимальной заработной платы	212 - 215
Г.	Несчастные случаи на производстве	216 - 217
Н.	Задержки с зарплатой	218
Статья 8		219 - 226
А.	Свобода деятельности профсоюзов в португальском праве	219 - 222
В.	Право на забастовки	223
С.	Ограничения профсоюзной свободы и права на забастовку	224
Д.	Данные об осуществлении права на забастовки в Португалии	225 - 226
Статья 9		227 - 297
I.	Введение	227 - 229
II.	Недавние изменения в законодательстве	230
А.	Режим семейных пособий	230 - 240
В.	Пособия по безработице	241 - 253
С.	Пенсии по инвалидности и по старости	254 - 278
Д.	Статус лиц, работающих не по найму	279 - 287
Е.	Минимальный гарантированный доход	288 - 291
III.	Разрабатываемые проекты в области социального обеспечения	292 - 297
Статья 10		
I.	Конституция Португальской Республики	298 - 300
II.	Новые законодательные меры в целях решения конкретных проблем семьи	301 - 340
III.	Инициативы португальского государства в области семьи	341 - 387

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
IV. Детский труд в Португалии	388 - 403
А. Законодательные меры и меры, принимаемые правительством	392 - 394
В. Деятельность Главной инспекции труда	395 - 403
Статья 11	404 - 486
I. Общие сведения	404 - 426
А. Национальная программа борьбы с бедностью	406 - 407
В. Проекты оказания помощи токсикоманам	408 - 411
С. Проекты поддержки лиц, больных СПИДом	412 - 416
D. Бездомные лица и семьи	417 - 418
Е. Содействие осуществлению мер в целях развития на местном уровне	419 - 426
II. Право на достаточное питание	427 - 429
III. Право на жилище	430 - 471
А. Право на жилище в Конституции Португалии	430 - 432
В. Основные направления жилищной политики в Португалии	433 - 437
С. Жилищные проблемы	438 - 448
D. Меры, принимаемые в области права на жилище	449 - 471
IV. Право на окружающую среду	472 - 486
Статья 12	
Положение в области охраны здоровья в Португалии	487 - 513
Статья 13	514 - 552
I. Политика в области образования в Португалии	514
А. Португальская система образования	515 - 517
В. Новые законодательные акты в области образования	518
С. Планы и программы в области образования	519 - 523
D. Осуществляемые и разрабатываемые реформы	524 - 537
Е. Статистические данные	538 - 540

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
II. Политика в области науки и техники	541 - 552
Статья 15	553 - 613
Программа XIII правительства Португалии. Деятельность министерства культуры по следующим направлениям:	553 - 564
А. Национальные памятники и другие виды культурного наследия и археология	565 - 572
В. Театральное искусство	573 - 580
С. Музеи и дворцы	581 - 584
D. Общее управление сферой культуры	585 - 588
Е. Социо-культурная деятельность	589 - 592
F. Кино, аудиовизуальные средства и фотография	593 - 599
G. Книгоиздание и чтение	600 - 603
H. Музыка	604 - 606
I. Изобразительное искусство	607 - 613

ПРИЛОЖЕНИЯ*

Приложение 1	Различия в заработной плате между женщинами и мужчинами
Приложение 2	Динамика минимальной заработной платы
Приложение 3	Программа правительства в области права на труд
Приложение 4	Самодетельное население
Приложение 5	Мнение КРТЗ, заслуживающее особого внимания
Приложение 6	Минимальная заработная плата - сравнительный анализ
Приложение 7	Несчастные случаи на производстве
Приложение 8	Положение предприятий

* С приложениями и графиками, относящимися к настоящему докладу, можно ознакомиться в секретариате Управления Верховного комиссара по правам человека.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложение 9	Коллективные переговоры
Приложение 10	Право на социальное обеспечение - общие сведения
Приложение 11	Право на социальное обеспечение - формула для расчета пенсий
Приложение 12	Детский труд
Приложение 13	Право на жилище
Приложение 14	Право на охрану здоровья
Приложение 15	Право на культуру

ВВЕДЕНИЕ

1. В 1978 году Португалия ратифицировала Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Закон № 48/78 от 11 июля, после чего применение Пакта было распространено на Макао в соответствии с постановлением парламента 41/92 от 31 декабря), продемонстрировав таким образом свою непоколебимую решимость осуществлять положения этого международно-правового акта.

2. Как уже отмечалось в предыдущих докладах Португалии, эта приверженность выразилась также в признании экономических, социальных и культурных прав и обязанностей в тексте португальской Конституции, а именно в разделе III той части, которая касается основных прав и обязанностей. Наряду с этим в статье 8 Конституции предусматривается, что нормы, вытекающие из международных договоров, ратифицированных или одобренных в установленном порядке, действуют во внутреннем праве, после их официального опубликования, поскольку они связывают Португальское государство в международном плане. Так обстоит дело с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, который, будучи одобрен и ратифицирован, вступил в силу в португальском правовом порядке подобно положениям внутреннего права.

3. Третий периодический доклад, представляемый Португалией, является результатом широких консультаций с компетентными ведомствами, участвующими в определении и осуществлении политики, направленной на обеспечение реализации экономических, социальных и культурных прав, признанных в Пакте. Эти ведомства уже принимали участие в подготовке предыдущего доклада, и их представители входили в состав делегации, представлявшей доклад Комитету по экономическим, социальным и культурным правам в мае 1995 года. Настоящий доклад будет опубликован в сайтах Бюро документации и сравнительного права Управления Генерального прокурора Республики 1/ и министерства иностранных дел 2/ в сети Интернет.

4. В состав междисциплинарной и межведомственной комиссии, работа которой координировалась Бюро документации и сравнительного права Управления Генерального прокурора Республики, входили представители министерств иностранных дел, финансов, образования, науки и техники, солидарности и социального обеспечения, здравоохранения, квалификации и занятости, юстиции, а также Комиссии по вопросам равенства и прав

1/ Адрес сайта: <http://www.gddc.pt>.

2/ Адрес сайта: <http://www.min-nestrageiros.pt>.

женщин и Государственного института по вопросам национального достояния и жилищного фонда. Такое тесное сотрудничество, несомненно, сыграло весьма важную роль в укреплении институциональных связей между различными органами и содействовало междисциплинарному рассмотрению вопросов политики, обеспечив более глубокое осознание характерного для Португалии положения в областях, охватываемых Пактом, и позволив установить преемственность и провести более точную оценку прогресса, достигнутого в деле осуществления положений Пакта.

5. Настоящий доклад был подготовлен с учетом директив Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. После его рассмотрения Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам этот доклад будет опубликован вместе с краткими отчетами о его рассмотрении и заключительными замечаниями Комитета. Речь идет о практике, которой Португалия обычно следует применительно к докладам об осуществлении договоров, заключенных в системе Организации Объединенных Наций в области прав человека.

6. В ходе рассмотрения предыдущего доклада Комитет в своих заключительных замечаниях очертил круг вызывающих озабоченность проблем, связанных с положением в Португалии, и сформулировал для Португалии рекомендации и предложения в плане дальнейшей деятельности. Проблемы, на которые указал Комитет, связаны с сохранением фактической дискриминации в таких, предполагающих равное обращение, сферах, как труд и заработная плата, отсутствием роста минимальной заработной платы пропорционально экономическому росту, а также с необходимостью расширения доступа молодых людей, к среднему и высшему образованию. Настоящий доклад весьма подробно рассматривает каждый из этих вопросов в соответствующих главах. Вместе с тем общая оценка сделана уже в этой вводной главе.

I. ВВОДНЫЙ КОММЕНТАРИЙ, КАСАЮЩИЙСЯ ПРОБЛЕМ, ВЫЗВАВШИХ
ОЗАБОЧЕННОСТЬ В КОМИТЕТЕ И ОТРАЖЕННЫХ В ЕГО
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ЗАМЕЧАНИЯХ В СВЯЗИ С РАССМОТРЕНИЕМ
ПОСЛЕДНЕГО ДОКЛАДА ПОРТУГАЛИИ

а) Дискриминация в области труда и нарушение права на равную заработную плату

7. Хотя в Португалии пока еще сохраняется дискриминация между мужчинами и женщинами в области труда, налицо явное стремление бороться с такой дискриминацией. С одной стороны, КРТЗ (Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости) провела углубленное исследование профессионального положения женщин, работающих в администрации. Выводы этого исследования подтверждают наличие дискриминации в отношении женщин в плане значимости занимаемых ими постов и продвижения по службе. Однако это же исследование также позволяет проследить за усилиями, предпринимаемыми государственной администрацией в целях содействия прохождению женщинами курсов

профессиональной подготовки для сокращения неравенства. Признание проблем и существующих трудностей является первым шагом на пути к улучшению положения и ликвидации дискриминации в области труда. С другой стороны, уже можно констатировать сокращение различий в оплате труда между мужчинами и женщинами в целом 3/, хотя эта тенденция утверждается медленными темпами.

8. Нынешнее правительство также назначило Верховного комиссара по вопросам равенства и семьи, одной из задач которого является "содействие достижению подлинного равенства между мужчинами и женщинами (...) путем разработки политики (...), направленной на устранение дискриминации" (см. ниже комментарий к статье 3).

b) Рост реальной минимальной заработной платы

9. На основании данных министерства по вопросам квалификации и занятости можно констатировать, что в процессе пересмотра ставок минимальной месячной заработной платы не всегда учитывалась инфляция. В последние годы, в частности в 1993 году и особенно в 1994 году, отмечалось сокращение реальной минимальной месячной заработной платы. Однако в течение трех последующих лет (1995, 1996 и 1997 годы) в результате корректировки такое положение изменилось.

c) Доступ к среднему и высшему образованию

10. В этой связи следует отметить усилия нынешнего правительства, направленные на увеличение числа предоставляемых стипендий, расширение финансовой помощи государства, которая оказывается системе частного и кооперативного высшего образования, Португальскому католическому университету и системе государственного высшего образования, а также принимаемые меры с целью обеспечения большего равенства возможностей в плане доступа конкретных слоев общества к высшему образованию. В качестве примера можно привести специальную однопроцентную квоту (в каждом высшем учебном заведении), выделяемую для студентов-инвалидов, 7-процентную квоту (от общего числа мест в системе высшего образования), предназначенную для студентов-эмигрантов и их семей, и отмену вступительных экзаменов, а также отказ от лимитирования мест в высших учебных заведениях, выделяемых для студентов из Восточного Тимора. В 1995/96 и 1996/97 учебных годах подтвердилась набирающая силу тенденция к увеличению числа студентов в высших учебных заведениях; в системе государственного высшего образования этот рост составил 7%, а в системе частного высшего образования - 9,7%.

3/ См. приложение 1 к настоящему докладу.

II. ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ МЕРЫ

11. В настоящем докладе речь, естественно, идет о недавних мерах, принятых Португалией в целях осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Некоторые из этих мер вписываются в более широкую сферу поощрения и защиты прав человека и представляют собой последующие мероприятия, подтверждающие общую тенденцию, отраженную в базовом документе, представленном Португалией (HRI/CORE/1/Add.20). Целесообразно остановиться подробнее на некоторых из таких мер.

А. Право народов на самоопределение

12. В пункте 1 статьи 7 Конституции Португалии в качестве основного принципа в рамках международных отношений закрепляется право народов на самоопределение и на независимость. Согласно тексту Конституции (статья 293) Португалия продолжает выполнять обязательства по международному праву, гарантировать право на самоопределение и независимость Восточного Тимора и способствовать его осуществлению.

13. В этом контексте один из пунктов программы нынешнего правительства, касающейся Восточного Тимора, гласит, что "внешняя политика Португалии применительно к Восточному Тимору направлена на создание условий для свободного осуществления права на самоопределение и на облегчение страданий народа Тимора (...)". После перечисления различных мер, которые предстоит принять министерству иностранных дел по данному вопросу (в частности, продолжение политики привлечения внимания к проблемам Тимора, в особенности в рамках Организации Объединенных Наций и Европейского союза, продолжение дипломатических переговоров с Индонезией под эгидой Генерального секретаря), отмечается, что Португалия не имеет никаких претензий в отношении Восточного Тимора и что по этой причине Португалия не выдвигает никаких предвзятых идей о будущем этой территории. Именно тиморскому народу предстоит в условиях полной свободы и демократии принять, в соответствии с международным правом, решение по данному вопросу и определить свой политический статус.

14. По вопросу о Восточном Тиморе и о праве народа Тимора на самоопределение следует также отметить тот факт, что португальское государство направило жалобу на Австралию в Международный Суд с просьбой о том, чтобы Суд объявил противоречащим международному праву Договор о Тиморском море, заключенный между Австралией и Индонезией в 1989 году, поскольку он нарушает право тиморского народа на самоопределение (в контексте права народов на использование своих природных ресурсов), а также противоречит законным интересам народа Тимора. В самом деле, Договор о Тиморском море разделяет зону континентального шельфа между Австралией и Индонезией без учета прав Тимора. В этой связи Португалия просила Международный Суд указать,

что "право народа Восточного Тимора на самоопределение, целостность и единство его территории и на его постоянный суверенитет над его природными богатствами и ресурсами, а также обязательства, компетенция и права Португалии в качестве державы, управляющей территорией Восточного Тимора, являются юридически значимыми для Австралии, которая должна их признавать и уважать", а также что Австралия "(...) нанесла и наносит ущерб праву народа Восточного Тимора на самоопределение, целостность и единство его территории и его постоянному суверенитету над его природными богатствами и ресурсами и нарушает обязательство признавать и уважать это право, эту целостность и этот суверенитет" 5/.

В. Информация, гласность

15. Создание в сети Интернет сайтов различных министерств является частью общей политики нынешнего правительства. Эти сайты в сети Интернет позволяют гражданам находить обновленную информацию о деятельности министерств, законопроектах, статистических данных по различным вопросам, таким, как, в частности, безработица и уровень заработной платы.

16. В сети Интернет осуществлен также другой, весьма широкий проект, а именно ИНФОСИД 6/. Этот проект увенчал деятельность и сотрудничество около 40 главных управлений, представляющих практически все министерства. ИНФОСИД является глобальной и комплексной системой, использующей технологию мультимедиа (текст, изображение, звук и движение), и позволяет получить легкий и бесплатный доступ к информации посредством сети Интернет или "киосков", установленных на улицах ряда португальских городов. 13 таких "киосков" уже были установлены в Лиссабоне, а еще 38 - в других городах страны.

17. Посредством ИНФОСИД любой гражданин может получить доступ к документам государственных органов, которые различные министерства считают важными. Эти документы касаются модернизации и качества государственных услуг, государственного бюджета, организационных схем органов управления, связей с португальской Конституцией и программой правительства и т.д. Информация в ИНФОСИД касается целого ряда тем, а именно:

- семья: информация, в частности, о браках и разводах;

5/ Dans: Timor oriental (Portugal c. Australie), arrêt, C.I.J., Recueil 1995, p. 94.

6/ Информацию на португальском языке см.: <http://www.infocid.pt>, на английском языке: <http://www.infocid.pt/English/welcome/htm>.

- молодежь: информация об условиях доступа к жилью для молодежи, специальных программах, ориентированных на молодежь, о поддержке студентов (в частности, деятельность в учебных заведениях, учебные стипендии и общежития для студентов), об обязательной военной службе и отказе от несения военной службы по соображениям совести;
- занятость и профессиональная подготовка: информация о первом рабочем месте, о безработице и конкретная информация для безработных;
- право и суды: советы и информация о правовой защите и судебной поддержке;
- окружающая среда: информация о заповедниках в Португалии, свалках, состоянии воды и воздуха и ассоциациях защиты окружающей среды;
- потребители: советы относительно предупреждения потребительских конфликтов и действий в случае конфликта, а также перечень ассоциаций защиты прав потребителей;
- жизнь общества: практические сведения о военной службе, гражданской службе и выборах (включая результаты выборов с 1991 года);
- социальное обеспечение: конкретные данные о режимах социального обеспечения;
- жилье: практические и конкретные данные относительно получения кредита на жилье, советы тем, кто намерен арендовать или купить жилье (финансирование, посреднические агентства, лицензии, жилье с контролируруемыми ценами, муниципальное жилье, применимое законодательство);
- труд: информация о заключении, приостановлении действия и прекращении трудового соглашения, продолжительность рабочего дня, заработная плата, отпуска, безопасность на производстве, прекращение трудового договора, особые режимы труда и конкретные ситуации трудящихся;
- налоги: информация о различных существующих налогах, налоговых льготах, при наличии возможности интерактивного взаимодействия для расчета налогов, исходя из доходов физических лиц.

III. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПОРТУГАЛИИ

A. Результаты на макроэкономическом уровне

18. Португалия ратифицировала Договор о вступлении в Европейское сообщество в 1985 году, став государством-членом 1 января 1986 года. В период присоединения Португалии к Европейскому сообществу экономика несла на себе бремя существенных макроэкономических диспропорций, серьезных перекосов как на рынках товаров, так и в плане факторов производства и переживала серьезные структурные трудности. Высокие темпы роста инфляции и высокий уровень безработицы, значительный дефицит государственного сектора, производственный сектор, характеризующийся высоким уровнем протекционизма и неэффективностью большого числа отраслей, недостаточно развитые финансовые рынки и строгая регламентация рынка рабочей силы - вот некоторые наиболее очевидные аспекты шаткого экономического положения того периода.

19. Экономическая интеграция одновременно открыла определенные перспективы и явилась вызовом для Португалии. Совершенно очевидно, что интеграция предоставила возможность модернизировать структуру промышленности, осуществить либерализацию и придать экономике открытый характер. Интеграция позволила получить доступ к широкому кругу программ Сообщества, сгруппированных в рамках стратегии поддержки, которые позволили преодолеть слабости Португалии в плане инфраструктуры и повысить отдачу людских и финансовых ресурсов страны. Структура занятости изменилась существенным образом. В 1996 году на сферу услуг приходилось более 56%, в то время как доля добывающей промышленности сократилась более чем на 12% с 1985 года.

20. После своего вступления в Европейское сообщество Португалия добилась внушительного экономического прогресса, отмеченного последовательной интеграцией в международную экономику, открытостью "опекаемых" секторов, прогрессом в сфере структурной перестройки экономики и постоянным развитием финансового сектора. Благодаря такому прогрессу португальская экономика стала характеризоваться все более широкой модернизацией и существенным ростом. В итоге валовой внутренний продукт на душу населения в совокупности с покупательной способностью возрос приблизительно на 50% по сравнению со средними показателями Сообщества в 1985 году и приблизительно на 70% в 1996 году. В долларах США и в паритетном отношении с покупательной способностью валовой внутренний продукт на душу населения возрос с 5 300 долл. США в 1989 году до 10 500 в 1995 году. При такой же системе расчета ВВП увеличился с 85,1 млрд. долл. в 1989 году до 123,5 млрд. долл. в 1995 году.

Таблица 1

Реальная экономическая конвергенция ВВП на душу населения
(паритет Европейского союза 15 = 100)

1985	52,9
1990	59,3
1995	69,0
1996*	69,4

* Предварительные данные.

Источник: Европейская комиссия.

21. Рост ВВП существенно увеличился и составил в среднем 4,5% в период 1985-1990 годов, превысив на 1,5% средний рост по Сообществу.

Таблица 2

Рост реального ВВП
(в процентах ежегодно)

Годы	Португалия <u>1/</u>	Средний показатель по сообществу <u>2/</u>
1989	5,3	3,5
1990	4,6	2,9
1991	2,3	1,5
1992	1,4	1,0
1993	-0,9	-0,6
1994	1,3	2,8
1995	2,5	2,4
1996	3,0	1,6
1986/90	5,0	3,3
1991/96	1,9	1,4

Источники: 1/ до 1991 года Национальный статистический институт; 1992-1996 годы по оценкам министерства финансов.

2/ Европейская комиссия.

22. Инфляция сократилась с 13,4% в 1990 году до 3,1% в 1996 году, а по сравнению с показателями Европейского союза этот показатель уменьшился с 7% в 1990 году до 0,6% в 1996 году.

Таблица 3

Инфляция

(в процентах согласно индексу потребительских цен)

Индекс потребительских цен	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Португалия	13,4	11,4	8,9	6,5	5,2	4,1	3,1
Европейский союз	5,7	4,9	4,2	3,4	3,0	3,1	2,5
Дифференциал	7,7	6,5	4,7	3,1	2,2	1,0	0,6

Источник: Национальный статистический институт и ЕВРОСТАТ.

В. Обменный курс и процентные ставки

23. В 1990 году португальские власти приняли стратегию стабилизации обменных курсов, осуществление которой способствовало снижению инфляции. В октябре 1990 года Португалия отказалась от применявшейся с 1997 года гибкой системы валютных курсов с периодической фиксацией, и португальский эскудо был включен в Европейскую валютную систему. В апреле 1992 года эскудо официально вошел в Европейскую валютную систему (с пределом колебаний 6%), и к концу этого года все механизмы контроля капиталов, которые еще существовали, были полностью отменены. Следуя колебаниям других валют, центральный курс эскудо был девальвирован трижды. Несмотря на корректировки, португальская монета продемонстрировала значительную стабильность, в частности после последней корректировки в марте 1995 года.

24. Политика обменных курсов увенчалась очевидным успехом с точки зрения стабильности цен. Кроме того, изменчивость процентных ставок в краткосрочной перспективе существенно сократилась, а уровень процентных ставок в краткосрочной и среднесрочной перспективе характеризовался тенденцией к понижению. Долгосрочные процентные ставки в настоящее время несколько ниже 6%, что на 0,5% больше, чем эквивалентные ставки в Германии. В контексте процесса дефляции рост номинальной заработной платы сократился приблизительно с 14% в 1990 году до 4,5% в 1996 году. Гибкость реальной заработной платы является другой характеристикой рынка рабочей силы Португалии, в связи с чем рост заработной платы с 1991 года является весьма умеренным.

Таблица 4

Коллективные переговоры и условия рынка труда

Годы	Имплицитная заработная плата в коллективных договорах		Уровень безработицы
	Номинальная	Реальная	
1990	13,6	0,0	4,7
1991	14,1	1,9	4,2
1992	11,2	1,5	4,2
1993	7,3	0,5	5,5
1994	5,1	-0,3	6,9
1995	4,7	0,5	7,2
1996	4,5	1,4	7,3

Источник: Португальский банк.

С. Государственные финансы

25. Прямой государственный долг увеличился приблизительно с 40% ВВП в 1980 году до 67% в 1985 году; этот уровень существенно выше среднего показателя, хотя и не является наиболее высоким в странах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). В 1990 году он стабилизировался на уровне 62% и возрос приблизительно до 68% в 1995 году. Общий долг государственной административной системы (ГАС) составил 66,3% ВВП в 1995 году и, по оценкам, должен снизиться до 63% в этом году. Объем государственного долга, возмещенного за счет приватизации в 1996 году, составил 1,7% ВВП по сравнению с 0,75% в 1995 году. Глобальный дефицит ГАС сократился с более чем 6% ВВП в 1993 году до 3,2% в 1996 году. В 1997 году дефицит бюджета установился на уровне 2,9% ВВП. Имеющиеся данные позволяют считать, что эта цель может быть достигнута.

26. Текущее сальдо практически достигло равновесия в 1995 году (-0,7% ВВП) и увеличилось до 2,5% в 1996 году в связи с выплатой более высоких ставок и неблагоприятными условиями обмена, а также сокращением частных односторонних трансфертов. Тем не менее базовый баланс остается солидным. Внешний долг сократился с 26% ВВП в 1990 году до 15% в 1996 году. Государство стало чистым кредитором с 1990 года.

D. Рынок рабочей силы

27. Общие показатели португальского рынка рабочей силы были позитивными. Они отразили динамику экономического цикла, положительные результаты, достигнутые в период экономического роста во второй половине 80-х годов, а также воздействие циклического спада в первой половине 90-х годов и процесса начавшейся структурной перестройки внутреннего рынка.

28. В период 1985-1991 годов темпы роста рабочей силы составляли 1,3% ежегодно, что было обусловлено главным образом существенным ростом уровня участия, который в 1985 году составлял 46,2% и возрос до 49,2% в 1991 году. Эта тенденция отражает главным образом более высокое участие женщин, уровень которого достиг 57,2%, приблизившись к наиболее высоким уровням, характерным для скандинавских стран Европы.

29. Уровень занятости в этот же период возрастал на 2,2% ежегодно, что было обусловлено не только позитивными показателями экономической активности, но также и возросшей гибкостью рынка рабочей силы, являющейся характерной чертой Португалии, и кроме того реформой законодательства и регламентацией трудовой деятельности.

Таблица 5

Тенденции в области занятости по сектора

Занятость (динамика в процентах)	1985	1987	1989	1991	1992*	1993	1994	1995	1996
Итого	-0,5	2,6	2,2	3,0	0,9	-2,0	-0,1	-0,6	0,6
Рабочие и служащие	-0,2	2,2	3,5	1,4	0,8	-2,9	-2,0	-1,0	-0,4
Независимые работники	-2,0	5,0	1,1	6,7	-	0,4	4,1	1,5	4,5
Часть общей занятости									
Добывающая промышленность	23,9	22,2	18,9	17,4	11,4	11,4	11,5	11,3	12,2
Промышленность	33,9	34,9	35,3	34,0	33,4	32,9	32,8	32,3	31,4
Услуги	42,2	42,9	45,7	48,7	55,3	55,8	55,7	56,4	56,4

* Данные за 1992 год отсутствуют. Оценки Португальского банка.

Источник: Национальный статистический институт, Исследование, касающееся рабочей силы.

30. Изменения в структуре занятости по секторам были значительными и характеризовались увеличением доли услуг в общей занятости и снижением применительно к сельскому хозяйству (кроме 1996 года). Доля занятости в промышленности в этот период оставалась стабильной и характеризовалась незначительным снижением в 1996 году.

31. Наблюдалось постоянное снижение уровня безработицы с 8,6% в 1985 году до 4,1% в 1991 году. Уровень безработицы среди молодежи (в возрасте от 15 до 24 лет) существенно понизился, сократившись на 11% с 20,1% в 1985 году до 9,1% в 1991 году. Хорошие результаты на рынке труда выразились в снижении на 23% числа хронически безработных в общей численности безработных, хотя этот уровень еще остается высоким (53% в 1985 году и 30% в 1991 году).

32. Замедление экономической активности в начале 90-х годов является результатом относительного ухудшения условий на рынке рабочей силы. В период 1992-1995 годов темпы роста рабочей силы составляли 0,2% в год, в то время как темпы участия оставались относительно стабильными (48,6% в 1995 году). В этот период уровень занятости понижался приблизительно на 1% ежегодно. Это ухудшение условий на рынке рабочей силы вызвало рост безработицы с 4,1% в 1992 году до 7,3% в 1996 году. Несмотря на недавнее увеличение, темпы роста безработицы в Португалии по-прежнему ниже средних показателей по Сообществу, что зачастую объясняется гибкостью португальского рынка рабочей силы.

Таблица 6
Безработица

Год	Уровень безработицы	Хроническая безработица как часть общей безработицы
1983	7,9	48,9
1984	8,5	47,0
1985	8,6	53,0
1986	8,5	51,0
1987	7,1	50,8
1988	5,8	44,7
1989	5,0	40,9
1990	4,7	34,7
1991	4,1	30,0
1992	4,1	25,9
1993	5,5	29,3
1994	6,8	34,2
1995	7,2	39,3
1996	7,3	42,0

33. Для Португалии характерна большая длительность рабочего времени, чем в других промышленно развитых странах. Общий показатель рабочего времени за год составляет 1 900 часов, и, таким образом, средний показатель продолжительности рабочего дня составляет 8,4 часа, т.е. на 20% больше, чем, в частности, в Германии. Рабочая неделя была сокращена до 40 часов одновременно с обеспечением более высокой степени гибкости и приспособляемости. В целях содействия росту производительности труда была придана большая гибкость графику работы.

Е. Повышение квалификации и компетентности

34. Уровень подготовки людских ресурсов был повышен благодаря увеличению на три года в 1986 году продолжительности школьного образования и быстрому росту объема расходов на профессиональную подготовку в рамках программ поддержки на уровне Сообщества. Отдача системы образования и профессиональной подготовки повысилась в первой половине 90-х годов, и в настоящее время более половины от общей численности молодых людей закончили полную среднюю школу или прошли курсы профессиональной подготовки после обязательного цикла обучения.

Таблица 7

Образование населения трудоспособного возраста (в процентах)

Возрастная категория	Год	Неграмотные	Грамотные без диплома об образовании
15-64	1960	33,9	31,5
	1970	24,6	22,6
	1981	14,6	15,3
	1991	6,5	11,6
15-24	1960	14,8	36,6
	1970	3,5	13,8
	1981	2,1	6,3
	1991	0,8	4,4

Источник: Перепись населения, проведенная Национальным статистическим институтом.

35. Данные ОЭСР показывают, что доля лиц в возрастной категории от 24 до 35 лет, завершивших среднее образование, практически в два раза больше аналогичной доли лиц в возрасте от 45 до 54 лет (график 2). Однако разрыв в показателях успешного окончания школы между Португалией и другими странами ОЭСР остается значительным. Доля лиц, закончивших по крайней мере средние учебные заведения в Португалии, продолжает оставаться приблизительно на 35% ниже среднего показателя по Европейскому союзу. Правительство приступает к осуществлению политики базового образования с целью достичь 100-процентного уровня охвата к концу 90-х годов.

Таблица 8

Показатели уровня жизни

	Частное потребление на душу населения согласно паритету текущей покупательной способности (в долл. США)		Автомобили на 1 000 человек		Телевизоры на 1 000 человек		Врачи на 1 000 человек		Детская смертность на 1 000 новорожденных	
	1986	1995	Справочный период: 1992 год		Справочный период: 1993 год		Справочный период: 1994 год		Справочный период: 1994 год	
Бельгия	7 172	12 960	335(84)	402	303(84)	453	2,8(84)	3,7	9,4(85)	7,6
Дания	7 129	11 531	293(85)	312	392(85)	537	2,5(84)	2,8 <u>2</u> /	7,9(85)	5,4 <u>2</u> /
Финляндия	6 571	9 643	316(85)	367	370(86)	505	2,1(85)	2,7	6,3(85)	4,6
Франция	7 389	11 996	360(83)	419	297(80)	408	2,1(82)	2,9	6,9(85)	6,1
Германия	7 116	11 707	441(86)	533	377(86)	558	2,5(84)	3,2 <u>1</u> /	9,1(85)	5,8 <u>2</u> /
Греция	4 130	9 071	108(83)	187	158(80)	201	2,8(83)	3,9	14,1(85)	7,9
Ирландия	3 994	9 467	206(83)	251	181(80)	304	1,3(82)	2,0	8,9(85)	5,9
Италия	6 963	11 952	355(84)	516 <u>1</u> /	244(84)	421	3,6(82)	1,7 <u>1</u> /	10,9(85)	7,3 <u>1</u> /
Нидерланды	7 016	11 854	341(85)	372	317(86)	488	2,2(84)	2,5	9,6(86)	5,6
Люксембург	7 921	16 827	414(85)	506	336(83)	267	1,7(84)	2,2 <u>2</u> /	9,0(85)	8,5 <u>1</u> /
Норвегия	8 109	11 194	382(86)	375	346(86)	424	2,2(84)	3,3 <u>2</u> /	8,5(86)	5,1 <u>2</u> /
Португалия	3 857	8 150	135(82)	332	140(80)	303 <u>3</u> /	1,8(82)	2,9	17,8(85)	7,9
Испания	5 113	8 812	240(85)	343	256(82)	402	3,3	4,1 <u>2</u> /	7,0(84)	7,6 <u>2</u> /
Швеция	6 804	9 778	377(85)	404	390(85)	469	2,5	3,0	6,8(85)	4,8
Соединенное Королевство	7 156	11 319	312(83)	375 <u>1</u> /	336(84)	435	2,3(83)	1,5 <u>2</u> /	9,4(85)	6,2

Источник: ОЭСР.

1/ 1992 год.
2/ 1993 год.
3/ 1994 год.

Выборка показателей ясно свидетельствует о значительном повышении уровня жизни в Португалии, который приближается, таким образом, к среднеевропейским показателям.

Статья 2

I. КОНСТИТУЦИЯ ПОРТУГАЛЬСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

36. В статье 13 Конституции устанавливается принцип равенства, согласно которому все граждане имеют одинаковое общественное достоинство и равны перед законом. Происхождение, пол, раса, язык, место рождения, религиозная принадлежность, политические или идеологические убеждения, образование, имущественное или социальное положение ни для кого не могут служить основанием для получения привилегий, извлечения выгоды, лишения какого-либо права или освобождения от какой-либо обязанности. Португальские граждане, временно пребывающие или проживающие за границей, пользуются защитой государства при осуществлении своих прав и несут обязанности, не требующие нахождения в стране.

37. Иностранцы и лица без гражданства, временно находящиеся или проживающие в Португалии, пользуются теми же правами и несут те же обязанности, что и португальские граждане. Из этого режима равенства исключаются политические права в целом, право занимать государственные должности, не носящие сугубо технический характер, а также права и обязанности, закрепленные исключительно за португальскими гражданами. Однако закон предусматривает возможность избирать и быть избранным в ходе муниципальных выборов для граждан из стран - членов Европейского союза, а также для бразильских граждан наряду с возможностью наделения некоторыми правами политического характера граждан португалоговорящих стран при наличии между Португалией и этими странами соответствующих соглашений.

II. ВНУТРЕННИЕ МЕХАНИЗМЫ ЭФФЕКТИВНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИНЦИПА НЕДИСКРИМИНАЦИИ

38. В рамках внутреннего права Португалии был принят ряд мер по борьбе с возможными нарушениями принципа недискриминации. В этом контексте необходимо подчеркнуть недавнее создание Верховного комиссариата по вопросам иммиграции и этнических меньшинств, Комиссии по приему жителей Тимора и, наконец, Комиссии по вопросам оперативного упорядочения положения иностранцев.

A. Верховный комиссариат по вопросам иммиграции и этнических меньшинств

39. В декрете-законе № 296-A/95 от 17 ноября об органическом законе XIII конституционного правительства предусматривается создание Верховного комиссариата по вопросам иммиграции и этнических меньшинств под эгидой председателя совета министров. Назначение Верховного комиссара было осуществлено в соответствии с декретом-законом № 3-A/96 от 26 января.

40. Создание Верховного комиссариата было вызвано новыми проблемами, возникшими в Португалии, поскольку португальское государство, будучи традиционно страной эмиграции, превратилось в страну иммиграции. Это породило потребность в разработке мер по интеграции семей иммигрантов в португальское общество. Такая политика имеет своей конечной целью избежать ксенофобии, нетерпимости и дискриминации по отношению к иностранцам, проживающим в Португалии.

41. Выполняя свои функции, Верховный комиссар призван решать четыре основных задачи:

а) стимулировать проведение консультаций и диалога с репрезентативными органами иммигрантов или этнических меньшинств в Португалии, а также изучение темы интеграции иммигрантов и этнических меньшинств в сотрудничестве с социальными партнерами, учреждениями социальной солидарности и другими государственными или частными образованиями, занимающимися этой проблематикой;

б) содействовать улучшению условий жизни иммигрантов в Португалии, с тем чтобы сделать возможной их интеграцию в общество при уважении их самобытности и национальной культуры. Он должен также способствовать тому, чтобы достоинство всех граждан, на законном основании проживающих в Португалии, уважалось в равной степени и чтобы они имели одинаковые возможности для ликвидации дискриминации и борьбы с расизмом и ксенофобией;

с) следить за деятельностью различных компетентных служб государственной администрации, ответственных за въезд, пребывание в Португалии и выезд из страны иностранных граждан при уважении полномочий этих служб и полномочий компетентных членов правительства. Он должен сотрудничать в разработке и осуществлении политики активной борьбы с отчуждением, стимулируя межведомственные горизонтальные мероприятия различных служб государственной администрации и департаментов правительства, работающих в данной области;

д) предлагать меры, в частности нормативного характера, в поддержку иммигрантов и этнических меньшинств.

В. Рабочая группа по вопросам равенства и интеграции цыган

42. Эта рабочая группа, созданная согласно резолюции 157/96 Совета министров от 19 октября, преследует две основные цели: с одной стороны - проведение подробного анализа трудностей интеграции цыган в португальское общество, а с другой - разработку предложений, позволяющих содействовать устранению ситуаций социального отчуждения. Через три месяца после начала своей деятельности, а именно в январе 1997 года, Рабочая группа под председательством Верховного комиссара по вопросам иммиграции и этнических меньшинств представила доклад о своей работе, основные направления которого мы

излагаем ниже: в докладе признается тенденция к отчуждению и проявлению безразличия по отношению к цыганам в португальском обществе. Цыганская община в Португалии сталкивается с проблемами социального, экономического, культурного и даже политического отчуждения. Отсутствие социо-профессиональных компетенций, низкий уровень образования и отсев учащихся из учебных заведений способствуют укоренению бедности и нищеты, жертвами которых являются цыгане.

43. Другие факторы, такие, как дискриминация и социальное безразличие (или даже, в определенных случаях, нетерпимость), усиливают изоляцию этой группы. Такое социальное положение обусловлено и другими явлениями, такими, как широко распространенная торговля наркотиками и их потребление, плохими жилищными условиями, отсутствием средств к существованию и перспектив социальной интеграции и мобильности, в особенности среди наиболее молодых. Совокупность всех этих факторов образует весьма сложный контекст и порождает крайнюю социальную уязвимость этой группы.

44. Одной из основных проблем, стоящих перед цыганами, является проблема интеграции в структуру рынка рабочей силы и отсутствие профессиональных альтернатив. В ходе исследования, проводившегося в районе Лиссабона, была осуществлена перепись 6 000 цыган, обосновавшихся в этом районе. Речь идет о весьма молодом населении (44% моложе 14 лет); 57% проживают в беднейших кварталах; 69% занимаются торговлей на улицах, 20% не занимаются никакой профессиональной деятельностью. Что касается цыганских детей, то из них лишь 62% записаны в учебные заведения, причем половина посещает школу весьма нерегулярно и сталкивается с серьезными проблемами в обучении. Около 50% детей в возрасте от 10 до 14 лет не посещают школу.

45. В исследовании Рабочей группы излагается также целый ряд мероприятий, которые осуществляются в настоящее время для обеспечения равенства и интеграции цыган, среди которых можно отметить следующие:

- Программа борьбы с бедностью. В рамках Национальной программы борьбы с бедностью, осуществляется ряд проектов в интересах цыганского населения.
- Экспериментальные проекты в области минимального гарантированного дохода (МГД). Хотя в настоящее время статистические данные об этническом происхождении бенефициаров отсутствуют, можно утверждать, что внутри цыганской этнической группы существует значительное число лиц, ходатайствующих о получении и получающих МГД, в рамках проектов, осуществляемых в семи различных населенных пунктах страны. В том что касается жилья, можно сослаться на целый ряд законодательных мер, создающих условия, которые позволяют наиболее эффективным образом удовлетворять потребности цыган в жилье. Так, например, можно предусмотреть строительство жилищ, имеющих иное расположение, приспособленное к культурной самобытности их будущих обитателей.

В качестве примера можно привести декрет-закон № 73/96, допускающий большую гибкость в строительстве различных типов жилья в домах с умеренной квартплатой.

- В области содействия занятости можно привести два примера: соглашение о сотрудничестве между Институтом по изучению проблем занятости и профессиональной подготовки и Лиссабонской ассоциацией "Санта-Каса да Мизерекардиа", известной под названием "Ассоциация социо-экономической интеграции молодых людей цыганской этнической группы". Этот проект, охватывающий 200 лиц и осуществляемый в течение двух лет, позволяет бенефициарам получать знания в рамках профессиональной, социальной и образовательной подготовки. В этой области осуществляются также и другие проекты.
- В области образования принят ряд мер, таких, как создание Руководства для преподавателя (в котором вся школьная программа изучается с учетом цыганской культуры и где сформулированы дидактические принципы работы с детьми других культур), перевод ряда работ, посвященных школьному обучению цыганских детей и проблемам терпимости и прав человека или практическое осуществление проектов в области межкультурного образования.

C. Межведомственная комиссия по приему жителей Тимора

46. В рамках осуществления и уважения принципа недискриминации была создана Межведомственная комиссия по приему жителей Тимора ("Официальные ведомости", вторая серия, 7 декабря 1995 года, резолюция 53/95). Функции этой Комиссии состоят в координации и оценке предложений, направленных на разработку комплексной политики, способствующей приему и интеграции общин Тимора в Португалии.

D. Национальная комиссия по вопросам оперативного упорядочения положения иностранцев

47. Закон № 17/96 от 24 мая предусматривает процесс оперативного упорядочения положения иностранцев, являющихся незаконными иммигрантами; этот процесс координируется Национальной комиссией по вопросам оперативного упорядочения положения иностранцев, которая рассматривает личные дела кандидатов. Это упорядочение является необходимым для того, чтобы позволить иностранцам в полной мере пользоваться своими социальными, экономическими и культурными правами, в частности в плане трудовой деятельности, пособий по социальному обеспечению и доступа к жилищу, поскольку программы переселения осуществляются только в интересах лиц, имеющих упорядоченный правовой статус. Мероприятия по оперативному упорядочению осуществлялись в период с 11 июня по 11 декабря 1996 года.

48. Численность иностранцев, охваченных процессом упорядочения составляла 35 082 человека, из которых 9 265 были выходцами из Анголы, 6 782 - из Островов Зеленого Мыса, 5 308 - из Гвинеи-Бисау, 2 330 - из Бразилии, 1 549 - из Сан-Томе и Принсипи и 416 - из Мозамбика. Из общего числа кандидатов 25 730 иностранцев были выходцами из португалоговорящих стран; 3 965 человек не получили разрешения и 3 772 из них в настоящее время ожидают рассмотрение апелляции на решение о невыдаче разрешения.

49. В рамках деятельности Национальной комиссии по вопросам оперативного упорядочения уже были рассмотрены 111 856 дел кандидатур, по которым приняты положительные решения. Главное управление по вопросам социальной деятельности (департамент социального обеспечения) участвует в работе этой Комиссии, что свидетельствует о заинтересованности в гуманном и адекватном решении этого социального вопроса.

Статья 3

I. КОНСТИТУЦИЯ ПОРТУГАЛЬСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

50. Как указывалось в отношении статьи 2 Пакта, статья 13 Конституции закрепляет принцип равенства. Все граждане имеют одинаковое общественное достоинство и равны перед законом.

II. ВНУТРЕННИЕ МЕРЫ И МЕХАНИЗМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИНЦИПА РАВЕНСТВА

A. Постановление 32/94 Совета министров от 17 мая 1994 года

51. Постановление 32/94 Совета министров от 17 мая гласило, что каждое министерство должно непосредственно или в сотрудничестве с другими государственными или частными образованиями непосредственно осуществлять действия и мероприятия, в том числе в области законодательных инициатив, необходимых для поощрения и реализации равенства возможностей и участия португальских женщин во всех областях экономической, социальной, политической и трудовой жизни.

52. Приоритетными считаются действия, целью которых являются:

а) мобилизация общественности на борьбу с проявлениями дискриминации в отношении женщин, применение мер, способствующих сбалансированному участию мужчин и женщин в общественной жизни, а также мер, гарантирующих включение параметров равенства в просветительские и информационные кампании, проводимые государственной администрацией, в профессиональную подготовку молодежи и в школьные учебники;

- b) содействие мероприятиям в области профессиональной подготовки женщин, а также поощрение инициатив в этой области, в частности в сфере действия программ поддержки, осуществляемых на уровне Сообщества в 1994-1999 годах;
- c) развитие механизмов профессиональной ориентации для женщин, страдающих от постоянной безработицы и для женщин, которые хотели бы вновь включиться в производственную жизнь;
- d) оптимизация организации рабочего времени для успешного сочетания профессиональной и семейной жизни супругов;
- e) развитие альтернативных структур и инициатив для обеспечения помощи поддержки детям в период работы их родителей;
- f) более внимательное отслеживание областей, где может возникнуть дискриминация между мужчинами и женщинами.

В. Верховный комиссариат по вопросам равенства и семьи

53. В соответствии с правительственным декретом-законом № 296-А/95 от 17 ноября, опирающимся на соответствующий органический закон, было предусмотрено создание Верховного комиссариата по вопросам содействия равенству и семье (статья 7.7). Верховный комиссариат подчиняется непосредственно Совету министров.

54. На Верховного комиссара, назначенного в соответствии с декретом-законом № 3-В/96 от 26 января, возложены следующие функции:

- a) содействовать обеспечению подлинного равенства между мужчинами и женщинами на социальном и семейном уровнях, предлагая компенсационную политику, направленную на устранение дискриминации;
- b) способствовать и повышать значимость института семьи, стимулируя политику в области семьи с учетом конкретной ситуации членов семей;
- c) содействовать тому, чтобы граждане пользовались равным достоинством и равенством возможностей и прав, поощряя инициативы, направленные на постепенное устранение проявлений дискриминации;
- d) следить за положением детей, содействуя координации деятельности компетентных государственных учреждений в этой области, осуществляя надзор за деятельностью неправительственных организаций и поддерживая разработку и осуществление политики в области охраны детства.

55. Верховный комиссар назначается премьер-министром и подчиняется ему. Под эгидой Верховного комиссара по вопросам равенства и семьи действуют следующие учреждения: Комиссия по вопросам равенства и прав женщин, Межведомственная комиссия по вопросам семьи, Проект поддержки семьи и детства, а также Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости.

С. Комиссия по вопросам равенства и прав женщин

56. Вопросы равенства тесно связаны с правами человека и являются основополагающими для построения демократии. Принцип равенства позволяет не только выявлять случаи дискриминации в отношении женщин, но также и активно проводить мероприятия по обеспечению подлинного равенства возможностей.

57. Комиссия (заменяющая прежнюю Комиссию по положению женщин, созданную на основании декрета-закона № 485/77 от 17 ноября), учрежденная в 1991 году в соответствии с декретом-законом № 166/91 от 9 мая, представляет собой орган, задачей которого является изучение и анализ положения в стране в перспективе обеспечения равенства прав и возможностей, а также проведение активных мероприятий во всех областях, в частности в том, что касается улучшения положения женщин.

58. Комиссия включает Председателя, технический и координационный совет, консультативный совет с межведомственной секцией и секцией неправительственных организаций (НПО), отдел исследований и профессиональной подготовки, отдел документации, информации и публикаций, а также юридический отдел.

59. Межведомственная секция консультативного совета включает представителей правительственных департаментов, различных структур государственной администрации, связанных с целями Комиссии. Секция неправительственных организаций включает представителей женских организаций, цели которых совпадают с целями Комиссии и которые действуют в различных районах страны, а также представителей организаций, чья сфера действия или программа касаются условий жизни и статуса женщин или вопросов содействия равенству.

60. Перед Комиссией по вопросам равенства и прав женщин поставлены следующие задачи:

а) содействие обеспечению равных возможностей, равных прав и равного достоинства женщинам и мужчинам;

б) обеспечение подлинной совместной ответственности женщин и мужчин на всех уровнях семейной, профессиональной, социальной, культурной, экономической и политической жизни;

с) содействие признанию обществом материнства и отцовства в качестве социальных функций и принятию им на себя вытекающей из этого ответственности.

61. Для достижения этих целей Комиссия осуществляет свою деятельность главным образом в следующих областях:

а) проведение междисциплинарных исследований по вопросам положения женщин и реализация мер по обеспечению равенства прав и возможностей;

б) информирование и повышение осведомленности общественности в отношении прав женщин и ценностей равенства;

с) ведение документации и оказание библиографической поддержки мероприятиям, проводимым Комиссией;

д) проведение юридических консультаций.

62. Комиссия уполномочена:

а) принимать участие в разработке глобальной и секторальной политики, в особенности в том, что касается положения женщин и равенства прав мужчин и женщин;

б) содействовать внесению необходимых изменений в законодательство в различных областях, предлагая меры, давая заключение по законопроектам или законопредложениям и стимулируя создание надлежащих механизмов подлинного соблюдения законодательства;

с) способствовать осуществлению мероприятий по обеспечению более широкого участия женщин в развитии и в политической и общественной жизни;

д) содействовать принятию мер по осознанию женщинами и обществом в целом тех проявлений дискриминации, от которых еще страдают женщины. Эти меры направлены на предоставление женщинам возможности предпринимать активные усилия по повышению их статуса, а также на осознание обществом своей ответственности за достижение этой же цели;

е) осуществлять и стимулировать проведение междисциплинарных исследований по вопросам равенства и положения женщин. Эта цель должна достигаться, в частности, путем повышения осведомленности компетентных органов о потребностях в статистической обработке данных о положении женщин применительно к областям деятельности этих органов и о необходимости содействовать распространению данных исследований;

ф) информировать и повышать осведомленность общественности с помощью средств массовой информации;

g) высказывать свое мнение по вопросам, касающимся равенства прав и возможностей, положения женщин и согласования семейных и профессиональных обязанностей;

h) содействовать правовому просвещению с помощью службы юридических консультаций, ориентированной на женщин;

i) сотрудничать с международными организациями и зарубежными органами, преследующими цели, аналогичные целям Комиссии.

D. Глобальный план обеспечения равенства возможностей

63. Глобальный план обеспечения равенства возможностей, одобренный резолюцией 49/97 Совета министров от 24 марта, предусматривает ряд основных целей в рамках политики обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. Согласно преамбуле этой резолюции, политика равенства возможностей представляет собой не только демократический императив, но также и основополагающее условие развития.

64. Глобальный план предусматривает два вида мероприятий: мероприятия глобального и секторального характера. К первой группе относятся мероприятия, направленные на включение принципа равенства возможностей мужчин и женщин в экономическую, социальную и культурную политику путем подготовки и обобщения данных о национальных нормах и нормах Сообщества, применительно к установлению равенства между женщинами и мужчинами. Другая цель связана с необходимостью осуществлять разбивку по признаку пола во всех статистических сборниках.

65. В рамках мероприятий секторального характера следует отметить пять целей:

a) содействие равенству возможностей в области занятости и в трудовых отношениях;

b) гармонизация частной и профессиональной жизни: i) продвижение идеи совместной ответственности в плане гармонизации частной, общественной и профессиональной жизни; ii) поощрение предприятий к принятию мер по гармонизации профессиональной и семейной жизни, в частности путем обеспечения гибкого рабочего времени; iii) побуждение к созданию учреждений, в частности по уходу за детьми, пожилыми лицами и инвалидами;

c) социальная поддержка семьи и материнства: i) установление юридических рамок применительно к выполнению обязанностей по ведению домашнего хозяйства; ii) признание ценности этой работы - в частности, в налоговом плане и в плане социального обеспечения; iii) содействие осуществлению специальных мер защиты

одиноких мужчин и женщин, а также лиц, имеющих на иждивении детей-инвалидов;
iv) обеспечивать защиту матерей-подростков в плане оказания медицинской помощи и содействия образования;

d) в плане охраны здоровья необходимо предусмотреть, в частности, изучение возможностей предупреждения беременности подростков посредством полового воспитания и планирования семьи;

e) в области образования, науки и культуры среди прочих мер необходимо:
i) повысить уровень грамотности, в частности среди женского населения;
ii) содействовать выпуску школьных учебников и просветительской литературы для распространения свободного от стереотипов образа женщины; iii) содействовать уделению должного внимания в школьных программах взаимодополняющей роли мужчин и женщин в обществе; iv) включить аспекты полового воспитания в школьные программы.

Е. Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости (КРТЗ)

66. Как указывалось в предыдущих докладах, КРТЗ была создана на основании декрета-закона № 392/79 от 20 сентября. В ее функции входит:

a) подготовка для соответствующего министра рекомендации по принятию законодательных, нормативных и административных мер в целях обеспечения применения норм, касающихся равенства между мужчинами и женщинами как в плане доступа к занятости, так и в плане самой занятости;

b) содействие проведению исследований и научной работы с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин в области труда и занятости;

c) поощрение и стимулирование мероприятий, направленных на популяризацию принципов равенства в отношении доступа к занятости и в области занятости как таковой;

d) одобрение направляемых ей секретариатом заключений по вопросам равенства в области труда и занятости;

e) предание гласности всеми имеющимися в ее распоряжении средствами случаев нарушения положений о равенстве как в плане доступа к занятости, так и в области самой занятости, которые подтвердились в результате проверки.
(Деятельность КРТЗ будет представлена более подробно в ходе анализа статьи 7 Пакта).

Ф. Национальный совет по вопросам семьи

67. Созданный на основании декрета-закона № 163/96 от 5 сентября Национальный совет по вопросам семьи (образованный в результате слияния Межведомственной комиссии по вопросам семьи и Консультативного совета по делам семьи) является инструментом мобилизации, связи и координации между различными государственными органами и неправительственными организациями, целью которого является оценка применения действующих мер и разработка предложений по их возможной корректировке. Помимо прочего, в задачу Совета входит участие в разработке и осуществлении глобальной политики в области семьи, содействие созданию инфраструктур поддержки семей, оказание помощи в случае дискриминации применительно к семьям с одним родителем, содействие сотрудничеству семей в вопросах обучения их детей (с уделением особого внимания положению семей с детьми-инвалидами) и поощрение налоговой политики в интересах семей с низким доходом.

Г. Национальная комиссия по правам ребенка

68. Национальная комиссия по правам ребенка была создана в соответствии с указом от 13 декабря 1996 года, и ее основными функциями являются следующие: i) проведение систематического обзора законодательных, административных или иных мер в областях, охватываемых Конвенцией; ii) сбор информации и статистических данных о практическом осуществлении этих мер; iii) компиляция исследований, проводимых в соответствующих областях; iv) ведение активной деятельности в области информации по правам ребенка, в особенности детей из наиболее уязвимых групп, в частности в среде профессионалов, занимающихся проблемами детства; v) подготовка второго периодического доклада Португалии по вопросам осуществления Конвенции по правам ребенка. Комиссия состоит из представителей различных министерств и национальных неправительственных организаций.

Н. Проект поддержки семьи и детства

69. Данный проект был учрежден в соответствии с резолюцией 30/92 Совета министров (опубликован в "Официальных ведомостях", первая серия, 18 августа 1992 года). Отправной точкой этого проекта является признание того факта, что подвергающийся грубому обращению ребенок, будучи отделен от своей семьи, испытывает чувства упрека и осуждения по отношению к своим родителям. Отделение ребенка от его семьи может породить опасность насилия в отношении детей, которые не были отделены от семьи или родились позднее.

70. Данный проект преследует следующие основные цели:

- а) выявление ситуаций детей, подвергающихся грубому обращению;

b) проведение тщательного анализа нарушений в функционировании механизма семьи, являющихся причиной грубого обращения с детьми, и доведение их до сведения компетентных властей;

c) принятие мер, необходимых для пресечения любой ситуации, чреватой опасностью для ребенка, и проведение работы среди семей.

71. Методы, используемые в данном проекте, предполагают собой оказание психосоциальной поддержки семье ребенка, подвергающегося грубому обращению. Необходимо содействовать самоорганизации семьи и ее эволюции в направлении последовательного выполнения родительских обязанностей с чувством ответственности и чувством растущей привязанности. Следует также предоставлять терапевтическую поддержку семье и ребенку, оказывать медицинскую, психологическую и педагогическую помощь ребенку, а также обеспечивать координацию и интеграцию мероприятий различных служб, которые могут и должны участвовать в рассмотрении каждого случая на местном и национальном уровнях.

72. Проект поддержки семьи и ребенка рассчитан на детей, являющихся жертвами физического и/или психического насилия и получающих стационарный или амбулаторный медицинский уход в лечебницах или больницах.

Статья 4

73. Приостановление действия гражданских и политических прав допускается лишь в случае настоятельной необходимости политического характера, когда речь идет об угрозе существованию нации. Тем не менее, согласно редакции пункта 6 статьи 19 Конституции Португалии, введение осадного или чрезвычайного положения ни в коем случае не может затрагивать некоторые права, а именно "право на жизнь, на личную неприкосновенность, на индивидуальность, на гражданскую дееспособность и на гражданство, в также принцип отсутствия у уголовного закона обратной силы, право обвиняемого на защиту и на свободу совести и вероисповедания".

74. В период чрезвычайного положения или состояния крайней необходимости государство обязано сообщать Организации Объединенных Наций и другим государствам - участникам Пакта положения, от которых оно отступает, и мотивы такого отступления. Португальское законодательство по данному вопросу соответствует положениям Пакта.

А. Режим осадного и чрезвычайного положения

75. Конкретная информация о режиме чрезвычайного и осадного положения (закон № 44/86 от 30 сентября) содержится в пунктах 230 и следующего документа ССРР/С/42/Add.1 от 31 октября 1988 года.

В. Внутренняя безопасность

76. В мирное время, за исключением случаев чрезвычайного положения, применяется законодательство, регулирующее внутреннюю безопасность (законы № 20/87 от 12 июня, № 8/91 от 1 апреля и резолюция № 47/88 Совета министров от 25 октября).

77. В соответствии с положениями статьи 1 закона № 20/87 внутренняя безопасность обеспечивается деятельностью государства, состоящей в поддержании порядка, безопасности и общественного спокойствия, в защите лиц и имущества, предупреждении преступности, нормальном функционировании демократических институтов, неукоснительном соблюдении прав и основных свобод граждан и уважении демократической законности. Меры, предусмотренные этим законом, имеют целью защиту жизни и неприкосновенности личности, обеспечение общественного мира и демократического порядка и их защиту от противоправных деяний и организованной преступности, в частности от саботажа, шпионажа или терроризма.

78. Внутренняя безопасность регулируется общими полицейскими нормами, положениями, касающимися уважения прав, свобод, гарантий и принципов правового демократического государства. Органами, на которые возложена ответственность за осуществление мероприятий в области внутренней безопасности, являются различные силы полиции, к которым относится и Служба разведки и безопасности Республики 7/. Парламент контролирует деятельность в области внутренней безопасности в соответствии с законом № 8/91 от 1 апреля, рассматривая ежегодный доклад правительства, касающийся положения в стране в области внутренней безопасности, а также деятельности сил и служб безопасности за прошедший год.

79. В ситуациях, когда внутренняя безопасность оказывается под угрозой, нередко возникает вопрос о борьбе с террористическими организациями. В своем постановлении от 22 июня 1988 года Верховный суд определил деяние, состоящее в создании террористической организации, как умышленное и потенциально опасное преступление, влекущее за собой возникновение или проявление опасности и возможное нанесение ущерба или уничтожение охраняемого законом имущества. Это преступление является длящимся и начинается с активного создания группы, независимо от совершения ее членами конкретных преступлений для достижения целей, которые преследует данная организация. Преступления являются результатом деятельности организации.

7/ Мы упоминаем эту службу, поскольку нам представляется, что информационная деятельность может идти вразрез с обеспечением индивидуальных гарантий. В этой связи представляется необходимым рассмотреть нормы, регулирующие деятельность этой службы.

80. Особо важным элементом указанного постановления является тот факт, что совершаемые конкретные преступления отличаются от преступления, состоящего в создании террористической организации. Другим элементом этого постановления, которое было вынесено по делу об организации "НС-25" (Народная сила), является то, что в ходе уголовного разбирательства в суде общей юрисдикции нельзя принять решение о прекращении деятельности какой-либо партии в связи с полным отсутствием компетенции в данном вопросе g/.

С. Рамочный закон о Службе разведки Португальской Республики

81. Согласно законам № 30/84 от 5 сентября и 4/95 от 21 февраля службы разведки, при уважении Конституции и законодательства, обеспечивают сбор необходимой информации для защиты национальной независимости и гарантирования внутренней безопасности. Эта деятельность ограничивается правами, свободами и гарантиями, изложенными в Конституции и законодательстве, и в особенности положениями, касающимися защиты лиц применительно к независимой обработке данных личного характера.

82. Осуществляя свою деятельность, служба разведки не может вторгаться в сферу компетенции судов и органов полиции. Этой службе запрещено задерживать лиц и проводить уголовное разбирательство.

83. Доступ к данным и информации, находящимся в распоряжении служб разведки или сотрудников полиции, требует разрешения от правительства. Нельзя использовать такую информацию в целях, иных, нежели защита демократической законности или предупреждение и пресечение преступности. Использование информации не по назначению наказывается лишением свободы сроком до трех лет. Разрешается использовать электронно-вычислительную технику. Можно создавать центры данных, причем должностные лица получают к ним доступ лишь в рамках своих должностных обязанностей и при наличии разрешения.

84. В соответствии со статьей 26 надзор за деятельностью центров данных осуществляют три магистрата прокуратуры, назначаемые Генеральным прокурором Республики. Эти магистраты особенно тщательно следят за соблюдением положений, касающихся защиты частной жизни.

g/ Другое постановление по этому же делу и в отношении той же организации было вынесено 15 июня 1988 года.

85. Обязанность хранить тайну предусмотрена в статье 28. Запрещается принимать на работу в службы разведки сотрудников ПИДЕ/ДЖС 9/, а также бывшего Португальского легиона или их агентов.

86. Декрет-закон № 223/85 от 4 июля установил основные принципы, которым должна подчиняться деятельность Службы информации и безопасности государства (СИС). Однако этот документ был отменен на основании закона № 4/95 от 21 февраля, в соответствии с которым были внесены поправки в закон № 30/84 от 5 сентября (Рамочный закон о службе разведки). Одно из положений, содержащихся в законе № 4/95, касается государственной тайны (статья 32), о которой до этого говорилось в законе № 6/94 от 7 апреля.

87. Декреты-законы № 225/85 от 4 июля и № 245/95 от 14 сентября предусматривают создание органической структуры Службы информации и безопасности. СИС является единственным органом, уполномоченным собирать информацию, предназначенную для обеспечения внутренней безопасности и необходимую для предупреждения саботажа, терроризма, шпионажа и совершения деяний, которые, по своей природе, могут подрвать или уничтожить правовое государство, созданное согласно Конституции.

88. Декрет-закон № 369/91 от 7 октября изменил статус сотрудников СИС. Статья 34 касается права доступа сотрудников и агентов СИС в общественные места. Она гласит, что должным образом идентифицируемые сотрудники и агенты СИС имеют право доступа и свободного перемещения в местах прибытия лиц или товаров, в таможенных зонах, в зданиях гостиничного хозяйства, в помещениях или местах проведения собраний, спектаклей и досуга, в казино и игорных домах, в кемпингах и в любых других общественных местах.

D. Государственная тайна

89. Говоря о деятельности в области внутренней безопасности и о системе разведки, следует упомянуть закон о государственной тайне. В соответствии со статьей 2 закона № 6/94 от 7 апреля в сферу государственной тайны включаются документы и информация, ознакомление с которыми не уполномоченных на то лиц способно нанести ущерб или угрожать национальной независимости, единству и целостности государства, а также его внутренней и внешней безопасности.

9/ Эта структура являлась органом централизованного сбора информации до 25 апреля 1974 года и была распущена после имевших место 25 апреля революционных событий и создания новой Республики, основным законом которой является Конституция 1976 года, регулирующая в настоящее время политическое устройство Португалии.

90. Классификация какого-либо документа как представляющего собой государственную тайну обусловлена характером этого документа, к которому применимы принципы чрезвычайности, вспомогательности, необходимости, пропорциональности, целесообразности, равенства, справедливости и независимости, а также необходимостью мотивации; такая классификация входит в компетенцию президента Республики, председателя парламента, премьер-министра, министров и губернатора Макао. В чрезвычайных обстоятельствах (и на временной основе) документы могут классифицироваться начальном генерального штаба вооруженных лиц или директорами служб разведки Португальской Республики.

Е. Гражданская оборона

91. Параллельно с внутренней безопасности следует упомянуть гражданскую оборону в качестве потенциального фактора приостановления действия гражданских и политических прав. Рамочный закон о гражданской обороне, закон № 113/91 от 29 августа, определяет гражданскую оборону как вид деятельности государства и граждан, имеющей целью предупреждение опасности для общества, возникающей в ситуациях серьезной аварии, катастрофы или бедствия природного или техногенного характера, а также уменьшение их последствий и оказание помощи находящимся в опасности лицам в тех случаях, когда такие ситуации имеют место.

92. В соответствии со статьей 4 могут приниматься чрезвычайные меры. Можно ограничивать передвижение или нахождение лиц или любого автотранспортного средства в строго установленное время и в установленных местах, временно реквизируют любое движимое и недвижимое имущество, а также услуги, занимать любые объекты и помещения, за исключением жилых, ограничивать использование государственных служб транспорта и связи, нормировать потребление воды и энергии, а также товаров первой необходимости, вводить гражданскую мобилизацию лиц на определенный период по территориальным зонам и по областям деятельности, передавая их в распоряжение компетентных органов, выделяя специальные финансовые средства на поддержку структур, непосредственно отвечающих за предоставление помощи и содействие пострадавшим лицам.

93. При выборе и практическом применении предусмотренных чрезвычайных мер необходимо соблюдать критерии необходимости, пропорциональности и адекватности преследуемым целям.

94. Ограничение передвижения или нахождения лиц в определенных местах и временная конфискация движимого или недвижимого имущества или услуг дают право на получение возмещения в тех случаях, когда в результате этих действий наносится ущерб правам или интересам любого гражданина или частной структуры, которое рассчитывается на основе фактически понесенного ущерба.

95. Принятие соответствующего законодательства относится к сфере компетенции парламента, в то время как правительство уполномочено определять политику в области гражданской обороны, объявлять чрезвычайные ситуации по своей собственной инициативе или по предложению министра внутренних дел или региональных правительств Азорских островов и Мадейры, принимать меры и обсуждать вопросы выделения чрезвычайной финансовой помощи, необходимой для проведения соответствующих мероприятий.

96. В случае войны гражданская оборона подчиняется режиму осадного и чрезвычайного положения (статья 23). Постановление № 18/93 от 28 июня касается осуществления функций гражданской обороны вооруженными силами. Статья 3 этого постановления предусматривает следующие формы сотрудничества вооруженных сил:

- поддержка неспециализированными кадрами;
- поддержка специализированными кадрами, в частности в области охраны здоровья;
- исследовательская и спасательная деятельность в отношении лиц и имущества;
- предоставление транспортных средств;
- восстановление поврежденной инфраструктуры;
- распределение продовольствия, воды и убежищ;
- помощь в области охраны здоровья, госпитализации и эвакуации раненых;
- деятельность в области наземной, воздушной и морской разведки;
- поддержка в области дальней связи;
- санитарно-гигиенические мероприятия в пострадавших районах;
- сотрудничество в осуществлении чрезвычайных планов на национальном, региональном, окружном и муниципальном уровнях;
- тренировочные сборы.

Эти мероприятия проводятся под военным командованием, однако координацию осуществляют гражданские органы.

Статья 5

97. Основной проблемой, связанной с возможной деятельностью, противоречащей Конституции и проводимой какой-либо организацией, является проблема расизма и нетерпимости. В контексте Португалии важно рассмотреть судебную практику в данной области. Она касается понятия расы, а также произвольных проявлений расизма, которые сохранились в нашем законодательстве, режима обращения с иностранцами и вопросов убежища и, наконец, в более узком плане - деятельности экстремистских политических группировок в Португалии.

А. Понятие расы

98. Наличие этого элемента является любопытной чертой португальской судебной практики, которая использует понятие расы для проверки того, является ли конкретное законодательство дискриминационным или для того, чтобы определить, несет ли какой-либо акт нормативную нагрузку или попросту является административным актом.

99. Термин "раса" использовался в трех делах, касавшихся цыган в Португалии. Речь идет о постановлении 14/80 Конституционной комиссии, которая вынесла решение по вопросу о конституционности устава сельских подразделений Национальной республиканской гвардии в связи с утверждениями о том, что некоторые его положения нарушают принцип равенства и недискриминации; решение № 452/89 Конституционного суда, высказавшегося по вопросу о неконституционности проведения обысков без соответствующего ордера, выданного судебными органами, в цыганских таборах и караванах; а также о решении Административного суда первой инстанции города Порту, который признал недействительным административное решение муниципалитета Вила ду Конде, в котором указывалось, что никто не может разбивать лагерь на общинных землях на период свыше 48 часов 10/.

100. Концепция расы была определена в постановлении Конституционного суда № 452/89 после принятия Конституционной комиссией соответствующего решения. В этой связи возник вопрос о том, относились ли оспоренные положения устава Национальной

10/ Вначале в решении муниципалитета речь шла исключительно о цыганах, однако ввиду общего недовольства муниципалитет изменил формулировку постановления и постарался обосновать его запрещением незаконного и подпольного строительства. Именно последнее постановление, которое было признано административным актом, а не постановлением, было рассмотрено Административным судом первой инстанции, и именно этот административный акт был объявлен неправомерным, т.е. недействительным.

республиканской гвардии только к цыганам. Поскольку в законодательном акте был использован термин "кочевники", вопрос состоял в том, являются ли кочевниками исключительно цыгане. Для толкования данного термина был применен критерий расы: "Под цыганами понимаются многочисленные группы кочевого населения, пришедшие из Индии, которые в настоящее время сохраняют антропологические и этносоциальные характеристики, отличающие их от проживающих в населенных пунктах других лиц, характеризующихся этнической чистотой, которая является неизменной. Таким образом, в конституционном смысле цыгане представляют собой расу, хотя определение расы является трудной задачей". В этой связи следует отметить, что цыгане, ставшие оседлыми, перестают быть кочевниками. Таким образом, указанная норма касается не всей цыганской расы, а определенной категории кочевников. Следовательно, по этому аспекту нормы нельзя говорить о неконституционности.

В. Проявления расизма в законодательстве и повседневной
жизни Португалии

101. Прежде всего следует упомянуть о делах, связанных с законодательством или проявлениями расизма, а затем рассмотреть судебную практику, касающуюся расистских организаций. Конституционная комиссия в своем решении 14/80 постановила, что устав Национальной республиканской гвардии в сельских районах противоречил Конституции ввиду нарушения принципа недискриминации. Положения этого устава позволяли сотрудникам полиции применять дискриминационное обращение к цыганской этнической группе.

102. В соответствии с решением 452/89 Конституционного суда, так же как и в решении Конституционной комиссии, было признано, что пункт 2 статьи 81 служебного устава Национальной республиканской гвардии противоречил Конституции. Статья 81 этого устава гласила, что применительно к кочевникам (конституционный суд не счел этот термин неконституционным) Гвардия должна осуществлять особый надзор за караванами и кочевыми группами, которые обычно путешествуют по дорогам, живут на доходы от торговли и от другой деятельности, связанной с кочевой жизнью. Сотрудники Гвардии осуществляют надзор за их перемещением с целью предупредить совершение преступлений против имущества или лиц в сельских населенных пунктах и общественных местах, где, как правило, останавливаются караваны.

103. Пункт 2 статьи 81 гласил, что при наличии подозрений допускалось проведение обыска в караванах, находившихся на дорогах или на стоянках, и выяснение личности руководителей групп. Когда конечный пункт путешествия становился известным сотруднику Гвардии, он был обязан сообщить его начальнику поста гвардии в этом пункте. Конституционный трибунал постановил, что ночные обыски без соответствующего ордера, выданного судебным органом, являются неконституционными. Таким образом, устав в этой части также являлся неконституционным (пункт 2 статьи 81).

104. Постановление Административного суда первой инстанции города Порту касалось решения муниципалитета города Вила ду Конде относительно выявления любого лица, принадлежащего к цыганской этнической группе и не имеющего официального местожительства в пределах муниципалитета, после чего выявленным лицам предписывалось покинуть пределы муниципалитета в течение 8 дней. Это решение вызвало волну возмущения в печати и резкое осуждение со стороны Генерального прокурора Республики и Посредника.

105. Перед лицом такой реакции муниципалитет принял другое постановление об отмене предыдущего, подчеркнув, что речь шла о выявлении лиц, построивших незаконное жилище, независимо от их принадлежности к цыганской этнической группе. Любое лицо, оказавшееся в такой ситуации, должно было разрушить такое жилище, не подлежащее последующему восстановлению. Прокуратура оспорила это решение, продолжавшее быть незаконным, поскольку в действительности оно было направлено против цыган и поэтому противоречило принципу равенства.

106. Суд рассмотрел не проблему цыган, а вопрос о недействительности административного акта. Тем не менее он постановил, что ключевым вопросом является вопрос о лицах, против которых направлен данный акт, о конкретной необходимости разрушить жилище и о невозможности его восстановления в любом другом месте данного муниципалитета.

107. Ключевой момент решения состоит в том, что указанный акт не являлся нормативным, поскольку уровень обобщения и абстракция не были достаточными для включения этого акта в число нормативных и поскольку было возможно определить лиц, против которых была направлена эта норма. Таким образом, акт был признан недействительным, так как административный акт, не относящийся к конкретной ситуации и не содержащий индивидуализации адресата, является недействительным ввиду отсутствия в нем основного элемента идентификации. Ссылка на лиц, которые строят жилища, не соответствует принципу индивидуализации, требуемому в соответствии с пунктом 2 статьи 124 Административно-процессуального кодекса. Исходя из этого, цыгане не были выселены.

108. Последнее решение Верховного суда от 21 сентября 1994 года также является важным. Окружной суд Ламегу осудил одну женщину-цыганку за торговлю наркотиками. Вынося приговор по делу, суд принял во внимание принадлежность женщины к цыганской этнической группе, признав ееотягчающим обстоятельством. Он обосновал это тем, что "цыгане имеют естественную склонность к торговле наркотиками: это входит в их привычки и традиции". В своем постановлении от 21 сентября 1994 года Верховный суд указал, что общеизвестный факт является вопросом права и, следовательно, может рассматриваться Верховным судом.

109. Вынося решение по данному делу, Суд руководствовался тем, что на основании коллективного опыта невозможно утверждать, что цыганская этническая группа имеет большую склонность к торговле наркотиками, чем любая другая, и что такой аргумент отнюдь не является очевидным. В этой связи Суд постановил, что решение первой инстанции было незаконным, поскольку установленное им наказание частично основывалось на этническом происхождении цыган. Указанное решение было отменено в той части, которая касалась наказания, обусловленного принадлежностью к цыганской этнической группе.

С. Подход судебной системы к вопросу об обращении с иностранцами
в законодательстве и применение этого законодательства

110. Вопрос о предоставлении убежища следует рассматривать в контексте расизма и нетерпимости. Вне зависимости от политики в отношении иностранцев, которая, возможно, является необходимой, правовая система в свете ее собственных критериев может рассматриваться как справедливая или несправедливая. Именно так обстоит дело в отношении законодательства об оказании судебной помощи лицам, просящим убежища.

111. В июле 1993 года и в августе 1994 года Служба по вопросам иностранцев и пограничного контроля отказалась предоставить убежище двум иностранным гражданам, которые заявили об их намерении оспорить это решение. Поскольку у них не было соответствующих средств, они ходатайствовали о предоставлении им правовой помощи. Они натолкнулись на препятствие, каковым оказалось законодательство о правовой помощи (а именно на действовавшие в тот период декреты-законы № 387-В/87 от 29 декабря и 391/88 от 26 октября). Действительно, статья 7 первого законодательного акта гласила, что "иностранцы и апатриды, обычно проживающие в Португалии, пользуются правом на судебную защиту". Статья 1 второго нормативного акта гласила:

"1. Для целей предоставления правовой помощи критерий обычного проживания иностранцев и апатридов, имеющих действительное разрешение на проживание, упомянутое в пункте 2 статьи 7 декрета-закона № 387-В/87 от 29 декабря, предполагает их постоянное и регулярное проживание в Португалии в течение не менее одного года, за исключением режима, вытекающего из какого-либо международного договора или конвенции, которые Португалия обязалась соблюдать.

2. Иностранец, которому предоставлено убежище или статус беженца, может пользоваться правовой помощью начиная с даты предоставления убежища или признания его статуса беженца".

Из содержания этих двух статей вытекало, что проситель убежища не мог пользоваться правовой помощью, несмотря на то, что он удовлетворял требуемым критериям.

112. Суд первой инстанции не стал применять указанные положения, посчитав их неконституционными ввиду их несоответствия пункту 2 статьи 13, пункту 1 статьи 15 и пунктам 1 и 2 статьи 20 Конституции. Эти вопросы были рассмотрены в апелляционном производстве Конституционным судом, который также счел указанные выше положения неконституционными, подтвердив вынесенные в первой инстанции решения, которые были обжалованы.

113. Нелишне подчеркнуть значение этих решений, опубликованных в первой серии "Официального вестника" 1 августа 1995 года. Следует отметить, что для вынесения решения о неконституционности, имеющего обязательную для всех силу, необходимо наличие трех постановлений о неконституционности по делам, рассматриваемым в порядке судебного надзора (статья 281 Конституции). Третье постановление, а именно постановление 316/95, было опубликовано 31 октября 1995 года. Оно содержит третье решение о неконституционности законодательных положений о правовой помощи, в которой было отказано иностранцам, обычно не проживающим в Португалии. Недавно проблема была решена в законе № 46/96 от 3 сентября, в соответствии с которым правовая помощь отныне предоставляется иностранцам, которые обращаются с соответствующим ходатайством без наличия решения по вопросу о предоставлении убежища или статуса апатрида.

D. Судебная практика по делам о деятельности Движения национального действия и экстремистских групп

114. До сего времени речь шла о явлениях, фактах или законодательных положениях, которые система рассматривает в качестве несправедливых по своим собственным критериям. Теперь предстоит рассмотреть нарушения, которые изначально имеют место вне самой системы, т.е. проявления расизма и ксенофобии.

115. Ссылаясь на постановление 17/94 Конституционного суда, Генеральный прокурор Республики обратился к этому Суду с просьбой рассмотреть вопрос о запрещении "Движения национального действия" на основании закона, запрещающего деятельность фашистских организаций, поскольку эта организация привержена фашистской идеологии. Генеральный прокурор сослался на создание культурной ассоциации под названием "Национальное действие", которая выпускала различные периодические издания, среди которых газеты "Действие", "Наступление", "Манифест", "Программные пункты", "Статут" и "Победа". Целью этой ассоциации, основанной в 1985 году, являлось создание "националистического государства".

116. Культ национального общества, примат интересов этого общества над интересами отдельной личности, культ расовой и физической чистоты, порядка, дисциплины и иерархии, преклонение перед гитлеровской Германией, Италией эпохи Муссолини и салазаровской Португалией были отличительными чертами этой организации. Ее символическими атрибутами являлись нацистское приветствие, кельтский крест,

свастика, а ее деятельность носила расистский и антисемитский характер. Следует говорить о ходатайстве Генерального прокурора в прошедшем времени, поскольку Конституционный суд счел, что эта ассоциация уже практически прекратила свою деятельность, и обосновал этим отклонение ходатайства Генерального прокурора. Однако события 10 июня 1995 года дают основания сомневаться в том, что эта организация действительно "сошла со сцены". В этот день (являющийся национальным праздником) группа "бритоголовых" учинила беспорядки в одном из кварталов Лиссабона, где находятся ночные клубы, с целью избиения находившихся там африканцев. Один из африканцев был убит. "Бритоголовые" были задержаны, преданы суду и осуждены к различным срокам наказания от 3 лет и 9 месяцев до 18 лет.

Статья 6

1. КОНСТИТУЦИЯ ПОРТУГАЛЬСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

117. В соответствии со статьей 58 Конституции все имеют право на труд. Обязанность трудиться неотделима от права на труд. Исключение составляют лица, частично утратившие трудоспособность по возрасту, болезни или инвалидности. Государству надлежит через реализацию планов экономического и социального развития гарантировать право на труд, обеспечивая: проведение политики полной занятости; равенство возможностей в выборе профессии или рода трудовой деятельности; создание условий для доступа к любым должностям, работе и профессиям без запретов и ограничений по признаку пола; культурную, техническую и профессиональную подготовку трудящихся.

118. В соответствии со статьей 59 Основного закона все трудящиеся без каких-либо различий имеют право:

- а) на вознаграждение, соответствующее количеству, характеру и качеству труда при соблюдении принципа "равной оплаты за равный труд", с тем чтобы обеспечить им достойное существование;
- б) на организацию работы в достойных социальных условиях, способствующих раскрытию человеческой личности;
- с) на получение работы в нормальных санитарно-гигиенических и безопасных условиях;
- д) на отдых и досуг, ограничение максимальной продолжительности рабочего дня, еженедельный отдых и периодические оплачиваемые отпуска;
- е) на материальную помощь при безработице.

119. Государство обязано обеспечить условия труда, вознаграждение и отдых, на которые трудящиеся имеют право, и с этой целью должно:

а) устанавливать и корректировать минимальную заработную плату в национальном масштабе, учитывая потребности трудящихся, рост стоимости жизни, уровень развития производительных сил, требования экономической и финансовой стабильности и создание накоплений для целей развития;

б) устанавливать в национальном масштабе пределы продолжительности рабочего дня;

с) обеспечивать социальную защиту труда женщин в период беременности и после родов, защиту труда несовершеннолетних, инвалидов и лиц, занятых на особо тяжелой работе или работающих во вредных, токсичных или опасных условиях;

д) систематически расширять сеть центров отдыха и досуга в сотрудничестве с общественными организациями;

е) обеспечивать охрану условий труда и гарантии социальных льгот для трудящихся-мигрантов.

II. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ, ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВА НА ТРУД

А. Программа правительства 11/ 12/

120. Нынешнее правительство рассматривает занятость в качестве стратегической цели, предполагающей согласованную деятельность в области макроэкономической политики, секторальной политики, регионального развития, образования и конкретных мероприятий в области занятости. В рамках этой согласованной деятельности установлены конкретные цели политики в сфере занятости:

11/ Программа правительства по вопросам политики в области труда содержится в приложении 3 к настоящему докладу.

12/ Министерство по вопросам квалификации и занятости открыло сайт в сети "Интернет" со следующим адресом: <http://www.min-qemp.pt> (для получения данных на английском языке просьба обращаться к английскому варианту сайта по адресу: <http://www.min-qemp.pt/ingles/indexi.html>).

- а) оптимизация людских ресурсов и потенциала в области развития на основе совершенствования функционирования рынка рабочей силы, параллельно с проведением политики в области профессиональной подготовки и образования;
- б) улучшение условий труда, оплаты, социальной защиты и профессионального роста;
- с) постоянная борьба с безработицей, в частности хронической безработицей, путем совершенствования процесса профессиональной интеграции молодежи и внутренней и внешней реконверсии взрослых трудящихся;
- д) содействие равенству возможностей в области занятости и профессиональной подготовки;
- е) экономическая и социальная интеграция наиболее обездоленных групп.

В. Защита от произвольных увольнений

121. Положения, касающиеся защиты от произвольных увольнений, содержатся в декрете-законе № 64-А/89 от 27 февраля 1989 года. Применительно к индивидуальным увольнениям следует отметить, что необоснованные увольнения или увольнения по политическим или идеологическим мотивам запрещаются. Обоснованность является неопределенным понятием, предполагающим виновное поведение трудящегося, которое незамедлительно делает сохранение трудовых отношений практически нежизнеспособным; в законе излагается несколько видов поведения, охватываемых концепцией обоснованности.

122. Для небольших предприятий любому возможному увольнению предшествует проводимая в письменной форме упрощенная дисциплинарная процедура. Докладная записка о профессиональной ошибке, в результате которой начинается указанная процедура, должна содержать должным образом обоснованное изложение фактов, инкриминируемых работнику, а также четкое указание на намерение работодателя уволить этого работника. Работник имеет право на ответ и представление в ходе разбирательства всех элементов, которые он сочтет важными, а также может запросить предъявление любых надлежащих доказательств. Комиссия трудящихся также высказывает свое мнение. По просьбе работника и в случае принятия окончательного решения об увольнении суд может распорядиться о приостановлении его выполнения до вынесения постановления по процедуре оспаривания увольнения.

С. Мотивы прекращения трудового соглашения

123. Положения, касающиеся защиты от произвольных увольнений, содержатся в приложении к декрету-закону № 64-А/89 от 27 февраля. (Более подробно с его содержанием можно ознакомиться в документе Е/1990/6/Add.6, пункты 198 и 199.)

124. Декрет-закон № 400/91 от 16 октября содержит поправки к декрету-закону № 64-А/89 и предусматривает еще одну причину прекращения трудового договора, а именно несоответствие работника занимаемой должности. Увольнение может иметь место лишь по результатам проверки, проводимой согласно четко перечисленным в законе критериям и указывающей на несоответствие занимаемой должности в связи с изменением требований, предъявляемых к данной категории работников, если такое изменение делает сохранение трудовых отношений практически невозможным. Этот тип увольнения требует выполнения ряда условий, в частности обеспечения надлежащей профессиональной подготовки, и впоследствии предоставления работнику достаточного времени для адаптации, а также причитающейся ему компенсации (компенсация в размере одного базового месячного оклада за год стажа, при минимальном стаже не менее трех месяцев).

125. Прекращение трудового договора может быть также вызвано сокращением числа рабочих мест по причинам структурного, технологического или конъюнктурного характера, связанным с функционированием самого предприятия, причем увольнение может быть коллективным или индивидуальным. (Подробнее о коллективных увольнениях см. документ Е/1990/6/Add.6, пункты 203 и 204.)

126. В случае сокращения рабочих мест в ситуациях иных, нежели коллективные увольнения, необходимо обоснование с изложением соответствующих мотивов, а также уведомление представителей трудящихся. В этих двух случаях можно ходатайствовать о проведении судом проверки решения, принятого работодателем.

127. Описанный выше режим увольнений не применяется к трудовым договорам домашней прислуги и экипажей судов, для которых действуют особые режимы. В отношении трудовых договоров домашней прислуги увольнение производится по весьма упрощенной процедуре на основе прогнозирования виновного поведения, обусловленного спецификой выполняемой работы (декрет-закон № 235/92 от 24 октября). Что касается трудовых соглашений экипажей судов, то в данном случае можно сослаться на пункт 206 документа Е/1990/6/Add.6. Закон № 15/97 от 31 мая (который вступил в силу через шесть месяцев после его опубликования) устанавливает правовой режим индивидуального трудового договора для членов экипажей рыболовецких судов.

128. Упомянутый выше декрет-закон № 64-А/89 от 27 февраля устанавливает новые правовые рамки прекращения индивидуального трудового договора, обеспечивающие особую защиту в случае увольнений представителей трудящихся, и, в частности, гласит, что разбирательство их дел не может проходить по наиболее упрощенной процедуре, а также предусматривает оперативное проведение апелляционного разбирательства с их участием.

129. По вопросу о положении сотрудников государственных учреждений см. документ Е/1990/6/Add.6, пункты 209 и 210.

III. УРОВЕНЬ И ТЕНДЕНЦИИ В ОБЛАСТИ ЗАНЯТОСТИ, БЕЗРАБОТИЦЫ И ЧАСТИЧНОЙ БЕЗРАБОТИЦЫ В ПОРТУГАЛИИ

A. Занятое население - динамика занятости

130. Период 1986-1991 годов может рассматриваться в качестве периода экономического роста, когда темпы роста занятости составляли ежегодно 2,7%, а количество безработных сократилось приблизительно на 183 000 человек, причем в 1991 году безработными оставались 198 600 человек. Уровень безработицы составлял в то время 4,1%. Однако начиная с 1991 года начали появляться признаки изменения этой тенденции: в некоторых отраслях экономической деятельности было отмечено резкое сокращение занятости.

131. Динамика занятого населения в период 1992-1995 годов была отрицательной, отразив свертывание экономической активности в национальном и международном планах. Сокращение численности занятого населения было более значительным в 1993 году (-2,0%) и в 1995 году, тогда как сокращение рабочих мест превышало аналогичный показатель предыдущего года (-0,6% в 1995 году и -0,1% в 1994 году), что свидетельствовало о сохранении спада. Однако в 1996 году общий показатель занятости возрос на 0,6%.

132. За этот период показатель уровня занятости среди мужчин в целом был постоянно отрицательным, в то время как для женщин он был положительным в 1994 году по сравнению с 1993 годом. Однако в 1995 году занятость среди женщин уменьшилась, хотя в секторе услуг подтвердилась имевшая место позитивная тенденция. В 1996 году занятость как среди мужчин, так и среди женщин увеличилась по сравнению с предыдущим годом. Что касается безработицы, то в период 1992-1996 годов подтвердилась тенденция к ее росту как среди мужчин, так и среди женщин.

133. В секторальном плане сокращение занятости имело место в трех крупных секторах экономической активности, за исключением сектора услуг, где в 1995 году было отмечено увеличение числа занятых (0,7%) и сектора сельского хозяйства и рыболовства в 1994 году (1,6%). Существенным фактором применительно к росту занятости в указанных секторах явилось участие женщин. Равным образом, в 1994 году в промышленности рост численности работающих женщин способствовал тому, что динамика занятости в этом секторе не была столь отрицательной. В 1996 году занятость сократилась лишь в секторе промышленности.

134. Сокращение численности наемных трудящихся было более значительным, нежели сокращение общей занятости, что обусловило снижение ее показателя с 74% до 71% в период с 1992 по 1996 год. Напротив, за этот же период доля независимых работников возросла с 24% до 26%. Наблюдался также относительный рост численности лиц, занятых неполный рабочий день, несмотря на отрицательный показатель (-2,5%) в 1995 году.

135. Таким образом, рост численности лиц, занятых неполный рабочий день, рост численности независимых работников, существенное сокращение срочных контрактов и досрочный выход на пенсию по экономическим причинам и по состоянию здоровья представляли собой очевидные факторы корректировки рынка рабочей силы в условиях менее благоприятной конъюнктуры.

136. Качественная структура активного населения характеризуется слабым уровнем образования (в 1995 году 67% общей численности активного населения имели 4-9 классов средней школы и 9% имели диплом об окончании второго цикла высшего образования), а также значительным объемом неквалифицированной рабочей силы (в 1993 году 28% общей численности лиц, работавших по найму, составляли малоквалифицированные и неквалифицированные работники).

137. Анализ общей ситуации и эволюции численности групп, работающих в нестабильных условиях, проводился по следующим группам:

а) Работники на срочных контрактах

138. Согласно исследованию по вопросам занятости, проведенному Национальным статистическим институтом в 1992 году, 12% общей численности наемных трудящихся работали на срочных контрактах, причем их доля составляла 13% для женщин. В 1993 и 1994 годах число срочных контрактов сократилось и составило лишь 10% от общего объема в 1994 году. В 1995 году они составляли 11%, а в 1996 году - 12,5%.

139. В разбивке по секторам такую форму контрактов чаще всего использовали следующие отрасли обрабатывающей промышленности: электрическое машиностроение (16%), пищевая промышленность (13%) и автомобильная промышленность (11%), причем такие показатели сохранялись в течение рассматриваемого периода.

140. В 1992 году число срочных контрактов в секторе услуг колебалось от 4% в секторе брокерских услуг и страхования до 18% в секторах, связанных с информатикой, НИОКР, гостиничным хозяйством и ресторанами. Доля срочных контрактов в строительстве составила 15%.

б) Временный персонал

141. В декрете-законе № 358-89 от 17 октября был установлен регламент предприятий, использующих временный персонал. Однако согласно данным Статистического управления министерства по вопросам квалификации и занятости этот феномен можно рассматривать в качестве маргинального, учитывая тот факт, что он касался лишь 0,2% работников как в 1992, так и в 1995 годах.

с) Молодежь

142. В 1992-1995 годах доля деловой активности молодежи (15-24 года) существенно сократилась с 50% в 1992 году до 42,7% в 1996 году. Доля наемных работников сократилась на 20% в 1996 году по сравнению с 1992 годом.

143. Доля незанятых увеличилась с 55% в 1992 году до 64% в 1996 году в связи с продолжением учебы и трудностями найти первое рабочее место для все большего числа молодых людей. В результате этой тенденции в 1993 году 0,5% высших управленческих кадров и 43% служащих не имели необходимой квалификации.

д) Работники пожилого возраста

144. Если рассматривать в качестве пожилого любого работника в возрасте 60 лет или старше, то в этой возрастной категории наблюдался рост занятого населения приблизительно на 6% в период 1992-1995 годов, что составляет 9% от общей численности занятого населения по сравнению с 8% в 1992 году. В 1995 году мужчины составляли порядка 63% от общей численности работников пожилого возраста.

В. Динамика неполной занятости

145. С 1992 года Национальный статистический институт (НСИ) опубликовал результаты исследования по вопросу о видимой неполной занятости, которая была рассчитана, исходя из количества часов, на которое сократился рабочий день не по воле самих работников, готовых их отработать. Общее увеличение отмечалось во всех секторах в течение этого периода, что можно объяснить последствием спада экономической активности. В 1994 году показатели неполной занятости составляли 17% в обрабатывающей промышленности, 8% в секторе услуг и 6% общего объема занятости.

С. Безработные

146. Численность безработного населения возрастала с 1992 года. В 1995 году по сравнению с 1992 годом общий рост составил 72%. Эти показатели характерны особенно для мужчин (+83% в 1995 году по сравнению с 1992 годом) и в возрастных категориях от 25 до 44 лет. В 1996 году безработица росла менее высокими темпами, чем в предыдущие годы; показатель роста составил порядка 4%. Показатель безработицы среди молодежи, составлявший в 1992 году 41% от общей численности безработных, сократился до 33% в 1996 году. Начавшаяся в 1991 году понижающаяся тенденция продолжается. Уровень безработицы составил 4,8% в 1991 году, 4,1% в 1992 году, 5,5% в 1993 году, 6,8% в 1994 году, 7,2% в 1995 году и 7,3% в 1996 году. Этот показатель ниже среднего показателя по Европейскому союзу.

147. В отношении безработных, ищущих работу, следует отметить, что наблюдавшаяся в 1992-1995 годах тенденция свидетельствовала о существенном увеличении численности лиц,

находившихся в поиске новых рабочих мест по сравнению с лицами, которые искали первое рабочее место. Первая категория составляла порядка 22% от общей численности безработных в 1992 году, 18% в 1995 году и 20,4% в 1996 году.

148. Динамика хронической безработицы (более 12 месяцев) эволюционировала, согласно прогнозам, т.е. соответствовала эволюции экономического цикла; при этом следует учитывать, что при каждом увеличении уровня безработицы доля хронически безработных возрастает. В последние годы с ростом безработицы и недостаточностью рынков категория хронически безработных, по-видимому, пополнилась безработными предыдущего года.

149. В 1995 году рост численности хронически безработных составил 5%, причем общий показатель равнялся 39% от общей численности безработных против 26% в 1992 году. Эта тенденция еще более усилилась в 1996 году, поскольку доля хронически безработных возросла до 42%.

150. Применительно к совокупному объему (т.е. среднегодовой показатель, рассчитанный на базе данных на конец месяца) также отмечался рост численности безработных, зарегистрированных на биржах труда, подведомственных Институту занятости и профессиональной подготовки, причем темпы роста составили 9,1% в 1993 году, 14% в 1994 году и 9% в 1995 году. В 1996 году рост безработицы также составил 9%.

151. На региональном уровне рост безработицы был особо чувствительным в районе Лиссабона и в долине Тахо (76% в 1996 году по сравнению с показателем 1992 года) и в северной области (94%), что также обусловлено наиболее неблагоприятной экономической конъюнктурой. Следует отметить, что в этих двух районах сконцентрировано наибольшее число рабочих мест (78% от общенационального показателя в 1996 году).

152. В районе Алентежу, расположенном на юге страны, уровень безработицы продолжает оставаться выше, чем в других районах (11,7% в 1995 году и 11,5% за три первых месяца 1996 года), в то время как в центральном районе ситуация является обратной; в этом районе зарегистрирован наиболее низкий уровень безработицы в континентальной Португалии (4% в 1995 году и 3,6% в 1996 году). В районе Альгарвы уровень безработицы составил в 1994 году 7,1%, в 1995 году - 6,7%, а в 1996 году - 9% 13/.

Д. Положение иммигрантов, работающих в Португалии

153. Распределение иностранного населения по данным на 31 декабря 1996 года показано в нижеследующей таблице.

13/ Большая часть данных по этой проблеме содержится в приложении 4 к настоящему докладу.

ИНОСТРАННОЕ НАСЕЛЕНИЕ, ПРОЖИВАВШЕЕ В ПОРТУГАЛИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1996 ГОДА

СТРАНЫ	ПРОФЕССИИ						ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СТАТУС						РОД ЗАНЯТИЙ					ВСЕГО		
	0/1	2	3	4	5	6	7/8/9	ИТОГО	Владельцы предприятий	Работа не по найму	Работа по найму	Другие категории	ИТОГО	Лица, работающие в домашнем хозяйстве	Студенты	Пенсионеры	Другие категории		ИТОГО	
ЕВРОПА/ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ	20 371	4 991	3 429	7 088	7 210	1 093	42 428	86 810	15 842	930	69 728	310	86 810	33 190	33 375	5 450	3 384	75 399	162 209	
	10 435	3 595	1 249	3 103	1 406	443	4 771	25 002	9 087	556	15 271	88	25 002	10 017	4 868	3 813	1 520	20 218	45 220	
	9 329	3 457	1 195	2 949	1 328	423	4 510	23 191	8 514	502	14 091	84	23 191	9 268	4 511	3 674	1 277	18 730	41 921	
	2 138	492	254	585	162	86	638	4 355	1 720	114	2 498	23	4 355	1 486	877	512	275	3 150	7 505	
	114	42	15	29	17	8	27	252	121	6	123	2	252	86	42	5	8	141	393	
	270	133	51	88	43	26	281	892	264	27	599	2	892	261	267	73	38	639	1 531	
	136	74	13	16	21	27	52	339	133	1	205	0	339	109	73	59	16	257	596	
	1 505	555	211	1 047	377	52	1 194	4 941	1 431	67	3 424	19	4 941	2 632	1 146	390	113	4 281	9 222	
	102	28	12	14	9	1	21	187	67	7	187	62	0	187	63	54	24	183	370	
	1 161	510	157	322	133	34	766	3 083	1 102	50	1 924	7	3 083	855	630	310	112	1 907	4 990	
ЕВРОПА/ДРУГИЕ СТРАНЫ	12	7	1	7	3	0	1	31	18	1	12	0	31	23	21	2	1	47	78	
	105	22	6	10	7	3	18	171	75	7	86	3	171	44	44	3	75	246	596	
	559	180	67	193	74	16	257	1 346	472	56	815	3	1 346	294	212	86	46	638	1 984	
	6	5	5	6	1	0	5	28	4	1	23	0	28	9	6	12	2	29	57	
	492	233	54	186	99	71	277	1 412	490	53	868	1	1 412	586	268	318	128	1 300	2 712	
	2 489	1 064	321	399	367	95	909	5 644	2 369	106	3 146	23	5 644	2 631	799	1 752	484	5 666	11 310	
	240	112	28	47	15	4	64	510	248	6	255	1	510	189	115	86	27	417	927	
	1 106	138	54	154	78	20	261	1 811	573	54	1 180	4	1 811	749	357	139	243	1 488	3 299	
	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	2	0	1	0	0	1	3	
	3	1	0	1	0	0	0	5	1	0	0	4	0	5	0	1	0	2	7	
ЕВРОПА/ДРУГИЕ СТРАНЫ	3	0	0	1	0	0	1	5	0	0	5	0	5	2	0	0	0	2	7	
	4	0	1	2	1	0	5	13	0	0	13	0	13	6	3	0	60	69	82	
	134	6	1	3	2	0	21	167	41	1	125	0	167	58	49	5	19	131	298	
	1	0	0	3	1	0	0	5	2	0	3	0	5	5	2	0	1	8	13	
	1	0	0	0	0	0	1	2	1	0	1	0	2	0	0	0	0	0	2	
	31	2	2	6	1	0	3	45	0	4	41	0	45	16	11	0	3	30	75	
	3	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3	0	3	3	0	0	0	3	6	
	2	0	1	1	1	0	0	5	0	0	5	0	5	3	0	0	0	3	8	
	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	
	34	1	1	0	0	0	10	46	10	0	36	0	46	12	7	2	1	22	68	
ЕВРОПА/ДРУГИЕ СТРАНЫ	52	5	1	2	2	0	8	70	29	5	35	1	70	22	11	1	12	46	116	
	123	3	1	3	1	0	20	151	64	0	87	0	151	135	16	1	4	156	307	
	36	2	0	2	1	2	9	52	14	0	38	0	52	17	11	2	1	31	83	
	3	2	0	0	3	0	0	8	2	3	3	0	8	5	5	1	0	11	19	
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	6	0	0	0	0	0	0	6	0	1	5	0	6	2	1	0	3	9	9	
	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	
	1	0	0	0	0	0	1	2	1	0	1	0	2	2	1	0	3	5	5	
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	80	35	5	19	5	1	35	180	85	8	86	1	180	64	49	50	16	179	359	
ЕВРОПА/ДРУГИЕ СТРАНЫ	90	1	2	1	2	1	25	122	30	1	91	0	122	20	20	6	15	61	183	137
	55	1	0	5	2	0	23	86	12	0	74	0	86	26	19	0	6	51	137	137
	116	5	6	13	18	0	2	160	0	10	149	0	160	98	42	0	19	159	319	319
	19	0	1	0	0	0	1	21	0	3	18	0	21	11	2	0	5	18	39	39
	255	72	31	78	27	15	83	561	265	12	283	1	561	217	89	70	67	443	1 004	1 004
	16	2	1	11	8	0	9	47	14	4	29	0	47	14	10	0	6	30	71	71
	35	0	0	3	3	1	3	45	1	2	41	1	45	11	7	1	7	26	71	71

0/1 = Научно-технические, творческие и аналогичные профессии.

2 = Директора и высшие управленческие кадры предприятий.

3 = Административный персонал.

4 = Работники коммерции и торговли.

5 = Работники служб охраны, лица, занимающиеся оказанием персональных услуг и помощи в ведении домашнего хозяйства и аналогичные категории трудящихся.

6 = Семейно-хозяйственные работники, животноводы, рыболовы и охотники.

7/8/9 = Работники промышленности и транспорта.

Источник: Управление планирования министерства внутренней администрации.

ОСЕДЛОЕ ИНОСТРАННОЕ НАСЕЛЕНИЕ, ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1996 ГОДА

СТРАНЫ	ПРОФЕССИИ						ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СТАТУС						ГОД ЗАЯВИЛИ					ВСЕГО	
	0/1	2	3	4	5	6	7/8/9	ИТОГО	Владельцы предприятий	Работа не по найму	Работа по найму	Другие категории	ИТОГО	Лица, работающие в домашнем хозяйстве	Студенты	Пенсионеры	Другие категории		ИТОГО
АФРИКА	2 285	346	1 276	1 440	4 253	307	33 458	43 365	1 760	109	41 438	58	43 365	15 867	17 587	312	582	34 348	77 713
	176	167	34	79	6	6	88	556	254	6	294	2	556	403	435	63	70	971	1 527
	600	16	189	237	1 082	48	6 041	8 213	323	20	7 861	9	8 213	2 783	4 693	53	137	7 666	15 879
	12	3	1	9	5	0	14	44	13	1	30	0	44	7	7	2	2	18	62
	2	0	0	0	1	0	0	0	3	1	0	2	0	3	0	1	0	0	4
БОТСВАНА	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1
БУРУНДИ	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
БУРКИНА-ФАСО	2	0	0	0	0	0	0	2	1	0	1	0	2	0	0	0	0	0	2
КАБОВЕРДЕ	367	15	651	173	1 933	145	18 869	22 153	220	12	21 898	23	22 153	9 484	6 753	107	109	16 453	38 606
КАМЕРУН	1	0	0	3	0	0	1	5	1	1	3	0	5	3	1	0	1	5	10
КОГО	2	0	0	0	0	0	1	3	1	0	2	0	3	2	0	0	0	2	5
КОТ-д'ИВУАР	6	0	1	1	1	0	19	28	1	1	26	0	28	2	30	1	0	33	61
ДЖИБУТИ	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1
ЕГИПЕТ	16	0	1	2	1	1	5	26	13	1	12	0	26	7	6	1	5	19	45
ЭФИОПИЯ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	1	0	5	5
АФРИКА	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0	3
	3	0	0	0	1	1	8	13	2	0	11	0	13	3	1	0	0	4	17
	426	14	131	124	576	85	5 850	7 206	280	9	6 905	12	7 206	1 085	2 715	31	105	3 936	11 142
	2	0	0	7	0	1	165	175	2	0	173	0	175	1	8	1	1	11	186
	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	2	1	0	0	3	4
АФРИКА	0	0	0	0	1	1	6	8	0	0	8	0	8	2	1	0	20	23	31
	4	2	0	5	1	0	2	14	5	0	9	0	14	3	16	0	0	19	33
	1	0	0	1	0	0	0	2	0	1	1	0	2	2	0	0	0	2	4
	2	1	0	1	2	1	4	11	4	0	7	0	11	5	3	0	1	9	20
	7	1	0	6	2	1	34	51	5	0	46	0	51	0	0	0	0	0	51
АФРИКА	43	8	1	22	26	3	57	160	26	8	126	0	160	37	30	3	16	86	246
	2	2	0	0	0	0	3	7	4	0	3	0	7	1	1	0	0	2	9
	0	0	0	0	0	0	2	2	1	0	1	0	2	4	16	0	0	20	22
	256	59	153	467	149	5	812	1 901	270	0	1 629	2	1 901	980	1 367	18	38	2 403	4 304
	14	0	0	1	2	0	18	35	7	0	28	0	35	7	9	0	0	16	51
АФРИКА	25	35	6	60	8	1	33	168	86	4	77	1	168	42	50	3	0	95	263
	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	1	2
	4	0	0	0	1	0	0	5	2	0	3	0	5	2	4	0	5	11	16
	202	6	93	69	439	7	1 129	1 845	131	7	1 800	7	1 845	840	1 330	22	43	2 235	4 180
	23	0	0	98	3	0	176	300	16	35	249	0	300	12	8	0	1	21	321
ОСТРОВА	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1
	3	0	0	2	1	0	6	12	1	1	10	0	12	5	2	0	11	18	30
	3	0	0	0	0	0	0	3	2	0	1	0	3	2	2	0	0	4	7
	1	2	0	1	0	0	0	4	2	0	0	0	4	4	2	0	0	6	10
	29	8	11	62	1	2	46	159	50	0	108	1	159	86	45	3	1	135	294
ОСТРОВА	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	3	0	3	0	1	0	0	4	4
	1	2	2	0	0	0	6	11	5	0	6	0	11	1	4	1	6	12	23
	0	1	0	0	0	0	1	2	0	0	2	0	2	0	1	0	1	2	4
	37	0	0	2	8	0	49	96	18	0	80	1	99	31	33	0	7	71	170
	2	0	0	0	0	0	1	5	2	0	3	0	5	2	1	0	1	4	9
ЗАМБИЯ	10	1	1	5	1	0	5	23	10	2	11	0	23	14	7	2	1	24	47

0/1 — Научно-технические, творческие и аналогичные профессии.

2 — Директора и высшие управленческие кадры предприятий.

3 — Административный персонал.

4 — Работники коммерции и торговли.

5 — Работники служб охраны, лица, занимающиеся оказанием персональных услуг и помощи в ведении домашнего хозяйства и аналогичные категории трудящихся.

6 — Сельскохозяйственные работники, животноводы, рыболовы и охотники.

7/8/9 — Работники промышленности и транспорта.

Источник: Управление планирования министерства внутренней администрации.

СТРАНЫ	ПРОФЕССИИ							ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СТАТУС					РОД ЗАНИМАНИЙ					ВСЕГО	
	0/1	2	3	4	5	6	7/8/9	ИТОГО	Владельцы предприятий	Работа не по найму	Работа по найму	Другие категории	ИТОГО	Лица, работающие в домашнем хозяйстве	Студенты	Пенсионеры	Другие категории		ИТОГО
АМЕРИКА	7 059	716	811	1 562	747	300	3 608	14 803	4 128	135	10 382	158	14 803	5 641	9 583	1 188	1 177	17 589	32 392
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	2 133	220	87	128	17	199	873	3 657	1 432	0	2 099	126	3 657	1 707	2 166	921	386	5 180	8 837
КАНАДА	151	35	18	50	11	44	213	522	75	0	447	0	522	298	696	22	77	1 093	1 615
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	1 982	185	69	78	6	155	660	3 135	1 357	0	1 652	126	3 135	1 409	1 470	899	309	4 087	7 222
ЮЖНАЯ АМЕРИКА	4 926	496	724	1 434	730	101	2 735	11 146	2 696	135	8 283	32	11 146	3 934	7 417	267	791	12 409	23 555
АРГЕНТИНА	102	13	5	40	10	4	64	238	74	4	159	1	238	67	55	2	7	131	369
БАРАДОС	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	2	0	0	0	0	0	2
БЕЛИЗ	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1
БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	2
БОЛИВИЯ	9	1	0	1	1	0	1	13	5	0	8	0	13	7	5	0	3	15	28
БРАЗИЛИЯ	4 538	427	699	1 194	693	73	2 188	9 712	2 406	122	7 159	25	9 712	3 226	5 264	246	624	9 360	19 072
ЧИЛИ	49	4	4	10	3	1	13	84	39	0	45	0	84	24	24	1	84	136	156
КОЛУМБИЯ	62	3	3	7	4	0	14	93	36	1	55	0	93	56	23	2	4	85	178
КОСТА-РИКА	2	0	0	0	0	0	0	2	1	0	1	0	2	3	4	0	0	7	9
КУБА	34	1	2	3	1	1	7	49	14	0	34	1	49	27	4	3	4	38	87
САЛЬВАДОР	0	2	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	2	6	3	0	1	10	12
ЭКВАДОР	10	3	0	3	0	0	2	18	2	2	14	0	18	10	4	0	4	18	36
ГРЕНАДА	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1
ГВАТЕМАЛА	6	1	0	1	1	1	3	13	5	0	8	0	13	4	1	0	0	5	18
ГАЙАНА	0	0	0	0	0	0	4	4	0	1	3	0	4	1	0	0	0	1	5
ТАИТИ	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	2	0	0	0	0	0	2
ГОНДУРАС	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	6	6
ЯМАЙКА	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	2	0	1	0	0	3	3
МЕКСИКА	55	5	0	5	6	0	8	79	35	0	42	2	79	28	12	6	2	48	127
НИКАРАГУА	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
ПАНАМА	3	0	1	0	0	0	6	10	1	0	9	0	10	6	8	0	6	4	14
ПАРАГВАЙ	7	0	0	0	0	0	0	8	5	0	3	0	8	3	2	0	1	6	14
ПЕРУ	28	7	6	6	6	1	17	71	17	0	53	1	71	45	17	3	5	70	141
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	6	2	2	0	0	0	2	12	7	1	4	0	12	7	11	0	1	19	31
СУРИНАМ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	2
ТРИНИДАД И ТОВАГО	3	1	0	2	0	0	0	6	2	0	4	0	6	3	0	0	3	6	12
УРУГУВАЙ	25	5	2	6	5	0	11	54	21	4	29	0	54	10	3	1	0	14	68
ВЕНЕСУЭЛА	81	21	0	154	0	20	394	670	23	0	646	1	670	395	1 987	3	123	2 508	3 178
АЗИЯ	678	310	83	946	790	31	481	3 319	749	130	2 434	6	3 319	1 525	1 223	99	91	2 938	6 257
АФГАНИСТАН	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	5	2	0	1	0	0	3	11	6	0	5	0	11	6	0	0	0	6	17
БАХРЕЙН	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	2
БАНГЛАДЕШ	3	0	2	76	2	1	12	96	3	47	46	0	96	1	3	0	0	4	100
КАТАР	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	1	2
КИТАЙ	94	45	12	278	689	0	191	1 309	123	19	1 167	0	1 309	295	500	26	42	863	2 172

0/1 = Научно-технические, творческие и аналогичные профессии.
2 = Директора и высшие управленцы.
3 = Административный персонал.
4 = Работники коммерции и торговли.
5 = Работники сфера обслуживания, занятые оказанием персональных услуг и помощи в ведении домашнего хозяйства и аналогичные категории трудящихся.
6 = Работники сферы оказания услуг, занятые оказанием персональных услуг и помощи в ведении домашнего хозяйства и аналогичные категории трудящихся.
7/8/9 = Работники промышленности, сельского хозяйства, животноводства, рыболовства и охотничьи.
Источники: Управление планирования министерства внутренней администрации.

СТРАНЫ	ПРОФЕССИИ						ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СТАТУС					РОД ЗАЯВИТЕЛИ					ВСЕГО		
	0/1	2	3	4	5	6	7/8/9	ИТОГО	Владельцы предприятий	Работа не по найму	Работа по найму	Другие категории	ИТОГО	Лица, работающие в домашних хозяйствах	Студенты	Пенсионеры		Другие категории	ИТОГО
СЕВЕРНАЯ КОРЕЯ ЮЖНАЯ КОРЕЯ ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ ФИЛИППИНЫ ГОНКОНГ ИЕМЕН ИНДИЯ ИНДОНЕЗИЯ ИРАН ИРАК	3	4	0	2	0	0	1	10	7	0	3	0	10	7	1	0	0	8	18
	27	22	5	7	1	3	8	73	19	5	49	0	73	47	20	0	0	1	68
	3	0	0	0	0	0	0	3	2	0	1	0	3	0	0	0	0	3	3
	39	2	4	10	42	1	9	107	39	0	68	0	107	41	12	0	3	56	163
	17	7	3	6	4	0	1	38	5	0	33	0	38	4	16	0	0	20	58
	1	0	1	0	0	0	0	2	1	0	0	0	2	0	0	0	0	2	2
	90	28	14	151	25	16	67	391	85	12	291	3	391	366	163	22	10	561	952
	0	1	0	0	0	1	0	2	1	0	0	0	2	6	0	0	0	8	8
	109	26	3	45	4	3	29	219	132	3	84	0	219	130	136	7	7	280	499
	20	11	1	13	0	0	28	74	24	0	50	0	74	41	36	3	3	83	157
ИЗРАИЛЬ ЯПОНИЯ НОРДЛАНД ИОРДАНИЯ КУВЕЙТ ЛИВАН МАЛАЙЗИЯ МЬЯНМА ПАЛЕСТИНА ПАКИСТАН СИНГАПУР	32	19	0	5	0	1	6	63	37	0	25	1	63	14	8	3	2	27	90
	131	98	16	29	9	3	42	328	153	10	164	1	328	171	94	19	12	296	624
	14	35	6	4	0	0	2	35	16	0	19	0	35	20	15	1	2	38	73
	3	0	0	7	0	0	0	10	5	0	5	0	10	2	3	0	0	5	15
	27	12	7	18	4	0	11	79	30	0	49	0	79	44	46	0	7	97	176
	4	1	1	1	0	0	1	8	2	0	5	1	8	4	7	0	0	11	19
	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	3	0	3	0	0	0	0	3	3
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	2
	16	16	6	289	6	2	51	386	34	32	320	0	386	282	138	15	0	435	821
	2	2	0	1	0	0	0	5	3	0	2	0	5	8	3	0	0	11	16
СИРИЯ ШРИ-ЛАНКА ТАИЛАНД ТАЙВАНЬ ВЬЕТНАМ	23	2	0	1	2	0	5	33	16	1	16	0	33	17	16	2	2	37	70
	4	0	1	0	1	0	0	6	2	0	4	0	6	7	0	0	0	7	13
	9	2	1	0	1	0	10	23	3	1	19	0	23	6	2	0	1	9	32
	1	1	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	2	2	0	0	0	2	4
	1	0	0	1	0	0	0	2	1	0	1	0	2	1	1	0	0	2	4
ОКЕАНИЯ	83	12	1	10	8	12	64	190	78	0	112	0	190	81	78	28	15	202	392
АВСТРАЛИЯ	65	12	1	10	5	12	62	167	66	0	101	0	167	77	72	27	15	191	358
	18	0	0	0	3	0	2	23	12	0	11	0	23	4	6	1	0	11	34
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ																			
АПАТРИДЫ	31	12	9	27	6	0	46	131	40	0	91	0	131	59	36	10	-1	164	235

0/1 = Научно-технические, творческие и аналогичные профессии.
2 = Директора и высшие управленческие кадры предприятий.
3 = Административный персонал.
4 = Работники коммерции и торговли.
5 = Работники служб охраны, лица, занимающиеся оказанием персональных услуг и помощи в ведении домашнего хозяйства и аналогичные категории трудящихся.
6 = Сельскохозяйственные работники, животноводы, рыболовы и охотники.
7/8/9 = Работники промышленности и транспорта.
Источник: Управление планирования министерства внутренней администрации.

IV. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ, В ЦЕЛЯХ
СОДЕЙСТВИЯ ЗАНЯТОСТИ, СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПОДГОТОВКИ
И БОРЬБЫ С БЕЗРАБОТИЦЕЙ

154. Министерство по вопросам квалификации и занятости также открыло сайт в сети Интернет 14/, позволяющий получить информацию по различным вопросам, касающимся занятости, таким, как уровень безработицы, несчастные случаи на производстве, дискриминация в сфере оплаты труда, забастовки и другие. Этот сайт позволяет получить очень быстрый доступ к большому объему важной информации по вопросам занятости. ИНФОСИД (служба, о которой уже говорилось во вступительной части настоящего доклада) оказывает помощь безработным. В ней можно получить информацию о всех средствах, службах, органах и программах, предоставляемых государством в распоряжение граждан в целях содействия решению ими проблем, связанных с безработицей. В этой связи был принят целый ряд важных мер в сфере законодательства (некоторые из которых перечисляются ниже) в целях поощрения занятости и профессиональной подготовки.

155. Декрет-закон № 34/96 от 18 апреля оговаривает условия предоставления финансовой помощи частным предприятиям, на которых работают менее 50 человек и которые принимают на работу молодых людей (в возрасте от 16 до 30 лет), впервые устраивающихся на работу, или лиц, являющихся безработными в течение длительного срока.

156. Декрет-закон № 189/96 от 8 октября предусматривает осуществление инициатив на местном уровне с целью создания мелких предприятий, имеющих не более пяти рабочих мест, в случае которых общий размер инвестиций не превышает 12 млн. эскудо, а инициаторами по созданию выступают безработные, молодые лица, стремящиеся впервые устроиться на работу, или трудящиеся, рискующие стать безработными.

157. Решение Совета министров № 154/96 от 17 сентября об оказании помощи так называемым микропредприятиям (т.е. предприятиям, на которых занято не более девяти человек и которые приобретают статус независимого предприятия, предприятия с ограниченной ответственностью, коммерческого предприятия или кооператива), у которых общая сумма инвестиций, направляемых на производственные цели (в виде фиксированного капитала), не превышает 20 млн. эскудо.

14/ См. выше сноску 12.

158. Министерский указ № 268/97 от 18 апреля касается организации профессиональных стажировок, позволяющих молодым безработным, получившим промежуточную или высшую подготовку, пройти профессиональную подготовку на предприятии, с целью содействия их интеграции в активную жизнь и обеспечения более плавного перехода от обучения к профессиональной деятельности. Эти стажировки предназначены для молодых людей в возрасте от 16 до 30 лет, получивших квалификацию высшего или среднего уровня, которые стремятся впервые трудоустроиться или являются безработными. Государство определяет размер стипендий, выплачиваемых таким стажерам, оплачивает их страхование от несчастных случаев на производстве, предоставляет субсидии на жилье и покрывает путевые расходы. Оно также предоставляет финансовую компенсацию организатору стажировки.

159. Министерский указ № 97/96 от 3 августа касается создания специальных механизмов, отвечающих за интеграцию в трудовую жизнь, т.е. организаций или служб, оказывающих поддержку молодым людям на стадии решения их проблем, связанных с трудоустройством и профессиональной интеграцией, в сотрудничестве с центрами по трудоустройству. Эти структуры обеспечивают прием, информирование и профессиональную ориентацию, а также оказывают поддержку и консультативные услуги молодым работникам и молодым людям, стремящимся получить подготовку и/или найти работу.

160. Министерский указ № 192/96 от 30 мая предусматривает разработку профессиональных программ для безработных, получающих пособия, и для лиц, сталкивающихся с экономическими проблемами. Эти программы предусматривают обеспечение временной занятости для безработных путем привлечения их к видам деятельности, отвечающим интересам коммун, но которые не обеспечивают конкретных рабочих мест. Эти виды деятельности всегда осуществляются в рамках проектов, разрабатываемых благотворительными организациями, и не предполагают занятия уже имеющихся рабочих мест, а предусматривают лишь выполнение работ, которые требуются в интересах коммуны.

161. Министерский указ № 414/96 от 24 августа регламентирует функционирование ремесленных учебных центров, предназначенных для предоставления молодым безработным или молодым лицам, стремящимся впервые устроиться на работу, надлежащих профессиональных навыков для работы по традиционным профессиям и в сферах деятельности, связанных с охраной окружающей среды. Эта программа призвана содействовать созданию новых рабочих мест.

162. Постановление Совета министров № 44/97 от 21 марта касалось разработки программы по интеграции молодежи в трудовую жизнь. Эта программа основывается на четырех элементах: информирование и профессиональная ориентация в учебных заведениях; образование и профессиональная подготовка; содействие профессиональной интеграции; обеспечение возможностей для трудоустройства.

Статья 7

I. КОНСТИТУЦИЯ ПОРТУГАЛЬСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

163. Правовая основа недискриминации в отношении мужчин и женщин в сфере трудовой деятельности закреплена в статье 13 Конституции, дополняемой статьей 59, в которых говорится о том, что все трудящиеся, без каких-либо различий, имеют право на получение вознаграждения за труд в зависимости от объема, характера и качества проделанной работы согласно принципу "равная плата за равный труд", обеспечивающее им достойное существование.

164. Согласно статье 59 трудящиеся имеют также право на организацию труда в достойных человека социальных условиях, создающих возможности для развития личности. Трудящиеся имеют право на здоровые и безопасные условия труда, на отдых и свободное время, на ограничение максимальной продолжительности рабочего дня, еженедельный отдых, периодически оплачиваемые отпуска и материальную помощь при вынужденной безработице.

165. И наконец, государство обязано устанавливать общенациональный минимальный уровень заработной платы, ограничение максимальной продолжительности рабочего дня, обеспечивать защиту женщин в период беременности и после родов, а также охранять труд несовершеннолетних, инвалидов и лиц, занятых на особо тяжелой работе или работающих в условиях загрязнения или на токсичных или опасных производствах. Государство также обязано стремиться систематически развивать сеть учреждений, предназначенных для отдыха и досуга, в сотрудничестве со специальными организациями, а также обеспечивать охрану условий труда и возможность пользования социальными льготами для трудящихся-мигрантов.

II. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПО ВОПРОСАМ РАВЕНСТВА ВОЗМОЖНОСТЕЙ В ОБЛАСТИ ТРУДА И ЗАНЯТОСТИ МЕЖДУ МУЖЧИНАМИ И ЖЕНЩИНАМИ

166. Это законодательство в основном состоит из декрета-закона № 392/79 от 20 сентября, касающегося частного сектора, и декрета-закона № 426/88 от 18 ноября, касающегося государственной службы.

167. Декрет-закон № 392/79 гарантирует женщинам такие же возможности, что и мужчинам, в сфере труда и трудоустройства и базируется на праве на труд, закрепленном в Конституции Португальской Республики. Вместе с тем он также запрещает проведение дискриминации в отношении мужчин: положения указанного декрета-закона также применимы, с учетом определенных поправок, к ситуациям и видам практики, приводящим к дискриминации в отношении мужчин.

168. В статье 2 декрета-закона № 392/79 закрепляется ряд понятий. Так, следует рассматривать в качестве дискриминации любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на признаке пола, преследующее цель или приводящее к ограничению или отказу в признании, пользовании или осуществлении прав, гарантированных трудовым законодательством.

169. В качестве нанимателя рассматривается любое физическое или юридическое лицо, компетентное заключать индивидуальные трудовые договоры в качестве работодателя. Оплата труда включает любые виды вознаграждения в денежном или неденежном выражении, на получение которых трудящийся имеет право на основании индивидуального трудового договора, причем выплаты могут осуществляться деньгами или натурой.

170. В качестве равного труда рассматривается труд на одном и том же предприятии, когда выполняемые задачи являются одинаковыми или по своему характеру объективно схожи с предусмотренными задачами; в качестве труда равной ценности следует рассматривать труд, осуществляемый на одном и том же предприятии, когда выполняемые задачи, даже если они являются различными по своему характеру, рассматриваются как эквивалентные в соответствии с объективными критериями оценки выполняемых функций.

171. Согласно статье 3 право на труд предполагает отсутствие любой дискриминации по признаку пола, будь то прямой или косвенной, а также дискриминации по признаку гражданского состояния или семейного положения. Положения временного характера, устанавливающие предпочтение по признаку пола, не рассматриваются в качестве дискриминационных в тех случаях, когда такое различие проводится в силу потребности исправить фактическое неравенство. Также не рассматриваются в качестве дискриминационных меры, направленные на охрану материнства.

172. В других положениях рассматриваемого декрета-закона перечисленные правила получают дальнейшее развитие на основе понятий, закрепленных в законодательстве (более подробную информацию см. в документе E/1990/6/Add.6, пункты 90-92).

173. Рассматриваемый декрет-закон также предусматривает создание комиссии по вопросам равенства в области труда и занятости, которая в настоящее время находится в ведении Управления Верховного комиссара по вопросам равенства и семьи, о котором упоминалось выше. Более подробную информацию о деятельности указанной Комиссии см. в документе E/1990/6/Add.6, пункт 93, а также в следующем подразделе настоящего доклада.

174. Декрет-закон № 426/88 от 18 ноября распространяет описанный выше режим на государственных служащих. Так, в статье 2 говорится о том, что положения указанного декрета-закона применимы к государственным служащим и сотрудникам административных органов, прямо или косвенно связанных с государственной властью, районных или местных независимых административных органов и учреждений социального обеспечения. В тексте воспроизводятся определения, перечисленные в декрете-законе 1979 года. Вместе с тем в

нем также содержится определение осуществления государственных функций, под которым понимается осуществление функций в рамках административных органов, прямо или косвенно связанных с государственной властью, районных или местных независимых административных органов и учреждений социального обеспечения. По смыслу статьи 7.1 как женщинам, так и мужчинам обеспечиваются равные возможности для продвижения по службе, позволяющие трудящимся достичь высших ступеней служебной иерархии.

175. Согласно статье 9 в объявлениях об открытии конкурса на занятие вакантных должностей, в объявлениях о вакантных должностях и в других рекламных объявлениях, связанных с предварительным отбором или наймом, не могут содержаться прямые или косвенные ограничения, уточнения или предпочтения, основанные на признаке пола. Прием на работу должен осуществляться исключительно на основе объективных критериев. В тех случаях, когда требования, касающиеся физического здоровья, не имеют отношения к выполняемым функциям или к условиям их осуществления, предъявление таких требований не допускается.

176. В соответствии со статьей 12 ни один работодатель не имеет права принимать дисциплинарных мер, применять санкции или каким-либо иным образом причинять ущерб трудящемуся по причине представления им претензии, жалобы или направления иска в судебные органы в связи с дискриминацией.

177. Декрет-закон № 296-А/95, учреждающий Управление Верховного комиссара по вопросам равенства и семьи, предусматривает в качестве одной из главных задач Верховного комиссара содействие достижению фактического равенства между женщинами и мужчинами путем разработки стратегий, направленных на ликвидацию еще существующих проявлений дискриминации. Более подробная информация относительно Управления Верховного комиссара была приведена в разделе настоящего доклада, посвященном статье 3.

III. МЕРЫ И ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ РАВЕНСТВУ В ОБЛАСТИ ТРУДА

A. Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости (КРТЗ)

1. Общие сведения

178. Касаясь вопроса об условиях труда, следует упомянуть о деятельности КРТЗ (Комиссии по вопросам равенства в области труда и занятости). Эта Комиссия была учреждена на основании декрета-закона № 392/79 от 20 сентября, в который были внесены поправки на основании декрета-закона № 426/88 от 18 ноября. В целях повышения эффективности и оперативности указанной Комиссии вскоре было внесено другое изменение, касающееся функционирования этого органа (см. декрет-закон № 254/97 от 26 сентября): отныне Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости подчиняется министру по вопросам квалификации и занятости (более подробную информацию о составе Комиссии см. в документе E/1990/6/Add.6, пункт 93).

2. Виды деятельности

Получение жалоб и представление заключений

179. Для рассмотрения жалоб, направляемых в КРТЗ, проводятся заседания с участием представителей трудящихся и нанимателей. КРТЗ подразделяет жалобы на четыре категории: а) жалобы, непосредственно касающиеся охраны материнства, отпусков по беременности и родам, консультаций в предродовой период, кормления младенцев, вопросов, связанных с грудным вскармливанием, и вопросов оказания помощи семьям; б) жалобы, связанные с обесцениванием труда женщин и сексуальными домогательствами, затрагивающие вопросы дискриминации в сфере вознаграждения за труд равной ценности, дискриминации в области продвижения по службе, дискриминации в вопросах профессионального статуса, неравных возможностей для занятия определенных должностей и дискриминации в плане доступа к ответственным постам; с) жалобы, касающиеся дискриминации по признаку пола в отношении мужчин; d) жалобы, не относящиеся к компетенции КРТЗ.

180. Из 22 жалоб, поданных в период 1993-1994 годов, 10 жалоб было подано в 1993 году и 12 - в 1994 году. Среди этих 22 жалоб примерно половина (45,8%) касались дискриминации женщин в сфере трудовой деятельности. Остальные жалобы были связаны с вопросами охраны материнства (20,8%), и сексуальными домогательствами (12,5%). За рассматриваемый период не было представлено жалоб, касающихся дискриминации в отношении мужчин, а 20,8% жалоб, представленных КРТЗ, не относились к ее компетенции.

181. Среди жалоб на дискриминацию основное место (54,5%) занимают жалобы, касающиеся дискриминации в сфере платы за равный труд или труд равной ценности. Менее значительную часть составляли жалобы, касающиеся дискриминации в вопросах продвижения по службе (18,5%), за которыми следовали жалобы, касающиеся профессионального статуса (9%), неравного доступа к определенным функциям (9%) и к определенным должностям (9%).

182. Что касается жалоб, связанных с вопросами охраны материнства, то можно констатировать, что половина жалоб касается увольнений, а оставшаяся часть - потери жалования за периоды отсутствия на работе в связи с беременностью и родами (25%) и других вопросов, касающихся охраны материнства.

183. Что касается общего числа жалоб, представленных за год, то за период с 1988 по 1991 годы оно возрастало, после чего наблюдалось его определенное сокращение. С точки зрения регионального распределения наибольшее число жалоб за период 1993-1994 годов было подано из районов, находящихся на севере страны (свыше половины жалоб, полученных Комиссией), за которыми следуют Лиссабон (23,5%) и районы, расположенные на юге (17,6%). Следует напомнить о том, что наиболее многочисленные группы трудящихся проживают в районах Лиссабона и Порту.

184. С точки зрения распределения жалоб по секторам за период 1993-1994 годов наибольшее их число касалось предприятий текстильной промышленности (23,5%), а также предприятий секторов электроники и социально-бытового обслуживания (17,6%). С 1979 года не поступало жалоб, касающихся первичного сектора, горнодобывающих предприятий, электростанций и предприятий в сфере газо- и водоснабжения.

185. В течение 1995 года КРТЗ получила 25 жалоб, из которых большинство (11) касались вопросов, связанных с охраной материнства. В 1996 году Комиссией было получено 20 жалоб, из которых большинство также касались указанных вопросов. Заключение, утверждаемое и публикуемое Комиссией по итогам рассмотрения полученных жалоб или ходатайств, представляют собой один из наиболее важных аспектов деятельности Комиссии, поскольку в этих заключениях она выражает свое мнение по вопросам, касающимся применения законов о равноправии в каждом конкретном случае.

186. Заключение могут касаться не только отдельных трудящихся, но и группы трудящихся, будь то на уровне предприятия или целой отрасли. За период 1993-1995 годов было вынесено 13 заключений, касавшихся следующих вопросов дискриминации: профессионального статуса и оплаты труда (6); прав матерей и отцов (5); консультаций в предродовой период (1); сексуальных домогательств на рабочем месте (1) 15/.

Анализ публикуемых в прессе объявлений о вакансиях

187. В действующем законодательстве (декреты-законы № 392/79 от 20 сентября и № 491/85 от 26 ноября) содержатся четкие положения, касающиеся запрещения дискриминации в отношении трудящихся по признаку пола. Публикуемые в прессе объявления вакансий не могут предусматривать никаких ограничений, связанных с полом предполагаемого кандидата. В случаях нарушения действующего законодательства применяются соответствующие санкции.

188. КРТЗ проанализировала объявления вакансий, опубликованные в газетах за период с 1991 года по 1994 год. Из общего числа 5 081 проанализированных объявлений, опубликованных в 1991 году в ежедневной газете "Диариу ди нотисиаш", 63% объявлений (или 3 217) были признаны дискриминационными. В течение следующего года общее число объявлений сократилось (до 3 356), однако доля объявлений дискриминационного характера увеличилась и достигла 65%. В 1993 и 1994 годах доли дискриминационных объявлений сокращались (51% в 1993 году и 47% в 1994 году), однако в 1995 году этот

15/ Резюме заключений, сделанных КРТЗ за период 1993-1994 годов, см. в приложении 5 к настоящему докладу.

показатель вновь возрос до 51%. Эта тенденция также сопровождалась сокращением общего числа объявлений за период с 1993 года по 1994 год (с 3 010 до 2 544). В 1995 году указанная тенденция изменилась, поскольку был зарегистрирован рост общего числа объявлений (2 937).

189. Эта же тенденция обнаруживается и в других газетах. Так, в различные годы число дискриминационных объявлений, опубликованных в газете "Коррею да Маньян", являлось следующим: в 1991 году - 54% (из общего числа 3 903 объявлений); в 1992 году - 49% (из 3 266); в 1993 году - 30% (из 3 558); в 1994 году - 39% (из 3 451). В 1995 году доля таких объявлений увеличилась до 40%.

190. Кроме того, значительная доля дискриминационных объявлений была также обнаружена в ежедневной газете "Жорнал ди нотисиаш", публикуемой в районе Порту, причем в пропорциональном отношении показатели были практически аналогичными. Так, в 1991 году среди проанализированных 11 967 объявлений 9 340 (78%) носили дискриминационный характер; в 1992 году из 5 319 объявлений таковыми являлись 4 166 (78%); в 1993 году из 6 627 - 4 141 (62%); в 1994 году из 7 336 - 4 682 (64%). В 1995 году доля объявлений дискриминационного характера составила 58%.

191. Анализ публикуемых в газетах объявлений позволяет сделать ряд наблюдений, в частности вывод о сокращении предложения рабочих мест начиная с 1992 года. Другое наблюдение касается содержания объявлений и связано с изменением организационных подходов. Растущее число объявлений, касающихся вакансий продавцов, или объявлений, связанных с предпринимательской деятельностью, свидетельствует о том, что в настоящее время, как представляется, на рынке рабочей силы уделяется большее внимание индивидуальным способностям, поскольку имидж предприятия, с которым трудящиеся поддерживали тесные связи, отходит на второй план. Трудящиеся все чаще переходят в категорию лиц свободных профессий или независимых предпринимателей.

Анализ документов о коллективном регулировании трудовой деятельности (ДКРТД) с точки зрения условий труда

192. В настоящее время КРТЗ проводит исследование (начатое в 1992 году) с целью обнаружения в ДКРТД положений, приводящих к прямой или косвенной дискриминации. Комиссия обнаружила многочисленные случаи косвенной дискриминации в отношении таких категорий трудящихся, как служащие, секретарши дирекции, портные, вышивальщицы и упаковщики. Что касается случаев прямой дискриминации, то Комиссия проводила проверку ДКРТД в течение 1993 и 1994 годов, в частности коллективного соглашения трудящихся, занятых на пробковом производстве, о котором упоминается в приложении, касающемся заключений КРТЗ.

193. В 1993-1994 годах Комиссией была подготовлена брошюра о ДКРТД, содержащая сведения о декретах-законах № 392/79 от 20 сентября и 491/85 от 26 ноября, а также таблицу ДКРТД. Эта таблица охватывает профессии, по которым работают преимущественно женщины, и содержит ряд рекомендаций КРТЗ. Указанная брошюра была распространена среди профсоюзов, предприятий, ассоциаций предпринимателей и муниципалитетов для представления им дополнительной информации. Еще одна брошюра, содержащая сведения о КРТЗ, была разработана и распространена в 1993 году с целью информирования профсоюзов, предприятий, муниципалитетов, различных органов местных коммун и других организаций о деятельности Комиссии.

Исследования по вопросу о равенстве

а) Первое завершённое исследование, касающееся мер по оказанию помощи трудящимся, имеющим на иждивении престарелых лиц

194. В рамках этого исследования было проведено обследование с целью сбора более подробной информации о путях решения португальскими предприятиями проблемы, связанной с оказанием помощи престарелым лицам. За последнее десятилетие число престарелых (в возрасте от 60 лет и старше) в странах Европейского союза возросло с 46,5 до 68,6 млн. человек, что соответствует увеличению примерно на 50%. Согласно оценкам, в 2020 году число престарелых будет составлять от 80 до 100 млн. человек, учитывая рост продолжительности жизни. В этой связи следует отметить, что в случае женщин ожидаемая средняя продолжительность жизни на 4,5 года превышает соответствующий показатель у мужчин.

195. До настоящего времени женщины продолжают нести основную ответственность по уходу за детьми и престарелыми членами семьи, в связи с чем их роль в трудовой жизни, возможности продвижения по службе и участие в социальной жизни в целом зачастую отходят на второй план.

196. Проведенное исследование касалось различных географических районов, относящихся к континентальной части страны, и затрагивало все сферы деятельности, за исключением сельского хозяйства, лесного хозяйства, охоты и рыболовства. В качестве статистической единицы выступало предприятие, при этом соответствующая выборка основывалась на кадровых ведомостях предприятий за 1991 год. Работники соответствующих предприятий подразделялись на группы, на базе которых готовились примерные выборки.

197. Для получения ответов от предпринимателей и начальников отделов кадров были подготовлены соответствующие вопросники, которые были направлены приблизительно 1 000 предприятий. Примерно 60% опрошенных предприятий представили ответы. Результаты проведенного исследования свидетельствуют об отсутствии стремления к решению рассматриваемой проблемы, поскольку лишь 4,8% опрошенных предприятий представили конкретный ответ на вопрос о том, принимают ли они меры по оказанию помощи трудящимся. Было также отмечено, что, по мнению большинства опрошенных

руководителей предприятий, негативные последствия, связанные с помощью, оказываемой трудящимися престарелым лицам, находящимся на их иждивении, практически отсутствуют или являются незначительными. В большинстве случаев речь идет о работающих женщинах, которые вынуждены отпрашиваться с работы для ухода за находящимися на их иждивении престарелыми.

198. Число предприятий, серьезно относящихся к вопросу о принятии мер по оказанию помощи трудящимся, имеющим на иждивении престарелых родственников, является крайне ограниченным. Следует отметить, что примерно 20% работодателей считают, что предприятия не обязаны принимать такие меры.

б) Еще одно исследование, проведенное КРТЗ с целью установки критериев для определения значимости труда женщин

199. Это исследование было проведено на основе предложения, выдвинутого относительно первой меры в рамках третьей программы действий на уровне общин, касающейся обеспечения равенства возможностей женщин и мужчин. В нем отмечается, что, несмотря на прогресс, достигнутый в правовой сфере за последнее десятилетие, некоторые сложные понятия, касающиеся, в частности, косвенной дискриминации и "равной платы за равный труд", все еще нуждаются в разъяснении. Вклад женщин по-прежнему недооценивается, и они продолжают получать за свой труд меньшее вознаграждение по причине дискриминационных подходов, присущих системам классификации должностей, оценки и продвижения по службе, а также программам социального обеспечения.

200. Предлагаемая в исследовании система анализа и классификации рабочих мест преследует в качестве основных целей пересмотр кадровой структуры на основе концепции принципа "равной платы за равный труд" и введения системы классификации профессий/должностей с учетом выводов исследования, касающегося дискриминации женщин в сфере занятости.

201. Эта система предполагает выбор адекватных критериев для оценки круга обязанностей, а также изучение принципа ротации и поливалентности профессий и должна воспрепятствовать процессу обесценивания видов деятельности, осуществляемых преимущественно женщинами.

в. Профессиональное положение женщин на государственной службе

202. В феврале 1996 года было опубликовано проведенное КРТЗ исследование, посвященное вопросу приема женщин на государственную службу, а также изучению возможностей и препятствий для их служебного роста. На основе этого исследования был сделан вывод о том, что уровень подготовки мужчин и женщин, занимающих посты на государственной службе, является одинаковым. Было также отмечено, что в случае

государственных служащих размер окладов зависит не от полового признака, а от занимаемой должности. В отношении доли мужчин и женщин, занимающих руководящие посты на государственной службе, было отмечено, что среди руководителей насчитывается лишь 35,7% женщин и 64,3% мужчин, что свидетельствует о явном преимуществе последних. Относительно продвижения по службе было отмечено, что в 1994 году доля мужчин, получивших повышение, значительно превысила соответствующую долю женщин (62,4% по сравнению с 37,6%).

203. Вместе с тем число мужчин и женщин, работающих на государственной службе, является примерно одинаковым, и длительные сроки работы женщин свидетельствуют о повышении значимости труда женщин. Португалия входит в число семи государств - членов Европейского союза, принявших конкретные меры с целью содействия приему женщин на государственную службу.

С. Различия в оплате труда мужчин и женщин

204. В различных сферах деятельности проводилось исследование по вопросу об оплате труда мужчин и женщин. На основе данных кадровых ведомостей за 1992 год (министерства по вопросам квалификации и занятости) было отмечено, что в этом отношении женщины постоянно находятся в менее благоприятном положении по сравнению с мужчинами, т.е. во всех секторах деятельности они получают более низкую зарплату за свой труд.

205. За период с 1991 года по 1993 год было отмечено постепенное сокращение различия между мужчинами и женщинами в оплате труда. Различие в уровне доходов сократилось с 29,7% до 28,6%. В октябре 1994 года размер среднего дохода женщин до вычета налогов был ниже аналогичного среднего дохода мужчин почти на 30%, а размер чистого дохода - на 20%. В течение 90-х годов различие в уровнях оплаты труда мужчин и женщин сокращалось. В 1995 году отдел статистики министерства по вопросам квалификации и занятости также опубликовал (через свой сайт на Интернетe) исследование по данному вопросу, подготовленное в октябре 1995 года. Согласно результатам этого исследования, по сравнению со средним общим уровнем зарплаты мужчины зарабатывают на 12,6% больше, а женщины - на 20,9% меньше 16/.

Д. Эволюция в области профессиональной подготовки

206. В плане подготовки, обеспечиваемой в специальных центрах, которые прямо или косвенно находятся в ведении института по изучению проблем занятости и профессиональной подготовки, отмечалось увеличение числа женщин, доля которых

16/ См. приложение I к настоящему докладу.

составляла 38% от общего числа стажеров, проходивших подготовку за период, соответствующий второму кварталу 1992 года (согласно статистическим данным этого института, касающимся профессиональной подготовки). Эти данные свидетельствуют о стремлении женщин повысить свой статус и добиться продвижения по службе.

Е. Методы определения размера заработной платы

207. До конца 70-х годов государство активно участвовало в процессе определения уровня зарплаты; впоследствии степень участия государства в этой сфере сократилась, и в настоящее время его функции сводятся к следующему:

- определение примерных целей на макроэкономическом уровне, дающих основу для обсуждения в рамках Постоянного совета по вопросам социального партнерства и способствующих разработке политики в сфере наемного труда;
- определение окладов государственных служащих (на 1996 год существует соглашение между правительством и ассоциациями профсоюзов). На основании указа № 101-А/96 от 4 апреля оклады служащих и сотрудников центральных, местных и районных административных органов были увеличены на 4,25%;
- корректировка национального минимального уровня зарплаты (в 1996 году такая корректировка была предусмотрена в рамках краткосрочного соглашения о социальном партнерстве, заключенного между правительством и социальными партнерами. Пересмотренные показатели минимальной зарплаты были опубликованы в декрете-законе № 21/96 от 19 марта, на основании которого минимальная зарплата домашней прислуги была увеличена на 7,2%, а для работников других секторов - на 5%). В 1997 году на основании декрета-закона № 38/97 от 4 февраля была осуществлена новая корректировка минимальной зарплаты, которая возросла соответственно на 5% и на 3,8%. Это увеличение было осуществлено с учетом показателей инфляции и уровня оплаты труда в экономике в целом в ее различных секторах, что позволило обеспечить реальное увеличение уровня заработной платы;
- издание указов, регламентирующих трудовую деятельность и обеспечивающих расширение сферы применения различных положений в тех случаях, когда не существует организации профсоюзов или нанимателей, а также в случае неучастия в одной из этих организаций.

208. Более подробную информацию о наиболее распространенном в Португалии методе определения уровня зарплаты - методе коллективных переговоров - см. в документе E/1990/6/Add.6, пункт 251 и след. В 1992 году действие документов о коллективном регулировании труда распространялось почти на 1,5 млн. трудящихся. В 1993 году переговоры, касающиеся уровня зарплаты, проводились менее активно. Эта тенденция изменилась в 1994 году и была закреплена в 1995 году.

209. Что касается периодов 1987-1988 годов, 1991-1992 годов и 1996 года, то в результате переговоров об уровне зарплаты был заключен ряд централизованных соглашений относительно политики в области занятости, наметивших основные ориентиры роста номинальной зарплаты, зафиксированные в документах о коллективном регулировании трудовой деятельности. Эти ориентиры были разработаны с учетом предполагаемых показателей инфляции, а также роста производительности труда и конкурентоспособности различных предприятий и секторов экономики.

210. Недавнее краткосрочное соглашение о социальном партнерстве на 1996 год, заключенное в рамках Экономического и Социального Совета (трехстороннего консультативного органа), не было одобрено одной из конфедераций профсоюзов. Это соглашение предусматривает автоматическую корректировку среднего индекса для целей коллективных переговоров (определенного на уровне 4,5% при ожидаемой инфляции в размере 3,5% и предполагаемого роста производительности труда на 2,5%).

211. В соглашении был установлен минимальный размер ежемесячной заработной платы на 1996 год, а также предусмотрено распространение действия положения, касающегося получения тринадцатой зарплаты, на всех работающих по найму лиц.

Г. Общенациональный уровень минимальной зарплаты

212. С мая 1974 года (декрет-закон № 217/74 от 27 мая) в Португалии существует система определения общенационального уровня минимальной зарплаты (более подробную информацию о сфере применения принципа общенационального минимального уровня см. в документе Е/1990/6/Add.6, пункт 241 и след.).

213. При анализе реальных колебаний минимального уровня зарплаты (за вычетом уровня инфляции: индекс потребительских цен без учета платы за арендуемое жилье) можно выяснить, что при корректировке общенационального уровня минимальной зарплаты инфляция не принималась во внимание. За последние годы можно отметить снижение общенационального реального уровня минимальной заработной платы (за исключением уровня оплаты труда домашней прислуги), особенно в 1993 году и в наибольшей степени - в 1994 году. Начиная с 1995 года можно констатировать рост покупательной способности лиц, получающих минимальную зарплату, который, как представляется, сохранялся в 1996 и 1997 годах.

214. В апреле 1995 года доля трудящихся, получавших общенациональную минимальную заработную плату, составляла 4,6% от общего числа трудящихся (без учета лиц, работавших в сфере сельского хозяйства, и сотрудников государственных служб).

В октябре 1995 года эта доля составляла 5,5%, а в апреле 1996 года - 4,7%. Она сократилась по сравнению с апрелем 1994 года (когда соответствующий показатель составлял 5,7%) и 1993 года (когда он равнялся 5,4%) 17/. Реальные колебания общенационального уровня минимальной зарплаты не во всех случаях были связаны с изменениями в производительности труда. В 90-е годы усилилась тенденция, в рамках которой колебания номинального уровня минимальной заработной платы отставали от темпов инфляции.

215. После введения в 1974 году системы минимальной зарплаты имело место снижение покупательной способности, которая, несмотря на улучшение положения в середине 80-х годов, в настоящее время составляет лишь немногим более 70% от уровня покупательной способности первоначальной зарплаты. Совместный анализ номинальной эволюции общенационального уровня минимальной зарплаты, годовой динамики корректируемой договорной заработной платы и роста реальных средних доходов за период с 1992 года позволяет сделать вывод о том, что корректировка уровня минимальной зарплаты осуществлялась медленнее, нежели корректировка договорной заработной платы, и не поспевала за средним реальным уровнем доходов, что обусловило снижение реальной покупательной способности трудящихся, получающих минимальную зарплату.

G. Несчастные случаи на производстве

216. При сравнении двух последних кварталов 1995 года можно констатировать общее сокращение числа несчастных случаев на производстве на 5,2%. Это также касается несчастных случаев со смертельным исходом, доля которых сократилась на 50,7%. Наибольшее число несчастных случаев было зарегистрировано в сферах строительства и производства металлоизделий, станков, оборудования и транспортных средств (соответственно, 20,7% и 16,9%).

217. Эта тенденция слегка изменилась в первом полугодии 1996 года, поскольку средний ежемесячный показатель несчастных случаев на производстве составлял 16,8 промилле во втором полугодии 1995 года и 17 промилле в первом полугодии 1996 года. Число несчастных случаев со смертельным исходом также возросло 18/.

17/ См. таблицу 1 приложения 6 к настоящему докладу.

18/ Более подробные данные по этому вопросу см. в приложении 7 к настоящему докладу.

Н. Задержки с зарплатой

218. На основе анализа изменения общей суммы задержанных зарплат за второе полугодие 1995 года можно констатировать общее сокращение этой суммы. Так, в 1995 году отмечалось значительное сокращение суммы задолженности, соответствующей невыплаченным зарплатам (в июле эта сумма равнялась 118,2 млн. эскудо, в августе - 17,8, в сентябре - 10,3, в октябре - 77,6, в ноябре - 17,3 и в декабре эта сумма слегка возросла и составила 60 млн. эскудо). Наметившаяся в декабре 1995 года тенденция к увеличению общей суммы задолженности по зарплатам закрепились в течение первого квартала 1996 года, когда она соответствовала 224,5 млн. эскудо. В течение второго квартала отмечалось сокращение задолженности до 204,5 млн. эскудо 19/.

Статья 8

А. Свобода деятельности профсоюзов в португальском праве

219. Хотя за период, прошедший с момента представления второго доклада Португалии по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и до подготовки и составления третьего доклада по этому Пакту, в законодательной сфере не произошло никаких существенных изменений, следует, тем не менее, подчеркнуть тот факт, что Португалия продолжает уделять значительное внимание осуществлению прав и свобод, провозглашенных в статье 8 Пакта. Так, право профсоюзов беспрепятственно осуществлять свою деятельность, а также право на забастовки закреплены в Конституции Португальской Республики (статьи 55 и 57 основополагающего закона), что свидетельствует о том важном значении, которое придается этим правовым нормам.

220. Профсоюзные свободы включают свободу создавать профсоюзы, вступать в них и выходить из профсоюзов. Для создания ассоциаций профсоюзов не требуется получать никаких разрешений со стороны административных властей. (Более подробная информация о положениях, регламентирующих свободы, связанные с профсоюзной деятельностью, содержится в документе Е/1990/6/Add.6, пункты 315-317.)

221. Профсоюзные ассоциации подчиняются демократическим принципам и являются не зависимыми от нанимателей, государства, религиозных структур, партий и других политических организаций. (Более подробная информация по вопросу о свободе создания профсоюзных ассоциаций содержится в том же документе, пункты 328-330.) Профсоюзы также пользуются правом на участие в разработке трудового законодательства, в ведении коллективных переговоров (преследующих цель обсуждения и заключения коллективных

19/ Более подробные данные по этому вопросу см. в приложении 8 к настоящему докладу.

соглашений), руководстве деятельностью учреждений по социальному обеспечению и осуществлению другой деятельности с целью защиты интересов трудящихся, в разработке планов экономического и социального развития (посредством присутствия представителей ассоциаций на заседаниях Экономического и Социального Совета) и в деятельности Постоянной комиссии по вопросам социальной политики. (Более подробная информация по данному вопросу содержится в том же документе, пункты 331 и 332.)

222. Содержащаяся в приложении таблица 20/, подготовленная отделом по вопросам регулирования коллективных соглашений и организации труда, содержит данные о числе профсоюзных ассоциаций в разбивке по категориям и районам, существовавших в Португалии по состоянию на 31 декабря 1995 года.

В. Право на забастовки

223. Что касается права на забастовки, то следует отметить, что согласно Конституции Португалии в отношении этого права законодательством не предусмотрено никаких ограничений и что трудящиеся имеют право самостоятельно определять те интересы, которые они решают отстаивать посредством забастовок.

С. Ограничения профсоюзной свободы и права на забастовки

224. Ограничение в отношении свободы, связанной с профсоюзной деятельностью, предусмотрено в самой Конституции, в частности в ее статье 270, разрешающей применять ограничения в отношении военнослужащих и сотрудников аналогичных служб, касающиеся осуществления их прав на проведение собраний и на ассоциацию. Право на забастовки неприменимо к вооруженным силам и специальным службам.

Д. Данные об осуществлении права на забастовки в Португалии

225. Сопоставление пяти первых месяцев 1995 года и аналогичного периода 1996 года свидетельствует о сокращении среднего числа забастовок за месяц. Так, в 1995 году ежемесячно было проведено 34 забастовки, а в 1996 году - 26,6. Хотя среднее количество забастовок за месяц сократилось, следует отметить, что число трудящихся, участвовавших в забастовках, за период с 1995 года по 1996 год возросло.

226. Наибольшее число трудящихся, участвовавших в забастовках, было зарегистрировано в обрабатывающей промышленности, за которой следуют сектора транспорта и связи. В 1995 году, как и в 1996 году, основные требования трудящихся были связаны с повышением зарплаты.

18/ См. приложение 9 к настоящему докладу.

Статья 9 21/

І. ВВЕДЕНИЕ

227. Право на социальное обеспечение также закреплено в Конституции Португалии, в частности в ее статье 63, согласно которой каждый человек имеет право на социальное обеспечение. Задача по созданию единой децентрализованной системы социального обеспечения возлагается на государство. Цели системы социального обеспечения состоят в защите трудящихся и их семей в случае потери или сокращения трудоспособности, вынужденной безработицы и смерти, а также в выплате семейных пособий. Эта система предусматривает также защиту лиц в случае потери средств к существованию или сокращения их объема.

228. Обеспечению социальной защиты уделяется все большее внимание, и это направление деятельности является одним из главных приоритетов государства. Приступая к рассмотрению этого вопроса, следует отметить последовательное увеличение доли ВВП (валового внутреннего продукта), направляемой на нужды социального обеспечения за период 1991-1995 годов: 9,3% в 1991 году, 8,3% в 1992 году, 8,9% в 1993 году, 9,2% в 1994 году и 9,5% в 1995 году.

229. Следует также обратить внимание на тот факт, что министерство по вопросам солидарности и социального обеспечения приняло решение провести в течение первых шести месяцев в деятельности правительства расширенное исследование об изменении системы социального обеспечения за период 1992-1995 годов под названием "Социальное обеспечение - эволюция в период 1992-1995 годов".

ІІ. НЕДАВНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

А. Режим семейных пособий

230. На основании декрета-закона № 133-В/97 от 30 мая были внесены важные изменения в режим выплаты семейных пособий с целью повышения их эффективности для семей с низкими доходами без ущерба для принципа универсальности права на получение пособий. Этот нормативный акт вступил в силу 1 июля 1997 года. Основные изменения касались следующих аспектов:

21/ См. приложение 10 к настоящему докладу.

а) Пособия

231. Семейное пособие, пособия по беременности и родам и на период грудного вскармливания были заменены новым пособием, именуемым "семейное пособие на детей", размер которого варьируется в зависимости от уровня доходов семьи.

232. Дополнительное пособие на детей и молодых инвалидов заменено пособием для инвалидов, которое прибавляется к сумме семейного пособия с целью компенсации расходов семей, имеющих на иждивении детей-инвалидов в возрасте до 24 лет.

233. Таким образом, семейные пособия подразделяются на следующие категории: семейное пособие на детей; специальное пособие на обучение; ежемесячное пожизненное пособие; пособие на содержание третьего лица; пособие в связи с похоронами.

б) Условия выплаты семейного пособия на детей

234. В рамках действовавшей ранее системы существовало общее требование о том, что для получения пособий трудящиеся должны были регулярно вносить взносы, причем срок приостановки уплаты взносов не должен был превышать 12 месяцев. В новом декрете-законе закрепляется общее требование относительно наличия трудового стажа продолжительностью 6 календарных месяцев при условии регистрации вознаграждения, полученного за 12 календарных месяцев, истекших за 60 дней до даты подачи ходатайства или даты смерти, если речь идет о пособиях в связи с похоронами.

235. Таким образом, имело место увеличение периода уплаты взносов, необходимого для предоставления или сохранения пособий, что в большей степени соответствует характеру данной системы, предполагающему уплату взносов. Рассматриваемый декрет-закон также устанавливает новые возрастные ограничения для получения семейного пособия на детей с учетом различных возрастных категорий на этапе школьного обучения. Эти ограничения являются следующими:

- до 16 лет;
- от 16 до 18 лет, если дети получают базовое образование или занимаются по аналогичной или более продвинутой программе обучения или если они проходят производственную практику перед окончанием обучения с целью получения диплома;
- от 18 лет до 21 года, если молодые люди получают среднее образование или проходят производственную практику перед окончанием обучения с целью получения диплома;

- от 21 года до 24 лет, если молодые люди получают высшее образование или если они проходят стажировку перед окончанием обучения с целью получения диплома;
- до 24 лет в случае детей-инвалидов, отвечающих требованиям для получения дополнительного пособия на инвалидов.

с) Размер семейного пособия на детей

236. Размер семейного пособия на детей определяется с учетом доходов семьи, числа лиц, имеющих право на пользование этим пособием, и их соответствующего возраста. В указе предусматривается три категории доходов, определяемых на основе размера минимальной зарплаты, гарантируемой законодательством всем трудящимся:

- | | |
|-------------------|---|
| первая категория: | лица, чьи доходы составляют от 1 до 1,5 минимальных зарплат |
| вторая категория: | лица, чьи доходы составляют от 1,5 до 8 минимальных зарплат |
| третья категория: | лица, чьи доходы превышают 8 минимальных зарплат. |

237. Сумма выплат также варьируется в зависимости от возраста по следующим категориям: 1) до 14 лет; 2) от 14 до 18 лет; и 3) от 18 до 24 лет.

238. На основе министерского указа 53/97 от 22 января была осуществлена корректировка размеров семейных пособий.

д) Денежные пособия по беременности и родам, отцовству и в связи с усыновлением

239. На основании декрета-закона № 333/95 от 23 декабря были внесены поправки в декрет-закон № 154/88 от 29 апреля, касающийся социальной защиты матерей, отцов и приемных родителей. Эти изменения были осуществлены с целью приведения португальского законодательства в соответствие с положениями директивы Европейского сообщества 92/85/ЕЭС, касающейся осуществления мер по улучшению безопасности и здоровья работающих женщин в предродовой и послеродовой периоды, а также в период грудного вскармливания. В настоящем докладе мы рассматриваем лишь те положения этого законодательства, которые касаются социального обеспечения.

240. Основные изменения, которые были осуществлены в результате принятия нового законодательства излагаются ниже:

- увеличение срока выплаты пособий в следующих случаях:
 - пособие по беременности и родам: 98 дней, в том числе не менее 60 дней после родов (ранее этот срок составлял 90 дней);
 - пособие в случае аборта: от 14 до 30 дней (ранее - от 10 до 30 дней);
 - пособие для отцов: выплачивается отцам в случае нетрудоспособности или смерти матерей или в случае соответствующего решения обоих супругов, принятого в течение срока, когда мать имела право претендовать на получение пособия (согласно предыдущему законодательству срок выплаты пособия составлял от 30 до 60 дней в случае физической или психической нетрудоспособности матери или в случае ее смерти, наступившей в тот период, когда она могла претендовать на получение пособия). Выплата указанного пособия на основании ходатайства, поданного обоими супругами, является новым элементом, предусмотренным обновленным законом; в случае смерти матери минимальный срок, в течение которого пособие выплачивается отцу, составляет 14 дней (ранее - 10 дней).
- введение пособия с целью оказания помощи в случае болезни детей-инвалидов, независимо от их возраста: это пособие выплачивается законным бенефициарам в тех случаях, когда такие дети проживают вместе с ними. Оно выплачивается на каждого ребенка, и максимальная продолжительность выплат составляет 30 дней в год.
- введение пособия, предназначенного для покрытия конкретных рисков и возмещения потери дохода в течение предродового и послеродового периода, а также периода грудного вскармливания, когда женщины освобождены от работы в опасных или тяжелых условиях труда, или в ночное время: размер этого пособия эквивалентен размеру пособия по болезни.

В. Пособия по безработице

241. Основная цель принятия декрета-закона № 418/93 от 24 декабря относительно пособий по безработице заключалась в изменении существующего правового режима с учетом меняющихся социально-экономических реалий, в частности изменившихся условий на рынке рабочей силы. На основании нового закона, вступившего в силу 1 февраля 1994 года, были осуществлены важные изменения, касающиеся как технических аспектов, так и вопросов существа. Что касается существенных изменений, то следует подчеркнуть следующее:

а) Определение договорной связи

242. В новом декрете-законе оговариваются договорные ситуации, которые не предусмотрены в рамках системы индивидуальных трудовых договоров. В указанном документе не только содержатся новые положения, но и говорится о том, что для получения пособий по безработице на заинтересованных лиц должны распространяться положения трудового договора, а также специального законодательства. В действовавшем ранее законе речь шла конкретно об индивидуальном трудовом договоре как об одном из условий получения выплат.

243. Новый закон охватывает: а) работающих по найму лиц, на которых распространяется действие трудовых договоров, а также специального законодательства; б) членов кооперативов, приравняемых к наемным трудящимся, которые были вынуждены прекратить соответствующую деятельность в кооперативе по не зависящим от них причинам; с) бывших бенефициаров пособий по инвалидности, признанных трудоспособными по итогам медицинского переосвидетельствования.

б) Размер пособия по безработице

244. С 1994 года размер ежедневного пособия соответствует 65% исходного вознаграждения, используемого для целей расчета. Исходное вознаграждение определяется путем деления годичной суммы вознаграждения на 365 дней, причем годичная сумма исчисляется как общая сумма вознаграждений, зарегистрированных в первые 12 календарных месяцев, за 60 дней до начала периода безработицы.

245. Таким образом, определение исходного вознаграждения было изменено, поскольку ранее принималась во внимание общая сумма вознаграждения, делившаяся на 180 дней. Следовательно, для целей определения размера пособия по безработице период, на основе которого исчислялся средний размер вознаграждения, был увеличен. Это изменение позволяет учесть возможные колебания в размере вознаграждения, имевшие место за год.

с) Размер пособия по безработице для лиц, ранее получавших пенсии по инвалидности

246. Согласно новому закону, размер ежедневного пособия, выплачиваемого лицам, ранее получавшим пенсии по инвалидности, определяется на основе наибольшего размера гарантируемой законом минимальной зарплаты и рассчитывается на основе минимального периода продолжительностью в 30 дней с учетом следующих условий: 100% для застрахованных лиц, в семьях которых насчитывается не менее четырех членов; 90% для застрахованных лиц, в семьях которых насчитывается менее четырех членов; и 75% для застрахованных лиц, не имеющих на иждивении никаких родственников.

247. Следует отметить, что по сравнению с ранее действовавшим законодательством в новом декрете-законе были осуществлены значительные изменения, позволяющие принимать во внимание число членов семьи, находящихся на иждивении, при расчете размера этих выплат по аналогии с расчетом размера социального пособия по безработице.

248. Размер пособий по безработице, будь то по линии обычных или социальных выплат, не может превышать размера выплат по инвалидности, которые страхователи получали ранее.

d) Эквивалентность периодов уплаты взносов

249. Как и в условиях действия предыдущего законодательства, периоды, в течение которых выплачивается пособие по безработице, приравниваются к периодам уплаты взносов в страховые фонды. Вместе с тем в новом декрете-законе говорится также о том, что при соблюдении определенных условий существует возможность регистрации эквивалентности вознаграждений в случае страхователей в возрасте старше 55 лет, если они не удовлетворяют требованиям, предусмотренным законом для получения социального пособия по безработице после истечения периода получения обычного пособия по безработице.

250. Была улучшена защита пожилых безработных. При расчете размера пенсий учитывается период с момента прекращения выплаты пособия по безработице и до достижения 60-летнего возраста, с которого безработный имеет право на досрочное получение пенсий по старости.

e) Размер штрафов в случае нарушения процедуры

251. Новый закон предусматривает увеличение размера штрафов в случае невыполнения как трудящимися, так и нанимателями предусмотренных законом обязательств. Эта мера направлена на повышение степени ответственности застрахованных лиц и усиления действенности правовых норм, применимых в этой области.

252. Декрет-закон № 57/96 от 22 мая, вступивший в силу 1 июля 1996 года, предусматривает увеличение периодов, в течение которых могут выплачиваться социальные пособия по безработице. Согласно положениям нового закона, в зависимости от даты представления ходатайства, максимальные сроки выплаты указанного пособия являются следующими:

- в случае безработных в возрасте до 25 лет - 10 месяцев;
- в случае безработных в возрасте от 25 до 30 лет - 12 месяцев;
- в случае безработных в возрасте от 30 до 35 лет - 15 месяцев;
- в случае безработных в возрасте от 35 до 40 лет - 18 месяцев;
- в случае безработных в возрасте от 40 до 45 лет - 21 месяц;
- в случае безработных старше 45 лет - 30 месяцев.

(Информацию о ранее действовавших правовых положениях по данному вопросу см. в документе E/1990/6/Add.6.)

253. В тех случаях, когда после исчерпания бенефициаром периода получения обычного пособия по безработице ему предоставляется возможность получения социального пособия по безработице, продолжительность периода получения социального пособия составляет половину от продолжительности периода, предусмотренного для получения обычного пособия. Тем не менее в случае бенефициаров в возрасте от 45 до 54 лет, исчерпавших период получения обычного пособия, продолжительность периода получения социального пособия по безработице составляет 15 месяцев.

С. Пенсии по инвалидности и по старости

1. Декрет-закон № 329/93 от 25 сентября 1993 года

254. Португальское законодательство в области социального обеспечения, касающееся пенсий по инвалидности и по старости, было изменено на основе декрета-закона № 329/93 от 25 сентября, вступившего в силу 1 января 1994 года. Эти изменения были обусловлены необходимостью учета технических достижений и обеспечения правовых гарантий (действовавшая ранее система основывалась на нескольких законах, первый из которых был принят в 1963 году), а также серьезными социально-экономическими сдвигами, которые произошли в Португалии, в частности изменениями демографического характера.

255. Основные изменения, касающиеся пенсий по инвалидности и пенсий по старости, являются следующими:

а) Пенсии по инвалидности

Определение постоянной нетрудоспособности

256. Условия определения постоянной нетрудоспособности в целом не изменились. Степень инвалидности по-прежнему определяется с учетом неспособности выполнять ту или иную работу и сокращения размера доходов, однако при этом обеспечивается более широкое толкование понятия остаточной трудоспособности бенефициара, что соответствует проводимой политике по реабилитации инвалидов.

Минимальный период уплаты взносов

257. Если раньше минимальный период уплаты взносов в страховой фонд составлял 60 месяцев, то теперь он соответствует пяти календарным годам, с перерывами или без, при регистрации взносов, причем для определения учетного года принимается во внимание период получения вознаграждения продолжительностью не менее 120 дней.

Расчет пенсий

258. Система расчета пенсий была изменена с точки зрения как формулы подсчета, так и общей суммы 22/. Тем не менее дополнительные социальные выплаты не могут превышать размера социальной пенсии, выплачиваемой в рамках режима, не предполагающего уплаты взносов.

Объединение с другими выплатами или с трудовыми доходами

259. Пенсии, выплачиваемые по линии общего режима социального обеспечения, могут объединяться с выплатами по линии других обязательных схем с учетом предусмотренных законом ограничений. Они могут также совмещаться с выплатами по линии факультативных схем социальной защиты.

260. Трудящийся-инвалид может использовать оставшуюся часть своей трудоспособности для работы по другой специальности, однако общая сумма его пенсии в сочетании с последующими доходами не может превышать определенного потолка. В случае работы по двум специальностям инвалидность признается только тогда, когда ограниченная трудоспособность соотносится с более высокооплачиваемой работой.

в) Пенсии по старости

Минимальный срок уплаты взносов

261. Минимальный срок уплаты взносов был увеличен до 120 месяцев в течение 15 лет, которые могут прерываться, при этом для определения учетного года принимается во внимание период регистрируемых доходов продолжительностью не менее 120 дней.

Возраст выхода на пенсию

262. В соответствии с Конституцией и положениями рамочного закона о социальном обеспечении в новом законе соблюдается принцип равенства мужчин и женщин и закрепляется одинаковый возраст для выхода на пенсию как для мужчин, так и для женщин, равный 65 годам.

263. Введение единого пенсионного возраста будет осуществляться поэтапно. Для осуществления этой меры предусмотрен переходный период продолжительностью в шесть лет, в течение которого пенсионный возраст женщин будет ежегодно увеличиваться на шесть месяцев.

22/ Формула расчета пенсий приводится в приложении 11 к настоящему докладу.

Расчет пенсий

264. При расчете пенсий по старости используются те же правила, что и в случае пенсий по инвалидности 23/.

Объединение пенсий по старости с другими выплатами и трудовыми доходами

265. Общие пенсии по старости могут совмещаться с другими обязательными выплатами при соблюдении установленных законом ограничений. Они могут также совмещаться с пенсиями, предусмотренными факультативными схемами социальной защиты.

266. Объединение пенсий с трудовыми доходами также является возможным, причем взносы, выплачиваемые трудящимися от суммы получаемого вознаграждения, приводят к увеличению размера пенсии. В отличие от положений, касающихся пенсии по инвалидности, в отношении объединения пенсий по старости с трудовыми доходами никакая максимальная сумма не оговаривается.

с) Другие внесенные изменения

267. Следует отметить, что, помимо указанных изменений, новый декрет-закон отменил систему дополнительных выплат для находящегося на иждивении супруга. Тем не менее такие выплаты продолжают производиться для тех лиц, которые направили соответствующие ходатайства до даты вступления в силу нового декрета-закона.

268. Дополнительная пенсия, которая ранее выплачивалась лицам, страдающим тяжелыми формами инвалидности, была заменена пособием по оказанию помощи третьим лицам, выплачиваемым пенсионерам, которые нуждаются в уходе. К категории лиц, нуждающихся в уходе, закон относит лиц, которые не в состоянии самостоятельно удовлетворять свои основные жизненные потребности (связанные с питанием, передвижением и гигиеной) и которые нуждаются в помощи третьих лиц. Это пособие выплачивается через месяц после представления ходатайства, если пенсионер может доказать, что он уже пользовался помощью третьих лиц, или через месяц после представления таких доказательств. Оно также выплачивается в течение периода проверки соблюдения указанных требований.

23/ См. приложение 11 к настоящему докладу.

2. Указ № 700/96 от 3 декабря 1996 года

269. Согласно положениям закона № 28/84 от 14 августа (рамочного закона о социальном обеспечении) размеры пенсий по инвалидности и по старости и пенсий в связи с потерей кормильца периодически корректируются с учетом финансовых условий и колебания общего индекса цен на потребительские товары. На основе ministerского указа № 700/96 от 3 декабря, вступившего в силу 1 декабря 1996 года, размер этих выплат был скорректирован следующим образом:

Пенсии по линии общей схемы

270. Пенсии по инвалидности, по старости и в связи с потерей кормильца были увеличены на 3,3% в случае пенсий, размер которых не превышал 250 000 эскудо, и на 2,5% в случае пенсий, размер которых превышал 250 000 эскудо.

271. Увеличение размера пенсий по инвалидности и по старости, превышающих 250 000 эскудо, не может быть ниже максимального индекса корректировки, устанавливаемого в соответствии с изложенными выше условиями, причем предельный показатель равен 50% от размера минимальной пенсии.

272. В указе также предусмотрена специальная корректирующая надбавка, которая прибавляется к размеру уже скорректированной пенсии в случае пенсий, получателями которых являются лица в возрасте 75 лет или старше, поскольку прежние доходы этих лиц, принимаемые во внимание для расчета размера пенсий, не подвергались никакой переоценке, учитывая тот факт, что на дату исчисления размера пенсии это не предусматривалось в законодательстве. Указанная корректирующая надбавка, являющаяся основным новшеством рассматриваемого указа, составляет от 2,5% до 5%. В случае пенсий, размер которых превышает установленный потолок, применяется фиксированный процент корректировки. Корректировка пенсий, выплачиваемых в связи с потерей кормильца, осуществляется автоматически, поскольку они исчисляются на основе пенсий по инвалидности или пенсий по старости.

273. Минимальный размер ежемесячной пенсии по инвалидности и по старости составляет 30 100 эскудо.

Пенсии, выплачиваемые по линии специальной схемы социального обеспечения для работников сельского хозяйства (закрыва группа)

274. Размер ежемесячной пенсии по инвалидности и по старости, выплачиваемой по линии специальной схемы для работников сельского хозяйства, составляет 22 000 эскудо.

Пенсия в рамках режима, не предусматривающего уплаты взносов в фонды социального обеспечения

275. Размер ежемесячных пенсий по инвалидности и по старости в рамках режима, не предусматривающего уплаты взносов в фонды социального обеспечения, составляет 21 000 эскудо.

Пособие на иждивенцев

276. Размер этого пособия был скорректирован следующим образом:

а) 10 460 эскудо для лиц, получающих пенсии по инвалидности, по старости и в связи с потерей кормильца по линии общей схемы социального страхования;

б) 8 850 эскудо для лиц, получающих пенсии по инвалидности, по старости и в связи с потерей кормильца по линии специальной схемы социального обеспечения для работников сельского хозяйства, и режима, не предусматривающего уплаты взносов в фонды социального обеспечения.

Дополнительные пособия, выплачиваемые на находящегося на иждивении супруга

277. Размер ежемесячного дополнительного пособия, выплачиваемого на находящегося на иждивении супруга, составляет 4 560 эскудо.

Рождественская надбавка и выплата за четырнадцатый месяц

278. Размер этих выплат равен размеру скорректированной пенсии.

D. Статус лиц, работающих не по найму

а) Декрет-закон № 328/93 от 25 сентября 1993 года

279. Статус лиц, работающих не по найму, был изменен с 1 января 1994 года на основании положений декрета-закона 328/93 от 25 сентября. Внесенные изменения являлись весьма значительными, поскольку существовала необходимость приведения уровня взносов и уровня гарантируемой защиты в соответствие с реальным положением различных категорий независимых трудящихся. Основные изменения являлись следующими:

Сфера охвата работников

280. Предыдущий режим охватывал независимых трудящихся, а также администраторов, директоров и руководителей предприятий. Новый режим охватывает исключительно

независимых трудящихся. Администраторы, директора и руководители предприятий охватываются общим режимом социального обеспечения, применимым к трудящимся, работающим по найму.

Предметная сфера охвата

281. Новый закон предусматривает две схемы выплат: обязательную и факультативную. Обязательная схема охватывает выплаты в связи с беременностью и родами, инвалидностью, старостью и потерей кормильца. Факультативная схема касается пособий, предоставляемых семьям, по болезни и в связи с профессиональными заболеваниями. В каждом случае соответствующие защитные положения предусмотрены общим режимом, применимым к наемным трудящимся.

Взносы

282. Трудящиеся имеют возможность выбирать базовую ставку взносов, которая может исчисляться на основе суммы, варьирующейся от одной до 12 минимальных зарплат, однако в отношении повышения базовой ставки взносов в течение всего периода трудового стажа действует определенное ограничение, преследующее цель не допустить появления нарушений. В случае обязательной схемы взносов их размер составляет 25,4%, а в случае факультативной схемы - 32%. В отличие от предыдущего режима, новый режим обеспечивает учет реальных доходов. Вместе с тем увеличение размера взносов будет осуществляться поэтапно до 1999 года. В отношении независимых трудящихся, которые уже охватывались существующей системой на момент вступления в силу указанного декрета-закона, установлен менее высокий размер взносов.

б) Декрет-закон № 240/96 от 14 декабря 1996 года

283. Этот закон, вступивший в силу 14 декабря 1996 года, внес очень важные изменения в систему социального обеспечения независимых трудящихся, направленные на учет особых случаев, связанных, в частности, с присоединением к режиму трудящихся, имеющих очень низкие доходы, и с уплатой взносов. Среди основных изменений можно выделить следующие:

Присоединение к режиму

284. В соответствии с новым декретом-законом участие в режиме взносов независимых трудящихся, чьи ежегодные доходы брутто не превышают размера шести минимальных ежемесячных зарплат, установленных на национальном уровне, не является обязательным. Вместе с тем трудящиеся, относящиеся к данной категории, могут участвовать в этом режиме на добровольной основе, представив соответствующее заявление.

Обязательство об уплате взносов

285. В случае лиц, впервые присоединяющихся к режиму, декрет предусматривает освобождение от уплаты взносов в течение первых 12 месяцев с начала трудовой деятельности. Эта мера имеет очень важное значение, поскольку она содействует созданию независимых рабочих мест.

Базовая ставка взносов

286. Что касается базовой ставки взносов в случае трудящихся, чьи ежегодные доходы не достигают 12 минимальных зарплат, установленных на национальном уровне, то декрет предусматривает возможность выбора соответствующей суммы из расчета 1/12 части от суммы годовых доходов.

Выплаты по болезни

287. Срок, в течение которого застрахованный больной не получает выплат, и максимальная продолжительность выплат по болезни, предусмотренные для трудящихся, работающих по найму, были изменены и в настоящее время равняются соответственно 30 и 365 дням, учитывая специфический характер независимой деятельности. Тем не менее, в случае туберкулеза или госпитализации выплаты осуществляются с первого дня.

Е. Минимальный гарантированный доход (МГД)

288. Закон № 19-А/96 от 29 июня устанавливает выплату денежного пособия, определяемого размером минимального дохода, в рамках режима, не предусматривающего уплату взносов, а также осуществление программы социальной интеграции, целью которой является экономическая, социальная и профессиональная интеграция лиц, находящихся в трудном материальном положении. До конца июня 1997 года эта мера применялась на экспериментальной основе в отношении конкретных групп, после чего она стала применяться ко всем лицам, отвечающим предусмотренным в законе критериям. В категорию бенефициаров входят лица в возрасте от 18 лет и старше, а также лица моложе 18 лет, имеющие на своем иждивении несовершеннолетних и отвечающие другим критериям, предусмотренным в указанном законе.

289. Среди указанных критериев фигурируют следующие:

- законное проживание на территории Португалии;

- отсутствие доходов, будь то собственных или доходов домашнего хозяйства, превышающих предусмотренные законом максимальные показатели;
- обязательство бенефициаров участвовать в предложенной законом программе, подтверждаемое, в частности, готовностью к работе или обучением на курсах, обеспечивающих подготовку или профессиональную интеграцию;
- готовность ходатайствовать о других причитающихся выплатах по линии социального обеспечения или других кредитов, на которые они имеют право;
- представление всех требуемых в соответствии с законом документов с целью обоснования своего экономического положения, а также положения членов семьи.

290. Минимальный доход обеспечивается на временной основе, и его размер определяется с учетом общих доходов семьи, а также числа ее членов. Хотя проект по обеспечению минимального гарантированного дохода стал осуществляться совсем недавно, учитывая его важное значение и уже достигнутый прогресс, следует привести некоторые предварительные неполные данные по данному вопросу.

291. Через шесть месяцев после разработки первых экспериментальных проектов их число достигло 114, и в настоящее время они охватывают 4 071 семью или 14 773 человека. Эти проекты охватывают самые различные районы страны (как городские, так и отдаленные сельские районы). Важно также отметить оперативное подключение к осуществлению указанных проектов различных партнеров на местном уровне, прежде всего местных общин и частных организаций, основанных на принципах социальной солидарности.

III. РАЗРАБАТЫВАЕМЫЕ ПРОЕКТЫ В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

292. Была создана комиссия по составлению "Белой книги" системы социального обеспечения. Этой комиссии поручено изучить вопрос о реформе существующей системы социального обеспечения, представить правительству проект, предусматривающий различные альтернативные решения и меры, могущие повысить эффективность системы социального обеспечения, при соблюдении принципов справедливости и солидарности.

293. Для достижения этих целей комиссия должна, в частности:

- знать существующее положение в сфере социального обеспечения применительно к демографическим, экономическим и финансовым аспектам, к обеспечению равенства и борьбе с явлением социального отчуждения;
- проецировать в будущее результаты, полученные при осуществлении различных стратегий, включая деятельность по поддержанию существующей системы;

- осуществлять сбор мнений различных учреждений, социальных партнеров, экономических и социальных групп и экспертов относительно требуемых мер;
- изучать меры, необходимые для проведения реформы системы социального обеспечения в краткосрочной и среднесрочной перспективе;
- рекомендовать правительству конкретные меры, касающиеся областей, связанных со сферой социального обеспечения, в частности меры по устранению диспропорций в сфере занятости.

Комиссии также следует содействовать проведению публичных обсуждений по данному вопросу с целью обеспечения наибольшей степени участия населения.

294. Остановливаясь более подробно на исследовании министерства по вопросам солидарности и социального обеспечения, посвященном изменениям, происшедшим в рамках системы социального обеспечения в Португалии за период с 1992 года по 1995 год, следует отметить несколько содержащихся в исследовании основных выводов, которые касаются наличия признаков, способных угрожать стабильности системы социального обеспечения (эта тенденция, к тому же, была также отмечена в других европейских странах). Помимо социально-экономических и демографических факторов, оказывающих в настоящее время воздействие на эту систему, такому положению способствует увеличение размера социальных выплат, обусловившее последовательное изменение связи между бенефициарами и лицами, уплачивающими взносы.

295. Эта тенденция является особенно очевидной в случае пенсий по старости, представляющих примерно три четверти от общей суммы расходов в этом секторе. Из всех бюджетных средств, имеющихся в рамках системы социального обеспечения (по данным на 1994 год), 90% средств направлялось на осуществление всех видов социальных выплат, а остающиеся 10% - на принятие социальных мер и покрытие административных расходов. От общего объема средств, направляемых на выплату социальных пособий, 73% расходуется на выплату пенсий (по старости, по инвалидности и в связи с потерей кормильца), 11,3% - на пособия по безработице, 6,6% - на выплаты по болезни, 4,7% - на пособия для семей и 4% - на другие расходы. Если не принимать во внимание пенсии по старости, по инвалидности и в связи с потерей кормильца, то можно констатировать, что за период 1992-1995 годов реальное увеличение размеров других пособий составило 26,3%.

296. Другая особенность существующего в Португалии положения также связана с пенсиями по старости. Хотя их размер является незначительным, следует признать, что во многих случаях размер пенсии превышает общий размер взносов, уплаченных бенефициарами за время трудового стажа. Это объясняется тем, что во многих случаях

общая продолжительность периода уплаты взносов в пенсионный фонд является незначительной (так, в 1995 году этот показатель в среднем равнялся 15,4 года). Такое положение постепенно изменяется, о чем свидетельствует последовательное увеличение продолжительности периода уплаты взносов: 14,3 года в 1992 году, 14,6 - в 1993 году и 15,1 - в 1994 году.

297. И наконец, среди проектов, находящихся на рассмотрении Главного управления по вопросам режимов социального обеспечения, и проектов, которые уже были предложены правительству, можно отметить следующие:

а) Проекты в стадии рассмотрения

- пересмотр правового режима страхования на случай безработицы, в частности положений, касающихся предоставления пособия в случае частичной безработицы;
- пересмотр режима защиты при несчастных случаях на производстве;
- введение дополнительного профессионального режима для журналистов;
- регламентация трудовой деятельности в случае неполной занятости;
- пересмотр и унификация систем проверки временной и постоянной утраты трудоспособности;
- совершенствование законодательства, применяемого в отношении найма домашней прислуги, и анализ режима, применяемого в отношении лиц, работающих в сфере распространения туристической информации.

б) Предлагаемые проекты

- проект декрета-закона о пересмотре правового режима страхования на случай болезни;
- проект декрета-закона об одновременном получении сельскохозяйственными рабочими пенсий по старости в рамках специального режима и доходов от трудовой деятельности;
- проект декрета-закона о регламентации социального обеспечения лиц, проходящих профессиональную подготовку;

- проект декрета-закона об установлении для работодателей сроков представления в учреждения социального обеспечения информации о найме новых работников;
- проект декрета-закона об учете армейской службы в районах военных действий для предоставления надбавки к пенсии по старости.

Статья 10

1. КОНСТИТУЦИЯ ПОРТУГАЛЬСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

298. В статье 36 Конституции Португалии всем гарантируется право создавать семью в условиях полного равенства. Это положение закрепляет также равные права и обязанности родителей в вопросах, которые касаются как их гражданской и политической правоспособности, так и образования и содержания детей. В том же духе, что и статья 10 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статья 67 Основного закона Португалии также квалифицирует семью как основную ячейку общества, которая вправе рассчитывать на защиту общества и государства.

299. Признание семьи в качестве основной ячейки общества обусловило учреждение (в 1980 году) Государственного секретариата по вопросам семьи и создание (в период 1982-1991 годов) целевой структуры по проблемам семьи, состоящей из Межведомственной комиссии по вопросам семьи, Консультативного совета по проблемам семьи и Главного управления по вопросам семьи. В настоящее время вся деятельность в этой области осуществляется под руководством Главного управления по вопросам социальной деятельности и Верховного комиссариата по вопросам равенства и семьи. В соответствии с декретами-законами № 296-A/95 от 17 ноября и № 3-B/96 от 26 января эти органы наделены с 1995 года соответствующими полномочиями в вопросах, касающихся семьи. Так, Верховный комиссариат призван "содействовать развитию и укреплению института семьи посредством стимулирования соответствующей политики и учета особого положения отдельных членов семьи" (более подробный анализ роли Верховного комиссариата сделан в разделе, касающемся статьи 2 Пакта).

300. Пробел в определении концепции семьи был ликвидирован законом № 19-A/96. Действительно, до принятия этого закона определение концепции семьи в португальском законодательстве отсутствовало. Следует напомнить о том, что ни в Конституции Португальской Республики, ни в Гражданском кодексе Португалии нет никакого определения концепции семьи. В соответствии с положениями закона № 19-A/96 концепция семьи охватывает: а) супруга или лицо, с которым живет данное лицо в свободном союзе в течение более одного года; b) несовершеннолетних родителей; c) полностью усыновленных несовершеннолетних; d) частично усыновленных несовершеннолетних; e) несовершеннолетних родственников; f) опекаемых несовершеннолетних; g) несовершеннолетних, переданных под опеку в соответствии с решением суда или опекунского совета; h) несовершеннолетних, находящихся в процессе усыновления, если

уже начаты соответствующие юридические процедуры; а также i) любое иное лицо, которое находится в исключительной экономической зависимости от своей семьи или лица, ходатайствующего о пособии.

II. НОВЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ В ЦЕЛЯХ РЕШЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ПРОБЛЕМ СЕМЬИ

301. Резолюция № 23/96 парламента ("Официальный вестник" № 159", I-A от 11 июля 1996 года) рекомендует правительству ввести семейную карту, которая "обеспечит ее обладателям более легкий доступ к некоторым благам и льготам, для чего правительству надлежит определить рамки охвата и материальное обеспечение этой карты и источники ее финансирования, уточнить содержание соглашений и протоколов, которые необходимо заключить с входящими в эту систему учреждениями, а также предложить для принятия административную процедуру и практические меры по реализации".

302. Резолюция № 25/96 парламента ("Официальный вестник № 162", I-A от 15 июля 1996 года) о глобальной политике по вопросам семьи рекомендует правительству принять необходимые меры, направленные на:

- создание комплексной системы налогообложения и социального обеспечения;
- обеспечение возможности объединять семейный доход;
- введение семейного коэффициента;
- корректировку вычетов из облагаемого налогом дохода.

303. Закон № 19-A/96 от 29 июня 1996 года касается семей, которые не имеют никаких прав на защиту и находятся в особенно неблагоприятном положении по сравнению с остальным населением. В отношении этих семей будет действовать закон о минимальном гарантированном доходе. В его статье 1 предусматривается "освобождение от взносов в фонд социального обеспечения и осуществление программы социальной интеграции, с тем чтобы обеспечить отдельным лицам и их семьям те средства, которые могут позволить им удовлетворять их насущные потребности и, таким образом, способствовать их постепенной социальной и профессиональной интеграции". Месячный гарантированный доход имеет денежное выражение, его размер варьируется, и он носит временный характер. "Программа интеграции предусматривает осуществление комплекса мер на принципах, которые определяются министерством солидарности и социального обеспечения и министерством квалификации и занятости; на местном уровне эта программа реализуется посредством заключения соглашения между местными компетентными комиссиями и обладателями права на получение пособий в целях создания для них и членов их семей условий для постепенной социальной интеграции" (статья 3). Финансирование месячного гарантированного дохода, программы интеграции и ее административных расходов осуществляется за счет средств государственного бюджета.

304. Этот закон, вступивший в силу 1 июля 1997 года, будет действовать в течение испытательного периода продолжительностью около одного года, и в его статье 20 предусмотрена разработка экспериментальных проектов по оказанию социальной помощи тем лицам и их семьям, которые соответствуют критериям, установленным для получения минимального дохода. Эти проекты, которые охватывают программу социальной интеграции и возможное выделение денежной субсидии, совместно представляются государственными учреждениями и частными благотворительными организациями. Существенное число проектов было представлено в ряде муниципалитетов, и их количественные аспекты указаны ниже.

305. Контроль за осуществлением и анализ экспериментальных проектов, а также разработка нормативных положений по применению закона № 19-А/96 были возложены на Национальную комиссию по минимальному доходу, в состав которой входят представители государственных и частных учреждений и социальных партнеров (см. постановление 84/96, опубликованное в "Официальном вестнике № 166", 2 от 19 июля 1996 года). Одним из важных нормативных положений по применению упомянутого выше закона стал декрет-закон № 196/97 от 31 июля 1997 года, который гарантировал получение минимальной заработной платы на всей территории страны.

306. Что касается информации о признании организационных форм семьи для доступа к мерам защиты, то следует отметить, что закреплённая в статье 6 закона № 19-А/96 концепция семьи охватывает упомянутых выше лиц.

Гарантированная минимальная заработная плата

Осуществление экспериментальных проектов

Регион	Число проектов	Утвержденные проекты		Отклоненные проекты	
		Число семей	Число лиц	Число семей	Число лиц
Всего	220	9 692	32 957	4 631	13 982
Север	64	2 150	7 050	935	3 458
Центр	47	2 547	7 664	1 237	3 372
Лиссабон и долина Тежу	65	2 256	7 097	807	2 409
Алентежу	14	311	1 127	333	863
Алгарви	6	620	2 026	172	471
Азорские острова	12	757	3 807	289	1 236
Мадейра	12	1 051	4 186	858	3 173

Источник: Группа поддержки Национальной комиссии по минимальному доходу, июнь 1997 года.

307. Закон № 84/95 от 31 августа 1995 года изменил правовой режим семьи посредством внесения в Гражданский кодекс нового положения о последствиях раздельного проживания или развода и предоставил родителям возможность совместного осуществления родительских прав. Согласно внесенным изменениям, в случае раздельного проживания или развода родители могут договориться о совместном осуществлении родительских прав и решать вопросы, касающиеся жизни ребенка, на тех же условиях, как и в период их состояния в браке. Так, родители могут договориться о том, что определенные вопросы будут решаться с согласия обоих родителей или что распоряжаться имуществом ребенка будет тот из родителей, которому поручено его содержание.

308. Нормативный указ 1/94 от 18 января 1994 года регламентирует доступ к пособиям в случае смерти одного из партнеров по гражданскому браку. Речь идет о пособиях в связи с потерей кормильца, в связи со смертью и для оказания помощи третьему лицу. Для реализации этих положений необходимы, однако, конкретные инструкции по их осуществлению.

309. Декрет-закон № 48/95 от 15 марта 1995 года о введении в действие нового Уголовного кодекса обусловил внесение небольших изменений в закона № 6/84 от 11 мая в части, касающейся разрешения на добровольное прерывание беременности. В статьях 140 и 141 нового Уголовного кодекса предусмотрены случаи, когда прерывание беременности и проведение аборта при отягчающих обстоятельствах наказываются соответственно лишением свободы на срок от двух до восьми лет тюремного заключения при отсутствии согласия или на срок от трех до десяти лет при наличии согласия; эти меры наказания увеличиваются на одну треть в случае проведения аборта при отягчающих обстоятельствах. В статье 142 Уголовного кодекса определены условия, при которых прерывание беременности не подлежит наказанию (см. документ E/1990/6/Add.6, пункты 495 и 496).

310. Закон № 17/95 от 9 июня 1995 года о защите интересов матерей и отцов стал шагом вперед, в том что касается признания отцовства и материнства в качестве социальных функций. Речь идет о поправке к закону № 4/84 от 4 апреля, внесенной законом № 17/95 от 9 июня, который соответствует положениям директивы Европейского сообщества 92/85/СЕЕ от 19 октября. Ранее Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости (ее методы работы и цели излагаются в разделе настоящего доклада, посвященном статье 3) сделала заключение № 1/CITE/95 о прямом действии указанной директивы, на которую, следовательно, можно ссылаться в португальских судах, оспаривая действия государства. Внесение в законодательство положений этой директивы законом № 17/95 сняло все вопросы в отношении применения судами указанных положений. Подробная информация о внесенных законом № 17/95 новых положениях, которые касаются предоставления пособий матерям, отцам и в случае усыновления, излагается в той части настоящего доклада, где рассматривается статья 9 Пакта.

311. В случае госпитализации матери или ребенка во время послеродового отпуска этот отпуск прерывается по просьбе матери на срок госпитализации.

312. Предусмотрено предоставление специального отпуска по уходу за родным ребенком, усыновленным ребенком или ребенком супруга до достижения ребенком трехлетнего возраста (статья 14). Аналогичное положение действует в отношении детей-инвалидов (статья 15).

313. В соответствии со статьей 16 работающие беременные, недавно родившие ребенка и кормящие ребенка грудью женщины имеют право на особые условия, которые обеспечивают охрану их здоровья. Беременные женщины не допускаются к работе в ночную смену; особый режим их освобождения от работы будет утвержден в соответствующем законе. Порядок осуществления закона № 17/95 был определен декретом-законом № 333/95 от 23 декабря. Так, в соответствии со статьей 2 (декрета-закона № 136/85 от 3 мая и декрета-закона № 333/95 от 23 декабря) работающие женщины должны прилагать к просьбе о предоставлении отпуска по беременности и родам медицинскую справку с указанием планируемой даты родов. Такая справка должна быть представлена минимум за 10 дней или как можно раньше в случае крайней необходимости, должным образом подтвержденной врачом. В случае аборта продолжительность отпуска может составлять, в зависимости от медицинских показаний, от 14 до 30 дней.

314. Что касается отпуска в связи с усыновлением, то работник должен проинформировать работодателя о своем намерении воспользоваться этим отпуском по крайней мере за 10 дней, представив данные о судебной и административной процедуре усыновления и о возрасте усыновляемого ребенка. В случае усыновления ребенка супружеской парой право на отпуск в связи с усыновлением признается лишь в том случае, если оба супруга работают. В случае смерти работника во время отпуска его супруг имеет право на отпуск, продолжительность которого будет соответствовать неиспользованному периоду и ни при каких обстоятельствах не может быть меньше 10 дней.

315. Пользование правом на отпуск по материнству, отцовству или в связи с усыновлением не затрагивает право на обычные отпуска, прерванные в период упомянутого первым отпуска. Если обычный отпуск начался до упомянутого отпуска, то по окончании упомянутого отпуска возобновляется действие обычного отпуска (статья 4). Для ухода за ребенком может быть предоставлен специальный отпуск (статья 12), который вправе взять один из родителей или оба родителя поочередно. Продолжительность этого отпуска составляет шесть месяцев, если работник не предоставит никаких иных обоснований.

316. Параллельно с отпусками по материнству, отцовству и в связи с усыновлением может быть сокращена продолжительность обычной рабочей недели для ухода за ребенком-инвалидом. Этим правом надлежит пользоваться после окончания отпуска по материнству или отцовству. Работник должен сообщить работодателю минимум за десять дней о том,

что он желает воспользоваться этим правом, и представить медицинскую справку, подтверждающую инвалидность ребенка. Кроме того, ему надлежит подтвердить, что об этом был проинформирован работодатель другого родителя. Работодатель обязан скорректировать рабочее время с учетом, по мере возможности, пожеланий работника. Сокращение обычного рабочего времени никоим образом не ущемляет закрепленные законом права. Часы, на которые было сокращено обычное рабочее время, будут оплачиваться лишь в том случае, если в текущем календарном году они превышают число, соответствующее неоплачиваемым дням отсутствия на работе, в отношении которых действует пункт 2 статьи 28 декрета-закона № 874/76 от 28 декабря (закон об отпусках и отсутствии на работе).

317. И наконец, в декрете-законе № 332/95 определен порядок увольнения работающей беременной женщины. Комиссия по вопросам равенства в области труда и занятости (КРТЗ) полномочна выносить предварительное заключение относительно увольнения беременной, недавно родившей ребенка или кормящей ребенка грудью работницы. Работодателю надлежит представить в КРТЗ копию постановления об увольнении. Определение в законе сроков представления в КРТЗ постановления об увольнении является важной гарантией защиты работающей беременной женщины, поскольку этот документ представляется, как правило, после вмешательства органа по защите интересов работников внутри предприятия (рабочего комитета, профсоюза), и КРТЗ знает, таким образом, о позиции этого органа в отношении увольнения беременной женщины.

318. В целях защиты интересов родителей декрет-закон № 333/95 от 23 декабря предусматривает особый режим их социального обеспечения. Этим декретом-законом внесены поправки в декрет-закон № 154-88 от 29 апреля, который определял тот же режим, предусмотренный в законе № 4/84, и регламентируются соответствующие положения закона № 17/95. Речь идет о выделении социальных пособий беременным, недавно родившим и кормящим ребенка грудью женщинам, а также тем лицам, которые утратили трудоспособность или не могут работать по причинам, связанным с материнством, отцовством или уходом за несовершеннолетними усыновленными детьми, и лицам, которые призваны ухаживать за своими собственными или усыновленными детьми или за заболевшими несовершеннолетними родственниками-инвалидами по нисходящей линии, независимо от того, идет ли речь об их родных детях или о детях супруга.

319. Предоставление пособия по уходу за больными детьми, усыновленными детьми или детьми супруга в возрасте до десяти лет и детьми-инвалидами, зависит от степени их интеграции в семью бенефициара (статья 7).

320. Размер суточного пособия по уходу за больными детьми, усыновленными детьми или детьми супруга составляет 65% от средней заработной платы бенефициара (статья 12).

321. Пособия по материнству, отцовству или в связи с усыновлением выплачиваются в течение периода, равного продолжительности неоплачиваемого отпуска по материнству, отцовству или в связи с усыновлением, который был предоставлен работнику (статья 14), исключая те случаи, когда особенности его работы (например, самостоятельная трудовая деятельность) не предусматривают такой отпуск. Перечень документов, необходимых для выплаты пособия, излагается в статье 20 декрета-закона № 333/95 от 23 декабря.

322. Некоторые условия работы (воздействие определенных веществ, трудоемкие работы и работа в ночную смену) предполагают наличие конкретных угроз для здоровья беременных, недавно родивших или кормящих ребенка грудью женщин. В соответствии с положениями статьи 12-А размер суточного пособия за работу в опасных условиях соответствует 65% от средней заработной платы бенефициара.

323. Период получения пособий за работу в опасных условиях соответствует продолжительности периода освобождения от работы, предоставленного в определенных ситуациях (речь идет об освобождении от работы, которое дается в том случае, когда эта работа сопряжена со слишком серьезным риском для того, чтобы работодатель мог применить иную меру, чем освобождение от работы).

Верховный комиссариат по вопросам равенства и семьи

324. Основопологающие и постоянные задачи Комиссии по вопросам равенства и прав женщин, деятельностью которой руководит Верховный комиссариат, заключаются в содействии тому, чтобы мужчины и женщины пользовались одинаковыми возможностями, правами и уважением их достоинства; в эффективном обеспечении совместной ответственности женщин и мужчин на всех уровнях семейной, профессиональной, общественной, культурной, экономической и политической жизни, а также в содействии тому, чтобы общество признало материнство и отцовство в качестве социальных функций и взяло на себя вытекающую из этого признания ответственности.

325. Для осуществления этих целей Комиссия ориентирует свою деятельность главным образом на комплексные исследования положения женщин и реализацию мер, направленных на достижение равенства прав и обязанностей; на информирование и повышение осведомленности населения о правах женщин и идеалах равноправия; на документирование и библиографическое обеспечение мероприятий Комиссии; на оказание правовой помощи, в частности посредством предоставления консультативных услуг женщинам.

326. Комиссия призвана принимать участие в разработке глобальной политики и ее отдельных аспектов, которые влияют на положение женщин и на равноправие между мужчинами и женщинами; содействовать внесению в различные области законодательства необходимых изменений, предлагая конкретные меры, вынося заключения по законопроектам и стимулируя создание механизмов, необходимых для эффективного осуществления законов; поощрять меры по обеспечению более активного участия женщин

в процессе развития, а также в политической и общественной жизни; поощрять меры, направленные на осознание женщинами и населением в целом тех проявлений дискриминации, которым они подвергаются, с тем чтобы эти меры практически обеспечивали повышение статуса женщин и возлагали на общество ответственность за достижение такой цели; проводить и стимулировать комплексные исследования по вопросам, касающимся равноправия и положения женщин, в частности разъясняя компетентным органам необходимость сбора статистических данных о положении женщин в сферах их компетенции, и способствовать широкому распространению результатов этих исследований; проводить через средства массовой информации информационно-разъяснительную работу среди населения; высказывать свое мнение по вопросам, которые затрагивают равенство прав и возможностей, положение женщин и сочетание семейных и профессиональных обязанностей; содействовать расширению доступа к правовым институтам с помощью специальной, предназначенной для женщин, службы юридических консультаций; сотрудничать с международными организациями и зарубежными структурами, преследующими те же, что и Комиссия, цели.

Недавние меры в сфере высшего образования и поддержки образовательной системы

327. Среди принятых за последнее время мер в отношении доступа к высшему образованию следует упомянуть закон № 1/96 от 9 января, в котором установлены нормы оплаты учебы в высших учебных заведениях, и декрет-закон № 28-V/96 от 4 апреля, где определен режим доступа к высшему образованию.

328. В этом контексте недавно были приняты следующие нормативные акты:

а) постановление 721/95 от 6 июля о создании учебных центров в мегаполисах Лиссабона и Порту; б) декрет-закон № 173/95 от 20 июля об определении механизмов и условий оказания финансовой помощи, необходимой для создания и функционирования дошкольных учебных заведений; с) министерское постановление 7-A/96 от 24 февраля об утверждении штата вспомогательного персонала учебных заведений, начальных и средних школ в 1996 году; d) декрет-закон № 16/94 от 8 марта (вносящий изменения в декрет-закон № 384/93 от 18 ноября) о формировании педагогических кадров (направлении преподавателей в педагогические центры).

329. Верховный комиссариат по вопросам иммиграции и этнических меньшинств, находящийся в ведении Совета министров, был учрежден декретом-законом № 3/A/96 от 26 января. При выполнении своих функций Верховный комиссариат поддерживает консультации и диалог со структурами, представляющими в Португалии иммигрантов или этнические меньшинства, а также содействует проведению исследований по вопросу об интеграции иммигрантов и этнических меньшинств, в сотрудничестве с социальными партнерами, организациями социальной помощи и другими государственными и частными учреждениями, действующими в этой области.

Другие законодательные меры по защите детей и молодежи

330. Вопрос трудоустройства чрезвычайно сложен, особенно трудно найти работу в первый раз, что придает особую важность образованию и профессиональной подготовке молодых людей, поскольку они могут стать фактором, определяющим их будущую трудовую деятельность. В постановлении 247/95 от 29 марта определены конкретные меры по предотвращению безработицы и борьбе с ней, направленные на облегчение интеграции или реинтеграции нынешних безработных и тех лиц, которые, по оценкам, могут потерять работу. Этот законодательный акт ориентирован на молодежь. декрет-закон № 89/95 от 6 мая стимулирует найм на работу молодых людей, которые ищут свое первое рабочее место, и длительных безработных. Что касается финансовой помощи молодым инвалидам, то постановлением 1036/95 от 25 августа был усовершенствован порядок выделения социальных пособий в 1995-1996 учебном году.

Португальский институт молодежи

331. Декретом-законом № 70/96 от 4 июня был изменен Устав Португальского института молодежи. Этот Институт является юридическим лицом публичного права, обладающим правосубъектностью; он пользуется административной и материальной автономией, действуя под руководством члена правительства, который отвечает за вопросы, касающиеся молодежи.

332. На Институт возложены следующие функции: а) конкретизировать меры, принимаемые в рамках молодежной политики; б) стимулировать социальную интеграцию молодых (поддерживая их участие в общественных, культурных, образовательных, художественных, научных, спортивных, политических и экономических мероприятиях); в) поддерживать мероприятия, проводимые по инициативе молодежных ассоциаций; г) стимулировать развитие гражданского правосознания молодежи; д) поощрять и поддерживать в финансовом и техническом плане молодежные и студенческие ассоциации; е) расширять доступ молодежи к информации посредством создания, разработки и внедрения комплексных информационных систем; ж) стимулировать создание молодежных клубов и участие молодежи в их управлении; з) поощрять программы для молодежи, в частности в сфере организации досуга, совместных мероприятий и ассоциаций, профессиональной подготовки, мобильности и обменов; и) постоянно обновлять национальный реестр молодежных ассоциаций (НРМА); л) создавать механизмы, направленные на стимулирование и поддержку инициативы и духа предпринимательства среди молодых бизнесменов и фермеров; м) поддерживать и поощрять кооперативное движение среди молодежи; н) поддерживать и поощрять участие молодых португальцев в деятельности европейских и международных структур.

333. Нормативные акты, необходимые для проведения упомянутых выше мероприятий, утверждаются членом правительства, который отвечает за вопросы, касающиеся молодежи. Португальский институт молодежи может быть членом аналогичных национальных или международных организаций и структур и принять участие в их учреждении.

334. В нормативном указе № 3/96 от 4 июня утверждена организационная структура Португальского института молодежи (ПИМ). Она охватывает центральные и региональные службы, которые состоят из вспомогательных технических и административных органов, а также из функциональных подразделений. В центральном учреждении имеется административно-финансовое управление, юридический и информационный отделы, а также управление информации для молодежи, управление по осуществлению программ, управление по оказанию помощи ассоциациям и центр материально-технического обеспечения.

335. С деятельностью ПИМ увязаны мероприятия студенческих ассоциаций. В этой связи следует упомянуть о декрете-законе № 54/96 от 22 мая, в соответствии с которым были внесены изменения в некоторые положения принятого ранее нормативного документа (декрета-закона № 91-A/88 от 16 марта). Речь идет о четком и ясном установлении порядка оказания чрезвычайной материальной помощи для укрепления самостоятельности студенческих ассоциаций и их адаптации к новым условиям.

336. Оказание помощи относится к компетенции ПИМ, а центральные или региональные службы обязаны отвечать на просьбы об оказании помощи в течение десятидневного срока. Критерии, действующие в отношении просьб и предоставления помощи, установлены в законодательных документах, что обеспечивает сбалансированное распределение субсидий и тщательный административный контроль за их использованием.

337. В декрете-законе № 55/96 от 22 мая речь идет о руководителях ассоциаций. Они имеют большую общественную нагрузку, что, как правило, негативно сказывается на результатах их учебы. Так, этот декрет-закон разрешает студентам высших учебных заведений ходатайствовать о сдаче месячного экзамена вне обычного расписания, о продлении сроков представления письменных работ и докладов, а также о сдаче, в согласованные с преподавателем сроки, зачетов, на которых они не могут присутствовать вследствие их занятости в мероприятиях студенческих ассоциаций.

338. Постановления 141/96 и 142/96 от 4 мая касаются организации досуга молодежи. Цель Программы "Спортивные каникулы", утвержденной постановлением 141/96 от 4 мая, заключается в содействии всестороннему воспитанию молодых людей (в возрасте до 30 лет) с помощью спортивных мероприятий. Эта Программа проводится в период между 1 июля и 15 сентября и предусматривает организацию самых различных спортивных мероприятий какой-либо федеративной или специально созданной ассоциациями структурой.

339. На осуществление Программы "Спортивные каникулы" из бюджета выделяется дотация, которая позволяет финансировать проекты, представленные спортивными федерациями. Эти проекты должны быть рассчитаны как минимум на две недели и быть представлены до 24 мая 1996 года (на 1996 год) в Португальский институт молодежи либо в центральные или региональные службы Института спорта (ИНДЕСП). Эти проекты рассматриваются сначала региональной, а затем общенациональной комиссией.

340. Программа "Организация досуга" (ПОД), утвержденная постановлением 142/96 от 4 мая, направлена на поощрение прямых контактов молодых людей с природой и на расширение их знаний об исторических, культурных и социальных особенностях общества, в котором они живут. Таким образом, цель этой Программы заключается в организации досуга молодых людей (в возрасте 14-15 лет) в период между 1 июля и 15 сентября по следующим направлениям: экология, оказание помощи престарелым и детям, культура, историческое наследие, гражданская оборона и другие социально значимые сферы. Эти проекты рассчитаны как минимум на две недели и как максимум на период между 1 июля и 15 сентября. Как и Программа "Спортивные каникулы", Программа "Организация досуга" получает из государственного бюджета дотации, позволяющие финансировать конкретные мероприятия. Муниципалитеты могут участвовать в осуществлении любого представленного проекта.

III. ИНИЦИАТИВЫ ПОРТУГАЛЬСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА В ОБЛАСТИ СЕМЬИ

341. В 80-е годы приоритетные направления деятельности по осуществлению провозглашенных в Пакте прав касались в основном взаимоотношений семьи, ребенка и общества. Самое большое число мер было принято в отношении сочетания семейных и профессиональных обязанностей: совершенствовалось законодательство, проводились исследования и семинары, готовились заключения и создана рабочая группа для обеспечения успешного совмещения профессиональной и семейной жизни.

342. В 90-е годы задачи Главного управления по вопросам семьи были ориентированы на осознание важного значения семьи и на повышение ее способности решать возникающие перед ней проблемы. В рамках одной из принятых стратегий принимались меры по поощрению солидарности между поколениями, стимулированию развития гражданского общества, укреплению единства семьи, поддержке комплексных и междисциплинарных проектов, развитию университетского образования и проведению исследований по проблемам семьи в целях эффективной работы среди населения. Огромные усилия прилагались для расширения координации деятельности с международными организациями и для обеспечения участия представителей Португалии в международных форумах. Был издан ряд публикаций, и в рамках Главного управления по вопросам семьи были созданы рабочие группы, которые занимались рассмотрением конкретных проблем (ребенок, семья и налогообложение; семья и жилье; социальные контакты; социальная политика; движение добровольцев, культурные обмены; взаимоотношения семьи и школы; взаимоотношения родителей и детей, семейные ассоциации). Результаты этой работы изложены в публикации "Деятельность структур по вопросам семьи, 1991-1993 годы".

343. Заслуживают упоминания последующие публикации Главного управления по вопросам семьи: "Вопросы семьи в международных декларациях о правах человека" и "Справочник для португальской семьи", в которых излагается точная информация о правах, преимуществах и льготах португальских семей в рамках положений рассматриваемого Пакта. Эти публикации были широко распространены на всей территории страны.

344. Пиком деятельности, осуществленной в Португалии в течение последнего десятилетия, стало проведение Международного года семьи. В соответствии с постановлением Совета министров 11/91 ("Официальный вестник № 78", I-V от 4 апреля 1991 года) была учреждена Комиссия по проведению Международного года семьи, Председателем которой стал премьер-министр, а президиум был назван Национальным координационным центром.

345. Инициативы, осуществленные в течение этого периода в Португалии, излагаются в публикации "Доклад о деятельности по проведению Международного года семьи", и среди них можно выделить издание сборника нормативных актов по вопросам семьи, начиная с упомянутого выше постановления 11/91. Приоритетными сферами деятельности были образование, здравоохранение, культура и социальная солидарность, которые дополнили уже упомянутые направления проведенной работы.

346. Кроме того, на защиту интересов детей и их семей ориентирована общенациональная Программа "Быть ребенком", утвержденная постановлением 26/MSSS/95 от 6 декабря министерства солидарности и социального обеспечения ("Официальный вестник № 298", серия 2 от 28 декабря 1995 года). Мероприятия в рамках этой Программы, координируемые Главным управлением по вопросам социальной деятельности, включают осуществление специальных проектов в интересах детей, которые находятся в сложном материальном положении, сталкиваются с проблемами внутри общества и семьи или испытывают трудности с семейной и социальной интеграцией.

347. Эта Программа, разработанная и осуществляемая для того, чтобы гарантировать ребенку реализацию некоторых принципов, провозглашенных в Конвенции о правах ребенка, в частности в ее статьях 12, 19, 23 и 27 (право свободно выражать свои взгляды; защита от всех форм насилия, злоупотреблений, грубого обращения; защита неполноценного в умственном или физическом отношении ребенка и забота о нем; и право на адекватный уровень жизни), преследует следующие цели:

- способствовать гармоничному развитию детей и более эффективному обеспечению прав родителей и семьи;
- поощрять семейную и социальную реинтеграцию детей;
- улучшать то представление, которое складывается у детей и семей, о них самих;

- расширять всесторонние знания о проблемах детей, входящих в группы риска, и их причинах.

348. В основе Программы лежат следующие принципы: партнерство между различными группами населения и учреждениями; активное участие общественности; подготовка специалистов-практиков и участие самих лиц, в интересах которых проводятся соответствующие мероприятия.

349. В реализации проектов могут принимать участие:

- региональные центры социального обеспечения;
- Региональное управление социального обеспечения автономной области Мадейра;
- Институт социальной помощи автономной области Азорские острова;
- Дом милосердия в Лиссабоне;
- частные учреждения социальной солидарности;
- благотворительные организации;
- неправительственные организации;
- кооперативные центры по обучению и реабилитации детей с умственными и физическими недостатками (СЕРСИ).

350. Представленные проекты должны предусматривать:

- оказание помощи с момента их рождения тем детям, которые сталкиваются с проблемами внутри семьи и общества и/или испытывают какие-либо трудности;
- содействие предупреждению преступности и принятие превентивных мер в ситуациях, чреватых совершением правонарушений, и/или маргинализацией;
- поощрение деятельности, дополняющей уже принимаемые меры в целях обеспечения социальной и семейной интеграции детей;
- распространение информации о возникающих угрозах и их причинах;
- уделение особого внимания тем районам, где имеет место сочетание наибольшего числа факторов риска;

- разработку и использование новых методов взаимодействия, которые способствуют социальной и семейной интеграции.

351. Эта Программа финансируется за счет средств мгновенной лотереи и ежегодно получает 30% ее доходов. Сумма, выделенная на 1996 год, составила приблизительно 1,3 млрд. эскудо, из которых примерно 592 млн. эскудо было направлено на финансирование 42 проектов, охватывающих 6 439 детей и их семьи, и примерно 800 млн. эскудо - Дому милосердия в Лиссабоне (благотворительной организации) на осуществление разработанных этим учреждением проектов.

352. В сентябре 1997 года в рамках Программы "Быть ребенком" было утверждено 88 проектов, которые охватывают 13 818 детей и 8 267 семей и предусматривают:

- оказание помощи с момента их рождения тем детям, которые входят в группу риска (с биологической и/или экологической точек зрения);
- профилактика и урегулирование ситуаций, чреватых совершением преступлений и маргинализацией;
- социальную и семейную реинтеграцию детей, находящихся в специальных учреждениях или в приемных семьях;
- распространение информации о проблемах детей, входящих в группы риска, и их причинах.

353. Что касается социальных мер по защите детей и подростков, то деятельность центров досуга и отдыха направлена на организацию занятий с детьми и подростками в возрасте с 6 до 13 лет и является важным фактором предотвращения социальной и образовательной маргинализации детей.

354. Все более динамичные изменения в обществе, в частности в том, что касается распада семей (увеличение числа разводов, гражданских браков и семей с одним родителем), структуры экономически активного населения и равноправия между мужчинами и женщинами, побуждают периодически пересматривать политику мер в интересах детей и подростков в целях ее адаптации ко все более многочисленным опасным явлениям и их причинам.

355. Поэтому центрам досуга и отдыха необходимо пересматривать их программу и методы работы для расширения сферы охвата, в том числе в рамках обязательного школьного образования, обеспечивая детям и подросткам 16-17 лет надлежащее внимание и условия для их психического и социального развития.

356. Определение рамок и форм участия самих подростков предполагает использование таких моделей, которые согласуются с их интересами; особо следует также учитывать конкретные ситуации и потребности, возникающие, в частности, в результате преждевременного прекращения школьного образования и получения первой работы с опозданием.

357. С учетом этих потребностей Главное управление по вопросам социальной деятельности распространило по всей территории страны вопросник, преследуя при этом следующие цели:

- определение характеристик той инфраструктуры, которая позволяет организовать досуг детей (число пользователей, виды финансирования, правовой характер, целевые группы населения);
- анализ условий использования имеющихся средств (людских и финансовых ресурсов, материальных условий);
- анализ функционирования и оперативного характера рассматриваемой инфраструктуры (педагогический проект);
- изучение выявленных связей между инфраструктурой, окружающей средой и той ролью, которую они играют в обществе.

358. Хотя работа еще не закончена, мы можем подвести некоторые итоги: было проанализировано 937 объектов, из которых 95% обладают правовым статусом частных учреждений социальной солидарности и охватывают 49 603 пользователя в возрасте старше шести лет. После анализа ответов на этот вопросник несколько аспектов станет предметом особого внимания, в частности конкретные усилия, направленные на то, чтобы рамки организации досуга обеспечивали условия, необходимые для успешного проведения рекреационных мероприятий.

359. Что касается людских ресурсов, то крайне важно принять законодательный документ о техническом персонале, имеющем специальную подготовку по проведению общественных культурных мероприятий, а также содействовать расширению действующих программ профессиональной подготовки.

360. В отношении целевых групп населения необходимо разработать программу, учитывающую потребности лиц, для которых организуются рекреационные мероприятия, и привлечь к ее подготовке все заинтересованные группы населения - детей и подростков, родителей и семьи, а также общественность. Необходимо также постепенно расширить этот вид деятельности для охвата подростков и молодежи.

361. Что касается престарелых, то в целях оказания им социальной помощи для них созданы такие структуры, как дневные клубы, центры общения, службы по оказанию помощи на дому и дома для престарелых. Поощряется их проживание в обычной семейной обстановке и, соответственно, помещение их в специальное учреждение считается крайней мерой. В то же время, когда такая мера неизбежна, важно создать все условия для оказания высококачественной социальной помощи. Поэтому правительство Португалии подтвердило общие положения Программы "Дома для престарелых", направленные на достижение трех основополагающих целей: 1) увеличение числа мест в домах для престарелых; 2) разработку новых решений, таких, как предоставление временного жилья; 3) создание условий для размещения в этих домах для престарелых лиц с различной степенью самостоятельности. В упомянутых основных положениях определен порядок предоставления, в рамках этой Программы, помощи осуществляющим проекты структурам - частным учреждениям социальной солидарности и другим некоммерческим организациям.

362. Для престарелых лиц (в возрасте старше 65 лет) предусматривается введение специальных удостоверений, которые обеспечат им доступ к определенным благам и льготам (соответствующее совместное постановление министра общественной инфраструктуры, планирования и территориального управления, министра юстиции, министра экономики, министра здравоохранения и министра солидарности и социального обеспечения опубликовано в "Официальном вестнике № 61", серия 2 от 12 марта 1996 года).

363. После того как рабочая группа по вопросу об удостоверениях для престарелых, состоящая из представителей упомянутых выше министерств, внесла на рассмотрение свой первый доклад, в котором были проанализированы различные аспекты, касающиеся характера, структуры, финансирования и управления вводимой системы, был создан специальный Фонд из числа представителей государственных и частных учреждений для контроля за реализацией этого проекта (декрет-закон № 102/97 от 10 февраля).

364. В рамках министерства здравоохранения и министерства солидарности и социального обеспечения осуществляется Программа комплексной помощи престарелым (ПКПП), утвержденная 20 июля 1994 года совместным постановлением министра здравоохранения и министра солидарности и социального обеспечения.

365. Эта Программа финансируется за счет средств лотереи "Джокер", которая выделяет 25% своей чистой прибыли на реализацию проектов по поддержке престарелых, нуждающихся в помощи (декрет-закон № 412/93 от 21 декабря). ПКПП предусматривает осуществление следующих проектов:

- введение льготного проезда для престарелых (на поезде, метро, автобусе и водном транспорте);

- организация телефонной службы экстренной помощи;
- оказание помощи на дому;
- создание центра помощи нуждающимся;
- подготовка кадров;
- медицинские услуги и бальнеология;
- организация туризма для пожилых (до мая 1997 года были организованы туристические поездки приблизительно для 25 000 лиц старше 65 лет. На дальнейшее осуществление этого проекта в 1997 и 1998 годах недавно были выделены дополнительные средства в соответствии с совместным постановлением № 256/97 от 21 августа министерства экономики и министерства солидарности и социального обеспечения).

Осуществленные в 1996 году проекты охватили приблизительно 17 500 человек.

366. В связи с защитой престарелых необходимо также упомянуть о создании (в соответствии с декретом-законом № 248/97 от 19 августа 1997 года) Национального совета по разработке политики в отношении престарелых в качестве специального консультативного органа для разработки и осуществления политики в отношении престарелых. В этот Совет входят сотрудники правительственных ведомств и представители частных организаций, в том числе различных ассоциаций престарелых.

367. Главное управление по вопросам семьи приняло активное участие в реализации проектов по борьбе с социальной маргинализацией, непосредственно направленных на улучшение условий жизни семей в следующих населенных пунктах: Алфанже (Сантарем/1990 год), Вила-Реал (1991 год), Амейкшейра (Лиссабон/1994 год), Абрантеш (1995 год) и Шелаш (Лиссабон/1995-1996 годы). Для престарелых членов семьи Национальная комиссия по делам престарелых издала "Справочник для престарелых", где излагаются все права, которые касаются социальной защиты, культуры, досуга, жилья, охраны здоровья, финансовой помощи и защиты престарелых, имеющих особые потребности.

368. i) Мероприятия, проводимые Главным управлением по вопросам социальной деятельности в сфере, касающейся семьи, описываются ниже.

369. Более подробную информацию о защите детей и подростков, а также тех детей, подростков и взрослых, которые являются инвалидами, см. в пунктах 454-456 документа Е/1990/6/Add.6.

370. Что касается поддержки семьи, то в рамках социальной помощи семьям в целом или их отдельным членам оказываются следующие услуги:

- оказывается помощь на дому в индивидуальном и персональном порядке престарелым, взрослым или семьям, которые временно или постоянно не могут удовлетворять свои важнейшие потребности и/или ежедневно заботиться о себе вследствие болезни, какого-либо неблагоприятного фактора или других трудностей;
- создаются консультативные центры для информирования, ориентации, консультирования и поддержки отдельных лиц и семей в профилактических целях и для восстановления их функционального равновесия;
- организуются места отдыха для всех возрастных групп населения и семей в целом, где проводятся рекреационные мероприятия, прерывающие рутину повседневной жизни и рассматриваемые в качестве исключительно важных факторов поддержания физического, психического и социального равновесия любого человека;
- создаются общинные центры - многоцелевые структуры, которые занимаются организацией различных услуг и мероприятий, направленных на содействие социальной интеграции отдельных лиц, групп и общин, на стимулирование их активного участия и поощрение работы на добровольных началах.

371. Что касается поддержки семей, имеющих детей-иждивенцев, то ряд мер, принимаемых в рамках социальной защиты, подробно описывается в пункте 455 документа Е/1990/6/Add.6.

372. Но решение социальных проблем могут обеспечить и сами приемные семьи, особенно когда они берут на себя функции естественных семей, которые в силу различных причин неспособны их выполнить. Приемные семьи, надлежащим образом поддерживаемые органами опеки и их специалистами, составляют основу механизма общественного реагирования, призванного обеспечить временное устройство детей и подростков, пожилых людей или взрослых инвалидов в семьи, признанные подходящими для этой цели.

373. Конкретные меры общественного реагирования в виде оказания помощи или услуг осуществляют следующие структуры:

- официальные учреждения, подведомственные территориальным центрам социального обеспечения;

- частные некоммерческие учреждения общественной солидарности, получающие техническую и финансовую помощь от территориальных центров социального обеспечения, в компетенцию которых также входят вопросы их налогообложения;
- уполномоченные территориальными центрами социального обеспечения коммерческие организации социальной поддержки, на которые распространяется новый режим лицензирования и налогообложения оказываемых услуг по социальной поддержке детей, подростков, пожилых людей и инвалидов (в соответствии с декретом-законом № 133-А/97 от 30 мая 1997 года).

374. Обеспечение гарантий качества социального обслуживания входит в компетенцию Генеральной инспекции по вопросам социального обеспечения, которая следит за выполнением норм, регламентирующих функционирование учреждений, вместе с территориальными центрами социального обеспечения, к кругу ведения которых также относятся техническая поддержка и налогообложение структур, осуществляющих деятельность по оказанию социальной помощи.

375. Главное управление по вопросам социальной деятельности также с целью гарантировать более высокое качество оказываемых услуг приступило к реализации проекта "Обучение методике оценочных обследований". Он включен в программу "Горизонт", предусматривающую обучение проведению оценок специалистов центральных и территориальных организаций, профессионально занимающихся координационной деятельностью и технической поддержкой мер реагирования социального характера, принимаемых в интересах различных возрастных групп. В частности, за период с июня 1994 года по июнь 1995 года 13 специалистами центральных служб и 74 специалистами территориальных служб была проведена оценка 18 экспериментальных проектов, в том числе 8 - для детей и подростков и 4 - для приемных семей, в которые были устроены дети, лишенные нормальной семейной среды.

376. Конкретными примерами использования финансовых средств программы "Горизонт" являются еще два проекта по обеспечению квалифицированной работы специалистов, занимающихся вопросами приема и устройства детей, систематическим сбором и обработкой элементов информации, используемой для адекватной и динамичной социальной диагностики.

377. Первый из этих проектов "Изменения в практике приема и устройства" был разработан в период 1994-1995 годов в целях текущей подготовки и повышения уровня профессиональной квалификации специалистов, работающих в службах приема и устройства. Основное внимание при осуществлении этой деятельности, в частности, уделялось сбору,

обработке и интерпретации данных в этих службах, а также определению методов реагирования на сформулированные диагностические оценки на уровне отдельной личности, семьи и общества. При этом в качестве ориентира использовалась регистрационная карточка семьи новой формы.

378. Проектом была охвачена вся территория страны благодаря мероприятиям, проводившимся во всех районах с участием 11 специалистов Главного управления по вопросам социальной деятельности, 11 специалистов территориальных центров социального обеспечения, 23 специалистов служб социального обеспечения более низкого уровня и их 84 специалистов, работающих непосредственно в службах приема и устройства.

379. При осуществлении проекта одним из конкретных направлений работы была подготовка широко распространявшихся впоследствии документов "Анализ доходов и расходов семей, прибегающих к услугам приемных служб" и "Потребители услуг, оказываемых службами приема и устройства системы социального обеспечения".

380. Второй проект "Принимать, знать и действовать", который еще реализуется, имеет целью закрепление результатов проекта "Изменения в практике приема и устройства" и содействие созданию последовательной системы сбора информации для повышения точности технических диагностических оценок. Он предусматривает меры по приему и устройству нуждающихся и создание центров социального наблюдения. Двумя центрами, расположенными в центральных зонах Лиссабона и Порту, охвачено по одному району. Перед ними стоят задачи создать, внедрить и испытать модель центра социального наблюдения, собирающего всю совокупность данных по социальной и экономической интеграции групп, находящихся в неблагоприятном положении. Таким образом, конечная цель организации этих центров состоит в проверке возможности их повсеместного распространения.

381. В целях упорядочения функционирования многочисленных социальных структур, с одной стороны, и сведения воедино уже действующих разрозненных нормативных актов - с другой, а также в интересах создания единых рамок для проработки упомянутых социальных проблем Главным управлением по вопросам социальной деятельности совсем недавно была завершена разработка свода технических рекомендаций, в котором описаны критерии создания, размещения, оборудования и функционирования яслей, мест отдыха, приютов для детей, находящихся в опасности, интернатов для детей и подростков, центров поддержки общежитий, дневных центров, служб помощи на дому и домов престарелых.

382. Что касается оставленных детей и детей, лишенных нормальной семейной среды, то они могут быть устроены в уже упоминавшиеся приемные семьи, усыновлены, помещены в приют для детей из групп риска и интернат для детей и подростков:

- усыновление - мера общественного реагирования, принимаемая в интересах несовершеннолетних, нуждающихся в окончательной замене их биологической семьи;
- устройство в приют для детей и подростков из групп риска - мера общественного реагирования, заключающаяся в устройстве в это учреждение детей, срочно нуждающихся во временном присмотре;
- устройство в интернат для детей и подростков - мера общественного реагирования, заключающаяся в устройстве в это учреждение детей, нуждающихся во временной или постоянной замене их биологической семьи.

383. Детей, в отношении которых была принята одна из таких мер общественного реагирования, и особенно детей, которые в силу жизненных обстоятельств не могут временно или постоянно рассчитывать на поддержку своей семьи, обычно опекают службы социальной защиты территориальных центров социального обеспечения.

384. В штате большинства этих учреждений имеются профессиональные социальные работники, в функции которых входит опека устроенных детей (психологи, специалисты по вопросам оказания социальной помощи, детские воспитатели) и которые работают вместе со специалистами по вопросам воспитательной работы и ориентации территориальных центров социального обеспечения. С другой стороны, когда ребенок живет отдельно от своей биологической семьи, будучи помещен в альтернативную воспитательную среду, существует необходимость в выяснении его мнения о затрагивающих его административных решениях. Это касается и случая его устройства в приемную семью. Согласно декрету-закону № 190/92 от 3 сентября, мнение ребенка или подростка старше 12 лет или более младшего возраста заслушивается в тех случаях, когда это позволяет его умственное развитие. В соответствии со статьей 181 Гражданского кодекса несовершеннолетний в возрасте старше 14 лет не может быть усыновлен без его согласия.

385. Естественно, сказанное не означает, что в работе социальных структур нет проблем, тем более что территориальные центры социального обеспечения испытывают нехватку людских и финансовых ресурсов. Это лишь свидетельствует о стремлении не оставить без внимания вопрос о гармоничном развитии детей и подростков, пользующихся их услугами, а также их законные интересы.

386. Сложность и многоаспектность проблем, обусловленных факторами социального риска, а также возрастающая потребность в профилактической работе - эффективной только при проведении согласованной и последовательной политики во всех секторах, занимающихся вопросами защиты и социальной интеграции детей и подростков, - предопределяет появление и использование таких форм междисциплинарного и межучрежденческого взаимодействия, которые объединяют вместе представителей многих

секторов, официальных и неправительственных учреждений, в том числе комиссий по защите несовершеннолетних (декрет-закон № 189/91 от 17 мая), в состав которых входят представители государственных структур и частных учреждений, созданных на уровне судебных округов и ставящих перед собой цель защитить несовершеннолетних в возрасте до 12 лет от ситуаций, затрагивающих их права и интересы.

387. Продолжая тему координации и взаимодействия, важно обратить внимание на разработку программы "Усыновление - 2000", ответственность за осуществление которой возложена на министерства юстиции и солидарности и социального обеспечения. Она включает четыре следующих основные компонента: 1) реформу законодательства об усыновлении; 2) перестройку служб, занимающихся вопросами усыновления в системе социального обеспечения; 3) организацию взаимодействия между государственными службами и частными структурами; 4) создание координационной группы для программы "Усыновление - 2000".

IV. ДЕТСКИЙ ТРУД В ПОРТУГАЛИИ

388. Законодательные меры, принимаемые в этой области, играют очень важную роль. Минимальный возраст приема на работу установлен в статье 122 Закона о трудовом договоре в соответствии с декретом-законом № 396/91 от 16 октября. Согласно этой статье, с 1 января 1997 года (т.е. на следующий год после начала применения положения о девятилетнем сроке обучения в школе) этот минимальный возраст составляет 16 лет. Обязательный девятилетний срок обучения в школе был установлен законом № 46/86 от 14 октября, в соответствии с которым данный порядок начинает действовать в отношении учащихся, поступивших в первый класс начальной школы в 1987/88 учебном году. С учетом этого были сочтены выполненными условия ратификации Конвенции № 138 Международной организации труда, в которой установлено, что минимальный возраст приема на работу должен составлять 16 лет.

389. В течение 1994 года, а также в 1995 году продолжалась кампания "Пора взросления", цель которой состояла в привлечении внимания общественного мнения к серьезности проблемы детского труда. Институт нормирования и инспектирования условий труда (ИНИУТ) по предложению Института поддержки ребенка (ИПР), участвовал в рабочей группе, занимавшейся подготовкой доклада об использовании детского труда в Португалии, который был представлен Международной рабочей группе по проблеме детского труда (МРГДТ) и опубликован в феврале 1996 года.

390. В состав этой рабочей группы, деятельность которой координируют ИПР и Национальная конфедерация в поддержку действий по борьбе с использованием детского труда, входят представители этих двух неправительственных организаций, ИНИУТ, министерства образования, канцелярии Народного защитника и двух профсоюзов - Всеобщего союза трудящихся и Всеобщей конфедерации португальских трудящихся.

391. Следует сказать, что из всех стран, у которых МРГДТ запросила доклады, только Португалия обратилась к неправительственным и профсоюзным организациям с просьбой принять участие в подготовке доклада.

А. Законодательные меры и меры, принимаемые правительством

392. В отношении уголовного законодательства следует упомянуть статью 152 Уголовного кодекса, введенную декретом-законом 48/95 от 15 марта, которая сама прямо квалифицирует в качестве преступления жестокое обращение с несовершеннолетними и непосильный труд несовершеннолетних. В соответствии с этим законоположением любое лицо, которое состоит в трудовых отношениях типа "начальник-подчиненный" с несовершеннолетним и использует его на опасных, тяжелых или запрещенных работах либо перегружает непосильной работой, наказывается тюремным заключением на срок от одного до пяти лет. Согласно пункту 3 статьи 152 эти деяния караются более суровыми наказаниями в тех случаях, когда их результатом является нанесение серьезного ущерба физической неприкосновенности несовершеннолетнего или когда они влекут за собой его смерть. В этом случае срок тюремного заключения составляет соответственно от двух до восьми лет или от трех до десяти лет. Следует также подчеркнуть, что преступление является общественно опасным и, следовательно, возбуждение дела не требует подачи искового заявления.

393. Говоря о действиях правительства, следует обратить внимание на недавно созданную межведомственную рабочую группу по борьбе с использованием детского труда, в которую входят представители министерств по вопросам квалификации и занятости, образования, солидарности и социального обеспечения и юстиции (совместное постановление от 2 апреля 1996 года, опубликованное в Официальном вестнике 79, серия 2). Согласно этому документу учреждалась межведомственная рабочая группа по борьбе с использованием детского труда с целью разработки оперативного комплексного плана для борьбы с этим явлением, изучения вспомогательных законодательных мер и внесения предложений по ним с учетом мнения социальных партнеров. В состав группы входили два представителя министерства по вопросам квалификации и занятости, один из которых является координатором, один представитель министерства образования, два представителя министерства солидарности и социального обеспечения и один представитель министерства юстиции.

394. После роспуска этой группы на основании совместного постановления (от 10 сентября 1996 года) Президиума Совета министров и министерств юстиции, образования, по вопросам квалификации и занятости и солидарности и социального обеспечения была создана Национальная комиссия по борьбе с использованием детского труда. В состав комиссии входят представители не только вышеназванных министерств, но и профсоюзов, а также организаций предпринимателей. Комиссии поручено:

а) координировать, стимулировать, поддерживать и оценивать на национальном уровне мероприятия, которые должны подготавливаться в рамках борьбы с использованием детского

труда; b) обеспечивать применение новых форм горизонтального взаимодействия между различными департаментами министерств в процессе борьбы с использованием детского труда; c) создавать новые формы сотрудничества между территориальными органами власти и правительством в целях более экономичного использования имеющихся материальных и людских ресурсов и обеспечения большего динамизма в деятельности персонала социальных структур; d) установить адекватные каналы сотрудничества и взаимодействия с учреждениями, которые непосредственно или косвенно занимаются проблемами детского труда; e) постоянно адаптировать стратегии воздействия к местным особенностям и условиям; f) вносить вклад с помощью имеющейся информации и накопленного опыта в выработку мер, связанных с проблемами детского труда.

В. Деятельность Главной инспекции по вопросам труда

395. Деятельность Главной инспекции по вопросам труда (ГИТ) направлена в первую очередь на обеспечение контроля за незаконным использованием труда несовершеннолетних. В приложении содержатся статистические данные, являющиеся результатом деятельности ГИТ.

a) Изменение характера указанного явления в Португалии

396. Анализ случаев, выявленных ГИТ, позволил получить набор показателей, делающих возможной характеристику этого явления в Португалии. По сравнению с периодом, охарактеризованным в последнем докладе Португалии (пункты 572-588 документа Е/1990/6/Add.6) значительных изменений в этом отношении не произошло 24/. Особенно часто это явление отмечается в районе городов Брага, Порту и Авейру, на долю которых приходится примерно 80% всех выявленных случаев.

b) Распределение по видам экономической деятельности

397. Наибольшее число нарушений закона выявлено в швейной и обувной промышленности, в секторах строительства и общественных работ, текстильной промышленности и гостиничном хозяйстве.

c) Виды предприятий

398. Почти все случаи были выявлены на мелких предприятиях, которые практически всегда характеризуются слабой организацией производства или вообще ее отсутствием.

24/ Статистические данные по этому вопросу см. в приложении 12 к настоящему докладу.

d) Несовершеннолетние - распределение по возрастным группам

399. В отношении распределения по возрастным группам следует отметить уменьшение числа случаев использования труда несовершеннолетних в возрасте от 10 до 12 лет; тенденция усиливается, приобретая устойчивый характер в возрастных группах 13-14 лет в период 1990-1995 годов, особенно начиная с 1992 года, когда минимальный возраст был официально установлен равным 15 годам.

e) Несовершеннолетние - обязательное школьное образование

400. Следует подчеркнуть, что в 1993-1995 годах примерно 65% выявленных несовершеннолетних уже завершили обязательный цикл школьного образования.

f) Несовершеннолетние - виды занятий

401. В большинстве случаев несовершеннолетние выполняют легкую и простую работу, которая, однако, носит повторяющийся характер и мало подходит для них с точки зрения их профессиональной подготовки.

g) Несовершеннолетние - профессиональный риск

402. Наиболее тяжелое положение сложилось в секторах строительства и общественных работ, хотя и в обувной промышленности существует риск при использовании особо вредных растворителей.

403. Говоря об использовании детского труда в Португалии, можно также в свете сказанного обратить внимание на следующие факты:

- усиливается тенденция к перемещению незаконного труда несовершеннолетних в сфере семейного или домашнего производства либо неформальный сектор, в связи с чем усиливается и подпольный характер труда детей;
- в этих условиях детский труд в сфере отношений подчинения, т.е. в ситуациях, регламентируемых действующим законодательством, используется сейчас в Португалии в незначительном масштабе, который неуклонно сокращается;
- это явление идет на убыль и сегодня на практике существует лишь в маргинальных и подпольных сегментах экономики, сохраняясь только на некоторых мелких предприятиях со слабой организацией и на бытовом уровне в рамках семейного производства либо в неформальном секторе;

- при таком масштабе детский труд оказывается вне зоны досягаемости ГИТ в силу недостаточности ее полномочий или наличия правовых ограничений налогообложения домохозяйств;
- реальное положение с использованием детского труда в Португалии, в том числе его новых форм, и существующие трудности с принятием эффективных мер в области налогообложения и контроля в сущности такие, же, что и в других европейских странах, что следует из доклада Совета Европы о детях и труде в Европе (Страсбург, 1995 год);
- ликвидация детского труда во всех упоминавшихся сферах, неподконтрольных ГИТ, зависит от одобрения и осуществления мер, затрагивающих различные проявления и формы эволюции этого явления;
- эффективность принудительных мероприятий ГИТ, оказывающих сдерживающее воздействие, будет ограниченной без других мер профилактического характера, влияющих на различные причины использования детского труда, а также без скоординированных и согласованных усилий правительства на уровне политики в области образования, социального обеспечения и молодежи.

Статья 11

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

404. В Португалии по-прежнему не существует официального определения бедности. Общеизвестно, что это понятие отражает положение лица, переносящего лишения из-за нехватки ресурсов. В программе нынешнего правительства признается факт существования в стране примерно 2 млн. бедных и утверждается, что "политика социальной интеграции не должна сводиться к борьбе с уже существующей социальной изоляцией. Ее следует рассматривать как нечто, играющее основополагающую роль в предупреждении социальной изоляции и поддержке процесса укрепления социальной ткани общества, которая смягчает и устраняет действие факторов, ведущих к появлению такой социальной изоляции". В этой связи представляется важным упомянуть об одной из мер португальского правительства - введении минимального гарантированного дохода. Об этом нововведении уже говорилось в настоящем докладе при рассмотрении применения статьи 10 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

405. Из осуществляемых в Португалии проектов, направленных на обеспечение достаточного уровня жизни, следует, в частности, выделить следующие.

А. Национальная программа борьбы с бедностью

406. В рамках этой программы подготовлено несколько проектов разнообразной социальной поддержки, которые нашли конкретное выражение в комплексных планах действий. Эти проекты предназначены для различных уязвимых групп, в том числе для безработного трудоспособного населения, и особенно женщин. В этой связи можно упомянуть о следующих проектах:

- организация профессиональной подготовки, ликвидация неграмотности, развитие местных ремесел и других форм традиционного производства;
- организация торговли произведенной продукцией в целях обеспечения роста дохода семей и закрепления населения в местах происхождения;
- модернизация сельскохозяйственного сектора и обеспечение его рентабельности за счет поддержки мелких хозяйств, восстановления мелких рыбохозяйственных предприятий и улучшения доступа к транспорту;
- ориентация и стимулирование безработных к осуществлению деятельности, в том числе с предоставлением субсидий, с учетом их возможностей и одновременным оказанием им необходимой технической и финансовой поддержки в организации проектов устройства личной и профессиональной жизни, которые могли бы гарантировать их семьям получение дохода благодаря осуществлению самостоятельной деятельности или созданию своего собственного рабочего места.

407. В южном районе Португалии было разработано 66 проектов, что позволило создать 900 новых рабочих мест. В северном районе было разработано 58 проектов и создано 160 новых рабочих мест.

В. Проекты оказания помощи токсикоманам

408. В сфере социальной защиты выработаны меры по оказанию помощи токсикоманам и их семьям, которые предусматривают оказание поддержки существующим учреждениям (центры, работающие в дневное время, помещения для реадaptации и общежития для длительного проживания) и активизацию уже осуществляемых мер общественного реагирования. 4 января и 24 апреля 1991 года были приняты совместные постановления, определяющие функции частных учреждений общественной солидарности и неправительственных организаций в области токсикомании. В них также уточнены меры финансовой поддержки со стороны участвующих структур (которые сейчас пересматриваются с целью обновления, особенно в части расходов, устанавливаемых для каждого иерархического уровня).

409. Другой функцией территориальных центров социального обеспечения является оказание финансовой и технической помощи токсикоманам и их семьям. Техническая помощь заключается в информировании, консультировании и опеке отдельных лиц и их семей в интересах улучшения отношений между ними, а меры финансовой поддержки призваны помочь в приобретении лекарств, осуществлении ежемесячных платежей реабилитационным и реадaptационным учреждениям, оплате проезда на транспорте, при амбулаторном лечении, а также в случае неплатежеспособности токсикоманов.

410. Что касается работы территориальных центров социального обеспечения, проводимой в сотрудничестве с окружными (районными) центрами проекта "Жизнь" (Projecto Vida), то в этой связи можно выделить следующие профилактические меры:

- меры первого уровня: непосредственная опека подростков и молодежи;
- меры второго уровня: консультирование, направление в соответствующие учреждения и оказание психосоциальной поддержки токсикоманам и их семьям;
- меры третьего уровня: направление на курсы профессиональной подготовки и в центры трудоустройства.

411. В отношении финансирования намечаемой деятельности следует отметить совместное постановление № 42 от 19 февраля (Официальный вестник), предусматривающее передачу организации "Санта Каса да Мизерикордия" и проекту "Жизнь" 25% наличной выручки от игры "Джокер" (игра по типу "Лото") в начале каждого квартала. В 1996 году 40% полученных средств были направлены на инвестиционные программы, 20% - на текущий ремонт имеющегося оборудования, а еще 40% - на поддержку проектов и мер первого, второго и третьего уровней, осуществляемых в области предупреждения токсикомании главным образом частными учреждениями общественной солидарности и неправительственными организациями, а также на финансирование программ подготовки кадров и исследований.

С. Проекты поддержки лиц, больных СПИДом

412. Из-за эпидемии СПИДа в стране наблюдается, особенно начиная с 1992 года, весьма значительное увеличение числа больных, обращающихся за помощью в службы социальной защиты территориальных центров социального обеспечения.

413. Инфицирование ВИЧ/заболевание СПИДом ведет к разрыву существовавших связей больного с обществом, даже если до этого он был хорошо социально интегрирован, что часто ведет к трудностям в налаживании контактов с окружающей социальной средой, вызывает психические расстройства, создает проблемы с работой и жильем. С другой стороны, инфицирование усугубляет положение лиц, которые уже находились в социально неблагоприятном или маргинальном положении, особенно серопозитивных токсикоманов.

414. В отношении 523 человек, которым помощь впервые была оказана в 1995 году, можно привести следующие данные:

- 92,5% имеют возраст от 20 до 49 лет, в том числе 72,09% - от 20 до 34 лет;
- 71,76% - лица мужского пола;
- 78,9% - безработные;
- 80,7% - имеют отношение к токсикомании, т.е. вирус попал в их организм внутривенным путем.

415. Что касается лиц в возрасте от 20 до 49 лет, то по причине безработицы и прогрессирующей нетрудоспособности, вызванной СПИДом, большинство больных не получают пособий по социальному обеспечению. Отсутствие материальных средств усугубляется необходимостью приобретать лекарства, не лицензированные государством, на что уходит в среднем 30 000-40 000 эскудо в месяц. Многочисленные проблемы, вызванные нехваткой средств и увеличением расходов, обязывают службы социальной защиты выдвигать предложения об увеличении ежегодных ассигнований на выплату субсидий этим больным и их семьям.

416. Касаясь мер поддержки, осуществляемых в интересах этих групп, следует сказать, что территориальные центры социального обеспечения сталкиваются с трудностями, особенно в связи с неподготовленностью кадров в этой новой области и отсутствием регулярной финансовой поддержки, которая заменяла бы нынешние субсидии, для больных, не имеющих права на получение пособий по социальному обеспечению и испытывающих серьезные финансовые затруднения.

Д. Бездомные лица и семьи

417. Термином "бездомные" обозначается вся совокупность лиц, сталкивающихся с проблемами, общим знаменателем которых являются нестабильность жилья, отсутствие жилья, семейного очага и приемлемых временных жилищных условий или несвоевременное внесение квартирной платы по причине отсутствия средств. Информация по этому вопросу носит не совсем точный характер из-за отсутствия унификации рабочих инструментов обработки и сбора данных на уровне соответствующих служб.

418. Из проектов по оказанию помощи бездомным следует выделить проект КАИС (Центр содействия интеграции лиц, не имеющих крова), начатый в 1995 году. Эта ассоциация общественной солидарности ежемесячно публикует журнал, который продается исключительно бездомными или лицами, относящимися к другим социально обездоленным

группам. Продавцам идет 80% выручки от его продажи, благодаря чему они могут выполнять достойную работу и получать небольшую зарплату, позволяющую иметь минимальные условия жизни. Проект задуман его авторами не как самоцель, а как промежуточный этап, поскольку он призван стимулировать продавцов к совершению других шагов в направлении интеграции в общество. Этот проект, в частности, поддерживают мэрия Лиссабона и Государственный секретариат по делам молодежи.

Е. Содействие осуществлению мер в целях развития на местном уровне

419. Принятые декрет-закон № 34/95 от 11 февраля и резолюция Совета министров № 57/95 от 17 июля посвящены программе инициатив в области развития на местах, которая была разработана и скорректирована в целях "активизации и поддержки процессов развития на местах и создания и/или стабилизации рабочих мест, в том числе посредством организации микро- и малых предприятий, способных повысить уровень материальной обеспеченности местного хозяйства". Эта программа была начата после того, как правительство Португалии представило Совету Европы в Корфу инициативу "Социальные аспекты внутреннего рынка: новая сила, обеспечивающая синергетический эффект".

420. Она предусматривает целый ряд органично вписывающихся в единую стратегию мер воздействия, которые в большинстве своем имеют новаторский характер. Эти инициативы, в частности, направлены на создание микро- и малых предприятий во взаимодополняющих сферах промышленности и ремесел; обслуживающих структур с базированием на месте или в непосредственной близости, прежде всего служб социальной поддержки детей, престарелых и инвалидов, имеющих особенно важное значение для социальной сферы; механизмов обеспечения занятости на местах за счет разработки небольших инвестиционных проектов с созданием новых рабочих мест для безработных, еще не работавшей молодежи и наемных рабочих; эффективных инвестиционных проектов в области туризма, промышленности, торговли и услуг по инициативе малых предприятий.

421. Главное управление по вопросам социальной деятельности при оказании помощи микропредприятиям ориентируется на Комиссию по отбору кандидатов на финансирование, при этом общая координация такой помощи осуществляется Главным управлением регионального развития (ГУРР) с участием других структур. Помимо этих функций, оно как секторальный орган выносит решения по всем кандидатам на получение социальной поддержки.

422. Цель этой помощи, оказываемой предприятиям, насчитывающим не более девяти работников, инвестирующим в основные фонды до 2 млн. эскудо, а также некоммерческим структурам, инвестирующим до 75 млн. эскудо в оказание услуг по социальной поддержке, состоит в том, чтобы создать рабочие места и закрепить население в зонах, затронутых опустыниванием, за счет небольших капиталовложений, осуществляемых по инициативе уже существующих микропредприятий или в процессе создания новых предприятий.

423. Хотя поддержку может получить любой проект в секторах промышленности, туризма, торговли и услуг, приоритетными считаются обслуживающие структуры с базированием на местах или в непосредственной близости. К таким структурам, в частности, относятся следующие службы социальной поддержки:

- кухни для грудных младенцев, ясли, семейные ясли и учреждения по уходу за детьми;
- детские сады;
- центры организации досуга;
- учреждения по уходу за инвалидами и престарелыми;
- учреждения по обслуживанию несамостоятельных молодых людей и взрослых, создаваемые совместно со службами здравоохранения;
- службы распространения и коммерциализации товаров, связанных с оказанием социальной поддержки.

424. Оценка существующего положения, выполненная Комиссией по отбору 9 октября 1997 года, позволила получить следующие данные:

число кандидатур:

- a) представлено в ГУРР - 4 986
- b) утверждено - 3 483

число созданных рабочих мест: 10 260
(по утвержденным проектам)

общий объем финансирования: 14 846 056 836 эскудо

425. Ниже приводятся конкретные данные об оказании социальной помощи, по состоянию на 9 октября 1997 года:

Число кандидатур:

представлено в ГУРР	232
утверждено	170
ожидается дополнительная документация	30
отклонено	13
в процессе анализа	14
Доля одобренных кандидатур	73%

426. В постановлении № 247/95 от 29 марта определены конкретные меры по предупреждению безработицы и борьбе с ней в целях облегчения интеграции или реинтеграции безработных и тех, кто предположительно может ими стать, в структуру рынка рабочей силы. Этот законодательный акт также призван стимулировать развитие кооперативного сектора экономики, под которым подразумевается деятельность частных учреждений общественной солидарности, связанная с поощрением инициатив в области занятости, подготовки кадров и социального развития на местах.

II. ПРАВО НА ДОСТАТОЧНОЕ ПИТАНИЕ

427. В отношении улучшения питания наиболее обездоленных групп общества представляется важным упомянуть Программу по оказанию продовольственной помощи наиболее обездоленной части населения Сообщества. Эта программа была разработана в развитие Директивы № 3730/87 Совета Европейского союза от 10 декабря, в которой определены общие правила обеспечения продуктами питания некоторых организаций для их последующего распределения среди указанной части населения Сообщества. Такие продукты, - а к ним относятся оливковое масло, сухое молоко, сливочное масло, мука и говядина - распределяются среди отдельных лиц или семей в следующих случаях: при низком уровне дохода и длительной безработице, после смерти близких, в связи с тюремным заключением или болезнью, в связи с раздельным проживанием супругов или неисполнением семейных обязанностей, а также многодетным семьям или семьям, находящимся в бедственном положении. Среди учреждений, получающих такую продовольственную помощь, в первую очередь следует назвать организации, обслуживающие большое число обездоленных лиц или лиц, нуждающихся в особом питании (дети, подростки и пожилые люди), а также организации, действующие в районах, находящихся в состоянии упадка. Координация Годового плана распределения продовольствия, утверждаемого Европейской комиссией, входит в компетенцию Государственного секретариата по вопросам социальной интеграции.

428. Из частных инициатив, направленных на борьбу с голодом, следует выделить инициативу о создании "Продовольственного фонда против голода". Эта частная организация общественной солидарности ставит перед собой цель собирать и хранить продовольствие для последующего распределения среди наиболее нуждающейся части населения страны. Основная идея этого проекта - не допускать, чтобы предприятия пищевой промышленности уничтожали избытки продуктов питания. Таким образом, продовольственный фонд собирает эти избытки, хранит их на своих складах (крытые склады площадью примерно 1 200 м² в Лиссабоне) и предлагает их учреждениям общественной солидарности. Эти учреждения должны бесплатно раздавать их наиболее бедным и обездоленным.

429. Продовольственный фонд, созданный в Португалии (в Лиссабоне), в 1992 году за 1995 год распространил через 83 учреждения общественной солидарности 1 705 т всевозможного продовольствия. В конце 1994 года Продовольственный фонд начал функционировать в городе Порту, а в 1996 году - в городе Понта-Делгада (Азорские острова). В настоящее время существуют планы распространения его деятельности на город Коимбра.

III. ПРАВО НА ЖИЛИЩЕ

A. Право на жилище в Конституции Португалии

430. В статье 65 Конституции закреплено право каждого человека и его семьи на благоустроенное жилище соответствующей площади, отвечающее санитарным требованиям и охраняющее частный характер личной и семейной жизни.

431. Для обеспечения права на жилище государству надлежит вырабатывать и претворять в жизнь жилищную политику в соответствии с планами общего обустройства территории и на основе планов городского развития, гарантируя наличие транспортной сети и соответствующей социальной инфраструктуры. Ему также надлежит поощрять и поддерживать инициативы местных органов власти и населения, направленные на решение их жилищных проблем и стимулирующие индивидуальное строительство и создание жилищных кооперативов. Наряду с этим государство должно поощрять частное строительство, в то же время подчиняя его общим интересам, а также содействовать приобретению жилья в собственность 25/.

432. Проводимая государством политика должна быть ориентирована на создание системы, обеспечивающей совместимость квартплаты с доходами семьи и создающей условия для приобретения жилья в собственность. Государство и местные органы власти осуществляют эффективный контроль за недвижимостью; при необходимости они отчуждают участки городской застройки и определяют право на их использование.

B. Основные направления жилищной политики в Португалии

a) Планирование обустройства национальной территории

433. В интересах городских населенных пунктов были приняты программы, которые предусматривают восстановление зон, пришедших в упадок, и реорганизацию городской структуры. Меры такого рода принимались центральными органами управления в

25/ См. приложение 13, в котором содержится краткое описание положения в жилищной сфере в Португалии.

сотрудничестве с местной администрацией. В этой связи следует упомянуть о Программе восстановления пришедших в упадок городских районов, которая была разработана в 1984 году в целях оказания безвозмездной помощи в восстановлении и обновлении таких районов, в частности за счет предоставления заинтересованным муниципалитетам необходимых технических средств. Десять лет спустя в 1994 году была разработана программа, направленная на обеспечение развития и благоустройства городских населенных пунктов, которая играет стратегическую роль в процессе обустройства национальной территории. Речь идет о Программе консолидации национальной городской системы и поддержки мер по выполнению генеральных планов муниципалитетов (ПРОСИУРБ). Эта программа предусматривает (также безвозмездное) финансирование инфраструктуры и материально-технической базы производства, а также мероприятия по восстановлению и обновлению городов. Она призвана содействовать развитию и экономическому подъему городских центров и благоустройству городских районов.

б) Жилье

434. Государство начало проводить политику активного вмешательства в жилищную сферу в 1974 году, но многие из принятых тогда мер способствовали дестабилизации рынка. В качестве примера можно привести политику замораживания квартирной платы, подорвавшую доверие инвесторов и приведшую к резкому сокращению предложения на рынке арендного жилья. В связи с этим начала реализовываться политика, направленная на устранение наблюдавшихся искажений.

Активизация частной инициативы и политика стимулирования найма жилья

435. В этих условиях был пересмотрен порядок регулирования квартирной платы, введена система налоговых льгот и предусмотрена финансовая помощь в оплате нанимаемого жилья для молодых людей. В 80-е годы была также создана система оказания помощи в приобретении жилья (благодаря механизму льготного кредитования).

Политика в отношении неплатежеспособных лиц

436. С 1993 года проводимая политика преследует цели сугубо социального характера. Эта политика описана в пунктах 672-678 документа Е/1990/6/Add.6 и по сути заключается в следующем: принятие мер для оказания помощи неплатежеспособным группам населения Лиссабона и Порту за счет подготовки специальной программы по их переселению, сносу около 40 000 временных лачуг и строительству аналогичного числа единиц жилья; подготовка программы строительства жилищ с умеренной квартплатой благодаря выделению принадлежащих государству земель под строительство по сниженным ценам; начало осуществления специальной программы переселения, в частности при поддержке частных структур, работающих в области социального обеспечения; пересмотр порядка субсидирования квартирной платы и улучшение условий размещения средств на сберегательных счетах, предназначенных для решения жилищных проблем.

437. Эта политика идет в русле общемировой жилищной стратегии, в соответствии с которой правительства не должны сами заниматься строительством жилья, а обязаны облегчать доступ к принадлежащим государству земельным участкам, финансированию, инфраструктуре и услугам, упраздняя ограничительные правила и процедуры и мобилизуя различные субъекты на решение задачи по улучшению жилого фонда.

С. Жилищные проблемы

а) Социально-экономические условия

438. По внешней границе крупных городских центров, а иногда даже в крупных кварталах внутри городов образовались плотно застроенные зоны временного жилья. Иногда они становятся зонами компактного проживания этнических меньшинств и мигрантов и образуют своего рода гетто. Бедность и социальная изоляция в центральных районах Лиссабона и Порту особенно рельефно проступает в исторических кварталах, где живут, зачастую изолированно, пожилые люди, а также семьи с низким уровнем доходов.

439. Бедность усугубляется безработицей и нехваткой соответствующих структур. Ее последствиями являются попрошайничество, рост числа бездомных, увеличение потребления наркотиков, быстрый рост мелкой преступности и маргинализации, особенно в крупных городах.

б) Инфраструктура и материально-техническая база

440. Имеются в виду проблемы, связанные с состоянием городской среды. В незаконно застроенных кварталах нечасто имеются такие минимально необходимые элементы инфраструктуры, как асфальтированные дороги, водопровод, канализация и системы для сбора мусора. Создание законных и незаконных поселений привело к постепенному разрушению зеленых зон на окраинах городов. В исторических центрах необходимо проводить крупномасштабные работы в целях восстановления и сохранения существующего национального достояния.

441. Следует отметить трудности в водоснабжении населения и удалении сточных вод. Согласно оценкам, услугами по утилизации твердых городских отходов охвачено более 88% населения, а услугами по их сбору и обработке - только 42%, при этом с высоким уровнем качества обслуживается 29% населения.

442. Португалия входит в число стран - членов ЕС с самым низким объемом образования твердых городских отходов, но при этом прогнозируется его быстрый рост - отсюда неотложная потребность в инвестициях в эту сферу. Среди возможных мер - приватизация систем сбора отходов в целях оптимизации их функционирования.

443. Условия, в которых производится удаление промышленных отходов, также не являются удовлетворительными. Особенно серьезное положение складывается с опасными отходами, так как без всякой обработки удаляется 75%, а рециркулируется лишь 4% отходов. Предпринимаются усилия для изменения ситуации. Создана необходимая законодательная база для рационального использования отходов, и произведены капиталовложения в целях создания на территории страны пунктов контроля и центров сортировки городских отходов.

с) Транспорт и подъездные пути

444. Транспортная инфраструктура является одной из сфер, где в последние годы достигнут наиболее заметный прогресс. Были существенно улучшены подъездные пути, благодаря чему значительно сократилось время в пути между различными городскими центрами. Одновременно произошло весьма значительное увеличение общих масштабов использования транспорта. За период с 1970 по 1980 год этот показатель возрос на 125%, а с 1980 года по 1991 год - на 67%. Вместе с тем эти изменения оказывают влияние на дорожное движение (пробки в крупных районах) и имеют негативные последствия для окружающей среды.

445. Следует отметить, что в Португалии принято экологическое законодательство, соответствующее международным требованиям. Португалия также участвует в деятельности различных рабочих групп, программах и мероприятиях, посвященных проблемам транспорта и окружающей среды, на уровне Европейского союза, Организации экономического сотрудничества и развития, Организации Объединенных Наций и Европейской конференции министров транспорта.

д) Жилищное строительство

446. Анализ положения в жилищной сфере в последние годы позволяет констатировать положительные изменения в жилищных условиях. В этой связи следует подчеркнуть следующие моменты:

- в 1991 году было построено почти в два раза больше жилищ, чем в 1985 году;
- отмечается уменьшение числа временных жилищ;
- за период с 1981 по 1993 год доля неэлектрифицированных жилищ сократилась с 10,1% до 1,2%, жилищ без канализации - с 27,9% до 7,2%, жилищ без стационарных ванн - с 42% до 25,5%, а без отдельных туалетов - с 21,5% до 14,5%;

- на рынке арендного жилья наблюдаются признаки подъема в связи с растущей выгодой инвестиций такого рода по сравнению с другими финансовыми продуктами.

447. Несмотря на эти улучшения, существует тенденция к сохранению упоминавшихся выше недостатков, особенно в крупных городах.

е) Окружающая среда

448. Хотя общий объем атмосферных выбросов низок, темпы его роста высоки, из-за чего в промышленных зонах городов отмечается достаточно серьезное загрязнение атмосферы. Наиболее высокий на территории страны уровень выбросов двуокиси серы наблюдается к югу от Лиссабона, где находятся крупные источники выбросов: две тепловые электростанции, целлюлозно-бумажный и металлургический заводы, а также завод по производству цемента. Высокий уровень выбросов окислов азота наблюдается также в прибрежных районах. Больше всего их регистрируется в центральных районах Лиссабона и Порту, что обусловлено интенсивным дорожным движением.

Д. Меры, предпринимаемые в области права на жилище

а) Восстановление контроля над незаконно занятыми земельными участками

449. Что касается незаконного занятия земельных участков - в корне неверной с точки зрения городской планировки формы урбанизации - то оно представляет собой "неформальное" решение, найденное населением в условиях крайней узости рынка недвижимости. Для исправления сложившегося положения местные органы власти предпринимают активные усилия с целью восстановления контроля над такими районами.

б) Политика, направленная на решение проблем временного жилья

450. Специальная программа переселения (СПП) открыла новые перспективы решения проблемы временного жилья и жилищной политики для неплатежеспособного населения. Целью программы является ликвидация пришедших в упадок кварталов в центральных районах Лиссабона и Порту с одновременным переселением их жителей. В этой связи центральные органы управления предусмотрели для муниципалитетов, которым надлежит выполнять эту программу, особый режим финансовой поддержки. К концу 1995 года между этими органами и местными органами власти были заключены договоры в отношении 48 391 жилища.

451. Учитывая наличие взаимосвязи между временным характером жилья и уязвимостью семей в различных аспектах СПП стремится к обеспечению реальной социальной интеграции переселяемых лиц, в том числе посредством повышения их уровня развития и социальной активности, поощрения различных форм взаимодействия в новых микрорайонах и оказания переселяемым лицам социально-психологической поддержки.

452. Еще одной программой такого рода является программа "Восстановление". Она была разработана в 1988 году и предусматривает систему финансирования мероприятий по восстановлению пришедших в упадок арендуемых зданий. Бенефициарами программы являются собственники, производящие ремонтные работы или выступающие в их роли жильцы и муниципалитеты. Размер финансового участия центральных органов совместно с муниципалитетами может достигать до 65% всей стоимости работ.

453. Поощрение молодежи к найму жилья выражается в оказании молодым людям в возрасте до 30 лет финансовой помощи, за счет которой они могут вносить часть квартплаты.

454. Наконец, одной из форм организации строительства жилья с обеспечением контроля за затратами посредством активизации частной инициативы являются жилищные кооперативы, при вступлении в которые новые члены получают кредит.

c) Меры по обеспечению социальной интеграции наиболее обездоленных групп населения

455. Основой Национальной программы по борьбе с бедностью (уже упоминавшейся при анализе другого положения этой же статьи Пакта) является налаживание партнерских отношений между государственным и частным секторами посредством осуществления комплексных межсекторальных мероприятий и благодаря участию различных групп и местных органов власти.

456. Программа ИНТЕГРАР (социально-экономическая интеграция обездоленных социальных групп) включена в программу "Здоровье и социальная интеграция" и нацелена на стимулирование социально-экономической интеграции групп населения, находящихся в наиболее тяжелом положении. Она включает в себя мероприятия по содействию социальному развитию, социально-экономической интеграции безработных "со стажем" и инвалидов, а также изготовление и адаптацию вспомогательного оборудования для представителей этих групп населения.

457. Оперативная программа обновления городов (ОПОГ), включенная во второй комплекс мероприятий по поддержке общин, направлена на то, чтобы способствовать реконструкции пригородных зон, занятых трущобными поселениями, осуществить в рамках СПП снос пришедших в упадок кварталов, расположенных в центральных районах Лиссабона и Порту.

458. ОПОГ участвует в финансировании расходов по приобретению и установке объектов инфраструктуры на застраиваемых площадях, а также по строительству объектов социально-бытового, спортивного и культурно-развлекательного назначения, необходимых для адекватной интеграции семей, подлежащих переселению или уже переселенных в кварталы

государственного жилья. Эта программа также частично финансирует строительство или приобретение нежилых помещений, предназначенных для размещения мелких предприятий, служб и производств, в целях создания рабочих мест или осуществления какого-либо конкретного вида деятельности в новых местах проживания.

459. Общий объем инвестиций, ассигнуемых на эти мероприятия, составляет 39 763 млн. эскудо при участии Сообщества в размере 26 130 млн. эскудо. Общая площадь городских районов, подлежащих реконструкции, составляет около 1 500 га, а проживает в них примерно 42 000 семей.

d) Мероприятия по реконструкции и интеграции городских районов

460. Одним из таких мероприятий является выставка ЭКСПО-98. Проведение в Лиссабоне в 1998 году Всемирной выставки предусматривает реализацию большого объема работ по благоустройству городских районов и восстановлению пришедшей в крайний упадок зоны, расположенной в восточной части Лиссабона. Она охватывает более 300 га и использовалась до настоящего времени для видов деятельности, приводивших ее в упадок. Кроме того, этот проект предусматривает капитальный ремонт дорожной сети для улучшения условий передвижения в городской черте Лиссабона.

461. Мероприятие иного рода - это программа "УРБАН", рассчитанная на 1994-1999 годы. Она предпринята по инициативе Сообщества и нацелена на реконструкцию и благоустройство городских районов, для которых характерны обветшание жилого фонда, изъятия базовой инфраструктуры, бедность, безработица, токсикомания и социальное отчуждение в наиболее тяжелых проявлениях. Эта программа, частично финансируемая за счет средств Сообщества, основана на сотрудничестве между центральными административными органами, местными муниципалитетами и частными учреждениями. Помимо мероприятий, охватывающих жилой фонд и инфраструктуру, программа "УРБАН" также предусматривает комплекс мер по социальной интеграции. К реализации этой программы подключена система социального обеспечения. Утвержденные проекты охватывают район Порту [Вале-Кампанья, Сан-Педру да Кова (Гондомар)] и Лиссабона [Казал-Вентозу, Уэйраш (Утурела), Портела и Лоуреш (Одивелаш)]. Поскольку переговоры по программе были начаты с опозданием, это помешало профинансировать проекты в 1994-1995 годах, а на период 1996-1999 годов предусмотренный общий объем капиталовложений составляет 62 420 млн. ЭКЮ.

e) Специальная программа переселения (СПП)

462. Институт управления и передачи государственного жилого фонда (ИУПГЖФ), занимающийся вопросами жилья совместно с местными властями, в 1995 году заключил с муниципалитетами Алмада, Баррейру, Лоуреш, Палмела, Сейшал, Валонгу и Вила-Нова-де-Гайя, а также с организацией "Мизерикорде-де-Порту" соглашения о присоединении.

В рамках этих соглашений было решено осуществить строительство или приобретение 14 825 единиц жилья и обеспечить инвестиции в объеме 113 661 998 тыс. эскудо. С заключением этих соглашений конкретизировалась перспектива присоединения всех муниципалитетов центральных районов Лиссабона и Порту к Специальной программе переселения.

463. В цифровом выражении масштабы мероприятий в рамках СПП можно отразить следующим образом:

Число трущобных поселений, подлежащих сносу	42 174
Число семей, подлежащих переселению	48 391
Число лиц, подлежащих переселению	162 523
Число единиц жилья, которое запланировано построить или приобрести	48 391
Участие ИУПГЖФ	157 220 492 тыс. эскудо
Объем капиталовложений Национального жилищного управления	155 136 594 тыс. эскудо
Самофинансирование муниципалитетов	31 699 331 тыс. эскудо
Общий объем капиталовложений	344 056 417 тыс. эскудо

464. За 1996 год в рамках СПП с муниципалитетами было заключено 72 договора об участии (декрет-закон № 163/93 от 7 мая), которые предусматривают строительство 1 298 и приобретение 3 559 единиц жилья, т.е. всего 4 857 единиц жилья. Общий объем инвестиций составляет 40 720 228 тыс. эскудо при участии ИУПГЖФ в размере 16 909 118 тыс. эскудо и льготном финансировании со стороны Национального жилищного управления в объеме 5 844 865 тыс. эскудо.

465. С учетом контрактов, заключенных в 1996 году, общее число контрактов об участии, заключенных ИУПГЖФ, было доведено до 110 и ими предусматривалось строительство 2 248 и приобретение 5 044 единиц жилья, т.е. они охватывали в общей сложности 7 292 единицы жилья. Суммарный объем капиталовложений при этом составил 59 615 966 тыс. эскудо при безвозмездном участии ИУПГЖФ в размере 24 640 648 тыс. эскудо. Общий объем льготного финансирования Национального жилищного управления до 1996 года равнялся 10 225 798 тыс. эскудо по 49 контрактам на 3 031 единицу жилья.

f) Программа переселения

466. Целью Специальной программы переселения (см. E/1990/6/Add.6, пункты 674 и 676) является ликвидация трущобных поселений в столичных районах Лиссабона и Порту и предоставление проживающим в них семьям достаточного жилища, соответствующего размеру семьи. Эта программа была учреждена декретом-законом № 226/87 от 6 июня и охватывает всю территорию страны. ИУПГЖФ заключил соглашение о сотрудничестве с муниципалитетами и соглашение об участии в реализации программы.

Соглашения о сотрудничестве

467. ИУПГЖФ заключил соглашения о сотрудничестве с различными муниципалитетами страны в целях реализации программ переселения согласно декрету-закону № 226/87 от 6 июня. Целью этих программ является переселение лиц, проживающих в бидонвиях или имеющих аналогичные жилищные условия. Для реализации этих программ переселения муниципалитеты имеют право строить или приобретать жилье (декрет-закон № 197/95 от 29 июля). Национальное жилищное управление со своей стороны также заключило контракты на льготное финансирование с муниципалитетами, представившими свои проекты переселения.

468. В 1995 году на основании декрета-закона № 226/87 с муниципалитетами было заключено 29 соглашений о сотрудничестве, предусматривающих строительство или приобретение 2 412 единиц жилья, предназначенных для расселения при субсидировании арендной платы семей, проживающих в трущобах или в аналогичных условиях. Общий объем капиталовложений по этим соглашениям оценивается в 13 943 794 тыс. эскудо.

469. В целом до конца 1995 года ИУПГЖФ заключил 123 соглашения о сотрудничестве, охватывающие 32 896 единиц жилья и инвестиции в объеме 124 078 720 тыс. эскудо (при участии ИУПГЖФ в размере 62 039 360 тыс. эскудо). Кроме того, эти соглашения о сотрудничестве заключены посредством контрактов об участии, каждый из которых предусматривает отдельный комплекс работ.

Соглашение об участии

470. В 1996 году на основании декрета-закона № 226/87 с муниципалитетами было заключено 37 контрактов об участии, предусматривающих строительство 1 620 единиц жилья при долевом участии ИУПГЖФ в объеме 5 005 807 тыс. эскудо. Национальным жилищным управлением (НЖУ) были заключены контракты о финансировании на сумму 5 608 111 тыс. эскудо. С учетом этих контрактов ИУПГЖФ заключил в общей сложности 153 контракта об участии, предусматривающих строительство 12 242 единиц жилья, в том числе 7 933 - за счет средств ИУПГЖФ. Общий объем предусмотренных инвестиций равен 47 391 068 тыс. эскудо при участии ИУПГЖФ в размере 30 590 795 тыс. эскудо и льготном финансировании НЖУ в объеме 48 067 000 тыс. эскудо, что охватывает 182 контракта.

471. В рамках заключенных контрактов об участии в 1996 году было завершено строительство 1 146 единиц жилья. При этом объем вложенных ИУПГЖФ средств составил 4 082 201 тыс. эскудо при определенном льготном финансировании со стороны НЖУ. В соответствии с декретом-законом № 278/88 от 5 августа ИУПГЖФ покрывает за счет своих средств до 25% продажной цены субсидируемого жилья при его приобретении нуждающимися семьями, включенными в муниципальные жилищные программы.

В 1996 году с муниципалитетом Эспосенде был заключен контракт об участии, предусматривающий покрытие части расходов на приобретение 34 единиц субсидируемого жилья. Этот контракт охватывает 34 единицы жилья общей стоимостью 248 695 тыс. эскудо. Доля участия ИУПГЖФ составила 37 304 тыс. эскудо, доля муниципалитета - также 37 304 тыс. эскудо.

IV. ПРАВО НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ 26/

472. Окружающая среда также является одним из важнейших элементов создания достойных условий жизни. Именно поэтому данная тема включена в эту главу настоящего доклада. В соответствии с докладом об основных направлениях планирования на 1997 год (приложение к Закону № 52-В/96 от 27 декабря 1996 года) деятельность правительства в области охраны окружающей среды прежде всего предусматривает комплекс базовых санитарно-гигиенических мероприятий (защиту, контроль за качеством воды и водоснабжение, удаление и обработка сточных вод и твердых отходов).

473. Что касается политики в области водопользования, то она рассматривается как одно из стратегических направлений деятельности министерства по охране окружающей среды; в нее включены планирование и управление гидроресурсами, а также обеспечение гарантированного водоснабжения населения при соблюдении наиболее строгих стандартов качества. В области удаления и обработки сточных вод предусматривается:

- завершить строительство систем распределения и обработки, в которое за последние годы был вложен большой объем средств, но которые пока еще не завершены или не сданы в эксплуатацию;
- дополнить развертывание инфраструктуры комплексом административных мероприятий, включающих классификацию базовых услуг и людских ресурсов, а также разработку новых управленческих моделей.

474. Что касается проблемы твердых отходов, то в 1997 году начнется реализация комплекса мероприятий, направленных на восполнение имеющихся пробелов, в числе которых можно упомянуть:

- начало работы Управления по проблемам отходов, создание которого свидетельствует о приоритетном подходе к сбору и удалению отходов в рамках экологической политики;

26/ Министерство по охране окружающей среды открыло в Интернете свой сайт по следующему адресу: <http://www.dga.min-amb.pt>.

- разработку стратегического плана по твердым городским отходам;
- вступление в силу нового законодательства об упаковочных материалах и создание общества "Зеленый круг", играющего основную роль в содействии мероприятиям по сортировке и переработке тары;
- начало выполнения минимальных требований по утилизации, что позволит претворить в жизнь подлинную превентивную политику, способную сократить рост объема твердых городских отходов, наблюдавшийся в последние годы.

475. Среди основных объектов природоохранной политики, которым будет уделяться внимание в 1997 году, следует выделить ряд заповедных районов, Национальный экологический заказник и Национальную сеть ландшафтов "Натура - 2000", а также создание региональных и местных заповедных зон, управляемых на основе контракта совместно с муниципалитетами и ассоциациями по охране окружающей среды, в целях привлечения к этой деятельности различных организаций для решения поставленных задач.

476. Таким образом, проводимая экологическая политика охватывает многочисленные аспекты деятельности.

477. Водоснабжение: необходимо активизировать, продолжить и завершить строительство крупных водонапорных станций и систем водоснабжения, осуществить планирование потребления водных ресурсов и государственного водопользования с помощью новых нормативных положений и методов управления.

478. Удаление и обработка сточных вод: необходимо осуществлять систематический сбор и обработку городских стоков, с тем чтобы с принятием второго комплекса мероприятий в рамках Сообщества 90% населения Португалии обслуживалось самодостаточными системами удаления и обработки городских сточных вод; обеспечить надлежащее функционирование систем, которые будут построены, изыскивая при этом целесообразные и последовательные проектные решения и способы эксплуатации систем; применять структурированный подход к обработке промышленных стоков.

479. Твердые отходы: в этой области необходимо ввести в действие Управление по проблемам отходов, реализуя при этом следующие мероприятия:

- исследование проблемы твердых городских отходов и начало строительства большинства комплексных систем, охватывающих несколько муниципалитетов; вступление в силу нового законодательства об упаковочных материалах и создание общества "Зеленый круг", играющего основную роль в обеспечении основ деятельности по сортировке и переработке тары; соблюдение

минимальных стандартов утилизации, что позволит претворить в жизнь подлинную превентивную политику, способную снизить показатели роста объема твердых городских отходов, наблюдавшегося в последние годы; дальнейшее развитие строительства комплексной системы удаления промышленных отходов; содействие конкретизации мероприятий по окончательному решению проблемы больничных отходов совместно с министерством здравоохранения.

480. Охрана природы и сотрудничество: необходимо укрепить сеть делимитированных ландшафтов, поощрять развитие заповедников на местном уровне, развивать структуры по исследованиям и сотрудничеству, особенно в менее развитых странах.

481. Охрана прибрежной зоны: следует осваивать и охранять прибрежную зону и морские ресурсы.

482. Просвещение, участие и информирование общественности: необходимо расширять знания и участие населения в природоохранной деятельности, более активно внедрять природоохранную проблематику в системы обучения и профессиональной подготовки путем включения дисциплин, связанных с окружающей средой и конкретизирующих то приоритетное внимание, которое правительство уделяет информированию, подготовке и обучению граждан в этой области.

483. Мероприятия глобального характера: в данном контексте планируемые к осуществлению мероприятия многочисленны и разнообразны; некоторые из них касаются следующих аспектов:

а) Гидроресурсы:

- развитие инфраструктуры в рамках плана базовых санитарно-гигиенических мероприятий;
- разработка планов управления водными ресурсами;
- пересмотр действующего законодательства;
- развитие информационных систем в области водных ресурсов.

б) Удаление и обработка сточных вод:

- развитие Программы обработки городских сточных вод;

- укрепление комплексных систем сбора и обработки стоков в наиболее уязвимых зонах (бассейны рек Ави, Трансан и т.д.);
- внедрение более экологически чистых агротехнических методов.

c) Твердые отходы:

- рекуперация и закрытие всех мусорных свалок в географических зонах систем;
- строительство новых объектов инфраструктуры (насыпей в санитарно-гигиенических целях, станций по производству удобрений и мусоросжигательных установок);
- обновление Плана мероприятий по удалению промышленных отходов.

d) Охрана природы и сотрудничество:

- реализация проектов развития природных парковых зон;
- регламентация новых зон, пользующихся режимом особой защиты;
- мероприятия по развитию национальной сети ландшафтов "Натура-2000";
- заключение с местными муниципалитетами и природоохранными ассоциациями контрактов на управление новыми зонами.

e) Охрана прибрежной зоны:

- продолжение и/или завершение широкого спектра мероприятий в целях укрепления и защиты наиболее уязвимых районов побережья. Доработка различных планов обустройства прибрежной зоны;
- разработка плана развития побережья, предусматривающего проведение мероприятий в прибрежных районах.

f) Просвещение, участие и пропаганда:

- составление "Белой книги" о ситуации в области охраны окружающей среды и продолжение разработки Доклада о состоянии окружающей среды;
- создание Организации по наблюдению за состоянием окружающей среды;

- обеспечение первых наборок в области подготовки Экологического кодекса;
- включение во внутреннее законодательство комплекса отсутствующих в нем нормативных положений;
- упорядочение деятельности Национального совета по проблемам водопользования;
- завершение создания центральных лабораторий (выполняющих функции по сертификации) и Национальной системы экологических лабораторий;
- создание системы развития защиты от радиационного загрязнения;
- расширение и упрощение механизмов информации и пропаганды среди населения, процедур участия и консультаций с общественностью, в частности в области исследований о степени воздействия на окружающую среду, путем создания Экологического вестника, а также применение более эффективных средств информации - таких, как Интернет - для ознакомления общественности с результатами исследований об экологическом воздействии;
- структурная перестройка Управления по вопросам охраны окружающей среды (УООС) в целях расширения масштабов участия гражданского общества, пересмотр закона о природоохранных ассоциациях, создание сети экологических центров, преимущественно на базе имеющихся объектов инфраструктуры - таких, как парки и заповедники, преследуя при этом образовательные и информационные цели;
- осуществление положений протоколов, подписанных с различными министерствами при участии неправительственных организаций и предусматривающих, в частности, включение в учебные программы экологических дисциплин, опираясь при этом на сеть учебных заведений, обеспечивающих подготовку по экологическому профилю.

Защита потребителей

484. О защите потребителей следует упомянуть в рамках статьи 11 Пакта, поскольку она также связана с условиями жизни населения. В соответствии с законом № 24/96 от 31 июля был введен новый правовой режим защиты прав потребителей. В стране созданы базовые условия для конкретного осуществления новой политики в этой области. Эта политика распространяется на всю территорию страны, а также на все товары и услуги, предоставляемые государством. Она является более эффективной и поднимает взаимоотношения между государством и гражданами на качественно новый уровень. Эта

политика опирается на более широкую основу, поскольку предусматривает более активное участие гражданского общества в ее определении и осуществлении в интересах потребителей.

485. Основными направлениями этой политики являются:

- защита прав потребителей и обеспечение их доступа к правосудию;
- активизация информационно-пропагандистской деятельности среди потребителей;
- охрана здоровья и безопасности потребителей.

486. В рамках этой политики намечены следующие мероприятия:

- структурная перестройка Управления по защите прав потребителей в целях повышения эффективности его деятельности;
- создание Национального совета потребителей - нового консультативного органа, осуществляющего воспитательную и превентивную деятельность;
- активизация налоговых мероприятий в области рекламной деятельности посредством создания Управления по контролю за рекламой;
- продолжение работы Комиссии по подготовке предварительного проекта кодекса прав потребителей;
- опубликование сборника законодательных положений о правах потребителей;
- создание органа по рассмотрению конфликтов с потребителями, позволяющего выявлять и регистрировать основные области нарушения прав потребителей и функционирующего в качестве официального представителя коллективных и общих прав и интересов потребителей при предъявлении иска, подаче ходатайства о вынесении судебного решения, в частности о мерах по прекращению, временному или полному запрещению распространения товаров или услуг, которые могут быть опасны для здоровья, благополучия и материальных интересов потребителей;
- активизация деятельности налоговых органов в сфере экономики совместно с усилиями органов по защите потребителей;

- проведение информационно-пропагандистских кампаний о правах потребителей в целом, и в частности о защите их интересов в сфере основных государственных услуг - от кредитования до потребления, безопасности имущества и экологии потребления;
- оказание помощи в создании муниципальных служб информирования потребителей;
- юридическое определение условий, согласно которым государственная служба радио- и телевидения должна выделять эфирное время для информирования потребителей;
- разработка методов обеспечения функционирования Комиссии по вопросам безопасности, учрежденной согласно декрету-закону № 311/95 от 20 ноября;
- развитие системы выявления опасных продуктов путем расширения надлежащих сетей оповещения.

Статья 12

Положение в области охраны здоровья в Португалии

487. Статья 64 Конституции гласит: "Все имеют право на охрану здоровья и обязаны его сохранять и укреплять". Правительство обязано гарантировать это право двумя способами:

а) Путем создания экономических, социальных и культурных условий, гарантирующих защиту детей, подростков и престарелых, путем систематического улучшения условий жизни и труда, развития физической, школьной и общей культуры и повышения уровня санитарно-гигиенического воспитания населения. Таким образом, государство должно создать благоприятные условия для улучшения здоровья всего населения. Это в равной степени распространяется и на иностранцев, имеющих равные права с португальскими гражданами (статья 15 Конституции).

б) Посредством национальной службы здравоохранения (НСЗ), услуги которой носят всеобщий характер и, как правило, являются бесплатными в зависимости от материального и социального положения пациента.

488. Представленные показатели иллюстрируют положение в области здравоохранения в Португалии. Выбор показателей 27/ за разные годы (1985, 1990 и 1995) позволяет проследить их динамику (графики 1, 2 и 3, в которых используется показатель "потенциально потерянная продолжительность жизни" (1969-1994 годы), также свидетельствуют о позитивной динамике).

489. Португалия имеет обязательства в рамках кампании "Цель - здоровье для всех", проводимой Всемирной организацией здравоохранения, и поэтому правительство регулярно представляет доклады о положении в области здравоохранения в стране. Последний доклад был представлен в 1995 году, а следующий доклад, охватывающий период до декабря 1996 года, находится в стадии подготовки.

490. На настоящий момент кратко можно указать следующее:

а) ожидаемая продолжительность жизни при рождении в течение 20 последних лет продолжает увеличиваться 28/;

б) показатели состояния здоровья женщин и детей младше одного года продолжают улучшаться и в настоящее время приближаются к европейским показателям 29/;

с) эта динамика тесно связана с общим улучшением социально-экономических условий (жилищные условия, школьное образование, базовые санитарно-гигиенические условия, доступ к информации, транспортное обслуживание), а также с увеличением объема людских, материальных и финансовых ресурсов на нужды здравоохранения 30/;

д) улучшение ряда социально-экономических условий сопровождалось демографическими изменениями. Речь идет о старении населения, показатели которого, однако, были обусловлены снижением рождаемости;

е) при этом, несмотря на общее повышение уровня жизни португальцев, между регионами и, вероятно, различными социальными группами наблюдаются проявления неравенства. О них можно судить по вариативности ряда показателей состояния здоровья: уровню смертности (общей и детской) и числу жителей, приходящихся на одного работника здравоохранения и одну больницу;

27/ См. приложение 14 к настоящему докладу.

28/ См. приложение 14, таблица I.

29/ См. приложение 14, таблицы II, III и IV.

30/ Например, см. приложение 14, таблицы V и VI.

f) по данным национального обследования состояния здоровья населения (НОЗ) социально-экономические группы, которые в большей степени охвачены школьным образованием (график 4) и имеющие более высокий материальный уровень (график 5), характеризуются лучшим состоянием здоровья.

491. В заключение, учитывая "потенциально потерянную продолжительность жизни", ситуацию в 1994 году можно охарактеризовать как значительно лучшую по сравнению с 60-ми годами. Лишь применительно к болезням, которые могут ассоциироваться с поведением, эта позитивная динамика не столь отчетлива, а применительно к несчастным случаям она представляется негативной.

492. Помимо обязательств в рамках ВОЗ, политика здравоохранения, являясь одним из приоритетов деятельности государства, регулируется следующими принципами:

- граждане имеют равный доступ к медицинскому обслуживанию независимо от их материального положения;
- распределение ресурсов между медицинскими учреждениями должно быть справедливым;
- для лиц, входящих в группы риска (детей, подростков, беременных женщин, пожилых людей, инвалидов, токсикоманов, работников вредных производств), предусмотрено особое обслуживание;
- работа медицинских учреждений должна согласовываться с деятельностью служб безопасности и социальной сферы;
- следует поощрять частную инициативу, особенно в рамках учреждений общественной солидарности;
- отдельные лица и муниципалитеты должны принимать участие в развитии системы здравоохранения;
- государство гарантирует проведение научных исследований и профессиональную подготовку работников здравоохранения.

493. Для достижения указанных целей задействуются Национальная служба здравоохранения (НСЗ), государственные и частные учреждения и врачи, имеющие частную практику (например, те, с которыми НСЗ заключила контракты о предоставлении услуг). НСЗ должна иметь региональную организационную структуру и децентрализованное управление с участием общественности.

494. Частные инициативы должны получать государственную поддержку, но направляться министерством здравоохранения. Для частных коммерческих учреждений должны быть в обязательном порядке предусмотрены выдача лицензии и контроль со стороны указанного министерства. Заключение соглашений между государственными службами и частными учреждениями должно обеспечивать оптимальные результаты медицинского обслуживания населения. Что касается врачей, имеющих частную практику, то они подлежат налогообложению в соответствующих гильдиях и в системе министерства здравоохранения.

495. Пациенты имеют право выбрать медицинское учреждение и лечащих врачей в рамках имеющихся ресурсов; согласиться на предложенное обслуживание или отказаться от него; проходить лечение с помощью адекватных средств в условиях корректности, гуманного обращения, оперативности и невмешательства в их личную жизнь. Они также имеют право на конфиденциальность личных данных и любой информации о состоянии их здоровья. Кроме того, они, по желанию, имеют право на содействие в отправлении культа. Помимо этого они могут создавать ассоциации, сотрудничающие с системой здравоохранения в целях поощрения и охраны здоровья.

496. Вместе с тем пациенты имеют и обязанности. Иными словами, они должны соблюдать правила организации и функционирования служб и учреждений, сотрудничать с медицинскими работниками применительно к собственному состоянию здоровья и оплачивать расходы за предоставленное обслуживание, если таковые предусмотрены.

497. Учитывая серьезные проблемы, стоящие перед медицинскими учреждениями, министерство здравоохранения недавно подготовило документ, озаглавленный "Здравоохранение в Португалии: стратегия на рубеже веков", в котором изложены важные мероприятия по осуществлению преобразований на различных уровнях (центральном, региональном и институциональном). Однако основной целью являются изменения, ориентированные на население.

498. Согласно этому документу, национальная политика в области здравоохранения развивается в соответствии с рядом основных принципов, которые должны лежать в основе процесса преобразований и которые находят свое отражение в следующих целях:

- наращивать потенциал НСЗ (поощрять общедоступность медицинского обслуживания с учетом широкой инфраструктурной сети, охватывающей территорию страны, повышая при этом ответственность медицинских работников и совершенствуя механизм финансирования системы здравоохранения и организацию работы служб, предоставляющих медицинские услуги и т.п.);
- обеспечивать проведение реформы системы здравоохранения на основе строгого анализа факторов, влияющих на ее эволюцию, и углубленного и всестороннего анализа перспектив ее развития. Последствия этой реформы весьма серьезно отразятся на благополучии граждан Португалии, и поэтому она требует осмысления и весьма тщательной подготовки;

- отказаться от моделей, основанных на механическом, одностороннем и волюнтаристском подходе, осознать перемены, происходящие в социальных системах, и внедрять динамичную концепцию, основанную на взаимодействии;
- поставить во главу угла принцип, согласно которому всякое изменение системы должно быть ориентировано на интересы граждан и гарантировать вовлечение различных сторон в его реализацию. Этот принцип должен проводиться в жизнь не только в рамках сектора здравоохранения, но и на уровне социально-экономической политики в целом;
- важно в полной мере информировать общественность о том, что любое из начинаемых сейчас преобразований неизбежно будет осуществляться в менее благоприятных условиях, чем те, в которых его можно было бы провести в недавнем прошлом;
- осознать, что их неудача будет означать сокращение числа услуг и учреждений, имеющих в распоряжении населения Португалии, и что это затронет прежде всего самых обездоленных, но также отразится и на большинстве ее жителей;
- внедрять сбалансированные формы организации труда, стремясь к максимальному взаимодействию, принимая при этом необходимые решения, и четко ориентировать основанные на них действия подготовить и обеспечить постепенное среднесрочное и долгосрочное развитие, не оставляя при этом без внимания строгое и своевременное осуществление краткосрочных мер; конкретизировать и углублять необходимые для действий знания, не прекращая при этом принимать меры всякий раз, когда это оправдано важностью и последствиями решения проблемы.

499. Согласно этим принципам необходимо переосмыслить будущее, разработать стратегию преобразований и действовать в ситуациях, требующих немедленного внимания, с тем чтобы создать возможности и усовершенствовать механизмы, необходимые для этих преобразований, т.е. увязывать краткосрочные и долгосрочные меры. Правительство занимает отведенное ему руководящее место в этой концепции, предлагая основные направления развития системы здравоохранения, определяя методику работы по их реализации и своевременно обеспечивая необходимую законодательную и нормативную поддержку. Руководство системы здравоохранения - центральные департаменты министерства и региональные руководящие органы - займется разработкой своих планов и стратегий, а также определением направлений, предусмотренных этими документами, и примет активное участие в подготовке среднесрочной стратегии в области здравоохранения.

500. Наконец, к разработке и внедрению политики в области развития здравоохранения будут в обязательном порядке привлечены все организации, в которых значительно представлена или в работе которых непосредственно участвует общественность, т.е. общие советы лечебных учреждений, местные органы власти, неправительственные организации (НПО) в области здравоохранения, ассоциации потребителей, профессиональные организации, ассоциации частных производителей сферы услуг и договорные секторы НСЗ, а также учреждения системы образования и научных исследований.

501. Что касается национального бюджета, то доля валового национального продукта, выделяемая на нужды здравоохранения, а также доля этих ресурсов, расходуемая на первичное медицинское обслуживание, приведены в таблице ниже за 1986, 1990 и 1995 годы.

Бюджет НСЗ	1986	1990	1995
Процент ВВП	3,80	4,17	4,89
Первичное медицинское обслуживание (%)	54,4	46,6	46,4

Источник: "Portugal Saúde", ДИПЗ (Департамент исследований и планирования здравоохранения), министерство здравоохранения, Лиссабон, 1986, 1990, 1995 годы.

502. За период с 1986 по 1990 год можно констатировать незначительный рост доли ВВП, составляющий 0,37%. За последние пять лет этот рост составил 0,72%. Вместе с тем доля бюджетных ассигнований на нужды здравоохранения, выделяемая на оказание первичной медико-санитарной помощи, существенно сократилась за первый период (7,8%) и практически не выросла за следующий период (0,2%), что выразилось в застое, наблюдавшемся за последние пять лет. Эти показатели определены Всемирной организацией здравоохранения. Представление данных в разбивке по городским и сельским районам не представляется возможным. Всякий раз по возможности эти данные будут представляться по географическим районам:

а) уровень младенческой смертности: в таблице I 31/ показана эволюция ожидаемой продолжительности жизни при рождении в 1985, 1990 и 1995 годах; в

31/ См. приложение 14 к настоящему докладу.

таблице II 32/ отражена эволюция показателей младенческой смертности за 1985, 1990 и 1995 годы;

b) уровень обеспечения населения питьевой водой в разбивке по регионам представлен в таблице V 33/;

c) уровень развития канализационной системы в разбивке по регионам представлен в таблице VI 34/;

d) данные о вакцинации детей от дифтерии, столбняка, коклюша, полиомиелита, кори и туберкулеза в континентальной части Португалии в 1995 году представлены в таблице III 35/. Указать эти данные в разбивке по половому признаку не представляется возможным;

e) доля беременных женщин, имеющих доступ к медицинскому обслуживанию в период беременности и родов, а также уровень материнской смертности в континентальной Португалии в 1995 году представлены в таблице IV 36/;

f) доля грудных детей, получающих медицинскую помощь в Португалии, составляет 98% согласно данным о вакцинации детей младше одного года и медицинских консультациях в течение первого месяца жизни в 1995 году (Главное управление здравоохранения) .

503. Ознакомление с показателями, приведенными на рисунках и в таблицах, которые содержатся в приложении 14, позволяет констатировать наличие диспропорций в медицинском обслуживании населения и в распределении его материального обеспечения. Группы населения, находящиеся в менее выгодном социально-экономическом положении, и внутренние районы страны являются в этом смысле наиболее уязвимыми в системе здравоохранения Португалии.

32/ Idem.

33/ Idem.

34/ Idem.

35/ Idem.

36/ Idem.

504. Можно утверждать, что за последние годы произошло явное улучшение положения в области здравоохранения и что оно сопровождалось сокращением диспропорций 37/. Анализ имеющихся данных за предыдущие годы подтверждает этот вывод по некоторым из упомянутых выше областей. (Например, графики 6-13 дают представление о некоторых из этих данных за 1988 год и позволяют с уверенностью констатировать, что имевшая место эволюция является позитивной по целому ряду аспектов.)

505. Дальнейшее расширение региональных полномочий и децентрализации управления системой здравоохранения является одной из важнейших мер, осуществленных в Португалии за последние годы наряду с политикой инвестирования на региональном и местном уровне (больницы и центры здравоохранения). Кроме того, поощряется прием на службу лиц, прошедших профессиональную подготовку. Так, в соответствии с докладом, представленным в 1993 году Национальной комиссией по охране здоровья женщин и детей, на региональном уровне правительством уже осуществлен ряд значительных мероприятий:

- определение больниц для послеродового и дифференцированного послеродового ухода;
- удовлетворение потребностей в людских ресурсах и материальном оснащении этих больниц;
- установление предельного возраста пациентов, наблюдающихся у врачей, педиатров, на уровне 18 лет;
- гарантия постоянного медицинского обслуживания со стороны отделов медицинской помощи;
- осуществление программы стоматологического обслуживания в различных школах.

506. В целях всестороннего повышения уровня гигиены труда правительство приняло два декрета-закона: во-первых, декрет-закон № 7/94 от 1 февраля, который "определяет режим организации и функционирования служб техники безопасности и гигиены труда", и, во-вторых, декрет-закон № 191/95 от 28 июля о закреплении за государством нормотворческих функций в области техники безопасности и гигиены труда.

507. Кроме того, ниже в таблице представлена динамика масштабов вакцинации и показана позитивная тенденция, отмечавшаяся в этой области в 1988 году.

37/ См. графики 11, 12 и 13.

Масштабы вакцинации на континентальной территории Португалии (1988 год)

	Дети моложе 12 месяцев		Дети от 12 до 23 месяцев
Дифтерия, столбняк и коклюш	Полиомиелит	Туберкулез	Корь <u>1/</u>
94,3	93,06	90,6 <u>2/</u>	84,3

1/ Включая вакцины от паротита и коревой краснухи.

2/ 1993 год.

Источник: "Elementos Estatísticos-Saúde", (ДИПЗ) (Департамент исследований и планирования здравоохранения), министерство здравоохранения, Лиссабон, март 1997 года.

508. Например, система льготной продажи медикаментов лицам в возрасте 65 лет и старше была введена декретом-законом № 118/92 от 25 июня о специальных режимах субсидирования, пункт 1 статьи 3 которого гласит: "Государственное субсидирование стоимости медикаментов, включенных в категории В (государственная субсидия - 70% розничной цены медикамента) и С (субсидия - 40%), увеличено на 15% для лиц, размер пенсий которых не превышает уровня минимальной государственной заработной платы".

509. В Португалии участие местных органов в планировании, организации, управлении и контроле применительно к оказанию первичной медико-санитарной помощи предусмотрено на уровне больниц (Генеральный совет). С другой стороны, законодательством предусмотрены Национальный совет здравоохранения (который пока не действует), региональные советы здравоохранения (5) и муниципальные комиссии по вопросам здравоохранения (5), в работе которых участвуют главные врачи больниц и центров здравоохранения, руководители официальных медицинских служб, представитель местного муниципалитета, представитель частного учреждения социальной солидарности и представитель общественности.

510. В области популяризации вопросов здравоохранения существует план действий на уровне первичной медико-санитарной помощи, ориентированный на семью и общину. Мероприятия в рамках этого плана осуществляются в центрах здравоохранения, школах и внутри общины. Одним из видов деятельности таких центров является распространение среди населения информации о здоровом образе жизни. Эти функции осуществляются группами медицинских работников (врачей, медперсонала и социальных работников) в ходе консультаций и приема пациентов.

511. В этих целях используются следующие средства:

- мероприятия по ознакомлению с профилактикой заболеваний, гигиеной питания, оптимальными формами приема медикаментов и т.п.;
- распространение брошюр с соответствующей информацией;
- целевые консультации для специальных групп, таких, как беременные женщины, лица, страдающие сахарным диабетом, пожилые лица, дети и подростки, получающих квалифицированную помощь;
- действия, предпринимаемые социальными работниками в определенных группах риска;
- помощь медперсонала на дому и т.п.

512. На уровне школ предусмотрен совместный проект министерства здравоохранения и министерства образования, озаглавленный "Школы - проводники здоровья". В начальной стадии этот проект охватывал ограниченное число школ с привлечением к его реализации родителей учащихся и местных муниципалитетов. Еще один комплекс мероприятий касается ухода за полостью рта. Целью этой инициативы является предупреждение кариеса у учащихся школ. Можно также упомянуть ряд отдельных проектов, осуществляемых некоторыми учреждениями, играющими основную роль в рамках общины и ведущих информационно-пропагандистскую работу среди токсикоманов и больных алкоголизмом, бездомных и лиц, страдающих табачной зависимостью, диабетом, гемофилией и т.п.

513. С 1986 года Португалия получает от Европейского союза субсидии для инвестиций на нужды больниц и центров здравоохранения (ЕФРР - Европейский фонд регионального развития - около 75%) и профессиональной подготовки (ЕСФ - Европейский социальный фонд - около 75%).

Статья 13

514. Право на образование гарантируется статьей 74 Конституции Португальской Республики. Эта область является одной из приоритетных для нынешнего правительства, установившего следующие основополагающие принципы политики в области образования:

- а) всеобщий характер образования;
- б) качество и справедливость;
- с) ответственность; и
- д) участие и обсуждение (цели см. в пункте 714 документа Е/1990/6/Add.6).

Г. ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ В ПОРТУГАЛИИ

А. Португальская система образования

515. Система образования в Португалии включает в себя три различных уровня, каждый из которых имеет собственную конечную цель 38/.

- дошкольное образование, дополняющее и расширяющее обучение внутри семьи, с которой оно тесно сотрудничает;
- школьное (официальное) образование, которое охватывает начальное, среднее и высшее образование и включает специальные виды обучения, в том числе мероприятия по организации досуга;
- внешкольное образование, осуществляемое в рамках различных инициатив официального или неофициального характера в целях дополнения предыдущего школьного образования и/или восполнения пробелов и отставаний.

(Более подробное описание системы образования Португалии см. в пунктах 743-750 и 815-872 документа Е/1990/6/Add.6).

516. Помимо трех перечисленных выше видов существуют и особые разновидности школьного образования:

- специализированное образование, предназначенное для учащихся, имеющих особые учебные потребности и посещающих начальные и средние учебные заведения;
- профессиональное обучение, направленное на приобщение к трудовой деятельности путем приобретения профессиональных знаний и навыков. Срок профессионального обучения, предоставляемого в профессионально-технических училищах, составляет три года;
- непрерывное образование взрослых осуществляется в рамках образовательной политики, направленной на то, чтобы предоставить лицам старше обычного возраста обучения возможность приобрести начальное или среднее образование. Оно открыто для лиц старше 15 лет для начального образования и лиц старше 18 лет для среднего образования;

38/ Информацию о политике в области образования в Португалии (а также другие сведения по данному вопросу) см. в сайте министерства образования <http://www.min-edu.pt>.

- заочное образование представляет собой совокупность средств, методов и способов, применяемых для обучения взрослого населения в режиме самоподготовки. Основным учебным заведением в системе заочного обучения является открытый университет. Кроме того, через средства информации производится заочное обучение детей;
- преподавание португальского языка за рубежом предназначено для распространения португальского языка и культуры в зарубежных странах. Цель этого вида обучения заключается в том, чтобы включить преподавание португальского языка на уровне трех циклов начального и среднего образования в учебные программы других стран.

517. Что касается внешкольного образования, то оно относится к области постоянного образования и непрерывной профессиональной подготовки и позволяет каждому развивать свои знания и потенциал в дополнение к полученному школьному образованию или для восполнения пробелов, обусловленных пропусками занятий. Оно охватывает следующие области:

- обучение грамоте и начальное образование для взрослых (более подробную информацию о соответствующих программах см. в пунктах 881-907 документа Е/1990/6/Add.6);
- мероприятия по переквалификации и повышению профессионального уровня;
- развитие технических навыков и знаний;
- творческий досуг.

В. Новые законодательные акты в области образования

518. В этой области приняты следующие законодательные акты:

- закон № 38/94 от 21 ноября об основах системы оценки качества и контроля за развитием государственных и частных, университетских и политехнических высших учебных заведений;
- декрет-закон № 173/95 от 20 июля о различных механизмах содействия созданию и функционированию дошкольных учебных заведений;
- декрет-закон № 28-V/96, дополнение от 4 апреля 1996 года и декрет-закон № 75/97 от 3 апреля об условиях доступа к высшему образованию;

- закон № 5/97 от 10 февраля о рамочном законе о дошкольном образовании;
- декрет-закон № 147/97 от 11 июня о правовом режиме развития и расширения системы дошкольного образования;
- постановление 22/SEEI/96 от 19 июня об альтернативных программах;
- постановление 147/B/ME/96 от 8 июля и совместное постановление 73/SEAE/SEEI/96 от 10 июля о приоритетных учебных округах (ПУО).

С. Планы и программы в области образования

а) Правительственная программа

519. В области дошкольного образования эта программа предусматривает разработку согласованного плана расширения национальной системы дошкольного образования с предъявлением к ней требований в отношении качества; гарантированное участие местных властей в процессе расширения и осуществления этого плана; стимулирование развития частных инициатив и кооперативов на местном уровне без ущерба для регламентирующих функций государства.

520. В области базового образования 39/ эта программа предусматривает уделение особого внимания первому циклу этого образования и его взаимодействию с дошкольным образованием; обеспечение реального прохождения базового курса обучения продолжительностью 9 лет; гарантированное укрепление вводных программ профессионального обучения для молодежи, прекратившей школьное образование и не отвечающей критериям доступа к получению профессиональной квалификации, с помощью таких средств, как альтернативные программы и приоритетные учебные округа (ПУО) - объединения учебных заведений, в которых разрабатываются комплексные проекты, направленные на повышение качества обучения и внедрение передового опыта; претворение в жизнь совместного постановления 105/97 об образовательной поддержке; использование людских и материальных ресурсов в школах и самими школами в целях получения качественного образования. Положения этого постановления распространяются также на систему среднего образования.

521. В области среднего образования эта программа предусматривает гарантированное завершение всех циклов обучения, объединяющих общеобразовательную и соответствующую специальную подготовку с приобщением к трудовой деятельности; обеспечение соответствия между альтернативными вариантами этого уровня образования путем создания

39/ Информацию о системе базового образования см. в сайте <http://www.deb.min-edu.pt>.

трехстороннего координирующего органа (государственная администрация, предпринимательские ассоциации и профсоюзы); предоставление подготовки, обеспечивающей утвержденный уровень профессиональной квалификации лицам, имеющим диплом о среднем образовании и не принятым в высшие учебные заведения.

522. В области высшего образования 40/ эта программа предусматривает:

- активизацию мероприятий на национальном уровне в целях удовлетворения потребностей развития страны путем внедрения квалификационных уровней, совместимых с общеевропейскими; стимулирование приобретения высоких уровней квалификации; повышение качества и конкурентоспособности и содействие постепенной интернационализации данной системы образования;
- расширение возможностей этой системы образования и диверсификацию способов его получения путем расширения доступа в государственные учебные заведения и гарантии свободного выбора между государственными учебными заведениями и официально признанными частными учебными заведениями, а также путем реформирования системы доступа к высшему образованию;
- укрепление и расширение самостоятельности университетов и политехнических высших учебных заведений.

b) Пакт об образовании на будущий период

523. Этот Пакт, предложенный министром образования социальным партнерам в данной области, был представлен в мае 1996 года. Обсуждение Пакта об образовании является следствием мероприятий общего характера в рамках правительственной программы, имеющих решающее значение для повышения качества образования. Предусмотренные в нем направления и возможные варианты должны подробно обсуждаться в условиях максимальной децентрализации и явиться предметом переговоров и соглашения между всеми участниками образовательного процесса. Определенные в Пакте цели, которые представлены в качестве предложений для широкого и многостороннего обсуждения, являются, в частности, следующими: активное участие родителей учащихся; повышение престижа и образовательной роли школы; развитие, самостоятельность и ответственность учебных заведений; повышение престижа профессий, связанных или не связанных с преподаванием.

^{40/} Информацию о системе высшего образования см. в сайте <http://www.min-edu.pt.sees>.

Д. Осуществляемые и разрабатываемые реформы

а) Происшедшие в последние годы изменения и осуществляемая реформа

524. Система образования в Португалии, основы которой были заложены в законе № 46/86 от 14 октября, подверглась структурной реформе. Основопологающим элементом этой реформы в сфере образования являются различные учебные дисциплины и программы. В рамках педагогического эксперимента в 1989/90 школьном году были введены новые программы для первого года первого цикла начального образования, которые получили дальнейшее развитие в последующие годы. В 1995/96 учебном году этой реформой была охвачена вся система среднего образования.

525. Как для начального, так и среднего образования были разработаны варианты образования, которые лежат в основе организации обучения по отдельным дисциплинам, для достижения следующих общих целей:

- уделение более пристального внимания преподаванию/изучению португальского языка, с тем чтобы родной язык стал неотъемлемым элементом культурной самобытности всех детей;
- повышение значения формирования личности и социального воспитания для обеспечения гражданского и нравственного воспитания молодежи в рамках программ, направленных на социальное формирование личности, включая социально ориентированное развитие личности (в отличие от нравственного католического или иного религиозного воспитания);
- использование междисциплинарного и комплексного подхода для накопления знаний и навыков, полученных по каждой из учебных дисциплин, в противовес их традиционному разделению;
- введение дополнительных учебных программ факультативного характера, а также игровой и культурной направленности в целях привития навыков творческого использования свободного времени учащихся;
- внедрение системы оценки, ориентированной на стимулирование успешного обучения всех учащихся, на развитие уверенности в своих силах и на учет различных темпов развития и раскрытия способностей;
- организация комплексного обучения, включая профессиональную подготовку и социальное воспитание, выделение значения человеческого фактора в трудовой деятельности и родного языка;

- совершенствование методов внутришкольной работы, не относящейся к обязательным учебным дисциплинам, которая проводится на разных этапах обучения в начальных и средних школах и направлена главным образом на практическое применение знаний в рамках междисциплинарных мероприятий, на налаживание контактов между школой и внешкольной средой, а также на формирование личности и социальное воспитание учащихся;
- обеспечение развития личности и социального воспитания, которые, как уже отмечалось, относятся к приоритетным задачам образования, с первого по двенадцатый год учебы;
- организация дополнительных учебных занятий в целях поощрения самоутверждения личности и коллектива посредством всестороннего развития личных качеств учащихся. Эти программы представляют собой комплекс мероприятий, ориентированных на культурное обогащение, формирование гражданской ответственности, физическое и спортивное воспитание, художественное воспитание и интеграцию учащихся в жизнь общества;
- введение на экспериментальной основе, в соответствии с министерским постановлением 104/89 от 16 ноября, в государственных начальных и средних школах второго и третьего циклов преподавания моральных и религиозных принципов тех конфессий, которые, помимо католической церкви, распространены в Португалии. Поскольку эксперимент завершен, в настоящее время разрабатывается нормативный документ о повсеместном распространении этой инициативы.

526. Учреждением, играющим особо важную роль в разработке политики в сфере образования, является Институт педагогического новаторства, который был создан в соответствии с декретом-законом № 142/92 от 26 апреля. Его задачи заключаются в содействии научно-техническим исследованиям в рамках разработки учебных программ и организации системы образования, в поддержке внедрения новшеств в сфере образования, в подготовке и координации проектов, направленных на повышение качества образования и обучения, а также в проведении анализа эффективности системы образования.

б) Разрабатываемые реформы

Система дошкольного образования

527. В соответствии с планом развития национальной системы дошкольного образования был разработан стратегический документ, на основе которого будут проведены переговоры между представителями местных органов власти, частными и кооперативными учебными

заведениями и частными организациями социальной солидарности. Параллельно в целях расширения упомянутой национальной системы в ряде населенных пунктов страны были открыты 542 новых детских сада, которые приступили к работе с 1996/97 учебного года и для которых было утверждено 779 постов преподавателей (постановлением № 17-С/96 от 25 января 1996 года).

528. В соответствии с декретом-законом № 147/97 от 11 июня, где определены правовые рамки развития и расширения национальной системы дошкольного образования, а также утверждены ее структура и методы работы, поставлена задача обеспечить до конца столетия дошкольное образование 90% пятилетних детей, 75% четырехлетних детей и 76% трехлетних детей посредством создания, с помощью государственных инвестиций, 45 000 новых мест. Решение этой задачи предполагает, что до 1999 года будут дополнительно выделены государственные инвестиции в размере 20 млрд. эскудо, из которых 6 млрд. - на развитие инфраструктуры и 14 млрд. - на материальное обеспечение и кадры, т.е. государственные расходы на дошкольное воспитание возрастут на 100%. Новый правовой режим (объединяющий в единую национальную систему существовавшие ранее частные и государственные дошкольные учреждения) стал результатом совместных усилий двух учреждений, ответственных за организацию дошкольного образования (министерства образования и министерства солидарности и социального обеспечения), и направлен на достижение универсальности дошкольного образования.

Передача полномочий местным органам власти в сфере образования

529. Начат процесс переговоров с Национальной ассоциацией муниципалитетов. Его цель заключается в передаче местным органам власти некоторых полномочий в области дошкольного и начального образования. Речь идет о предоставлении начальным и средним школам большей автономии и о создании условий для выполнения новых функций в рамках внутренней структуры школ за счет использования имеющихся на местах ресурсов. Предусматриваются также введение нового правового режима автономии и управления школами и постепенная децентрализация в течение 1998/99 учебного года административного управления учебными заведениями на региональном и местном уровнях.

Художественное образование

530. Правительство уделяет большое внимание базовому художественному образованию граждан Португалии и подготовке специалистов в этой области. Разрабатываются меры по объединению усилий секторов образования и культуры в целях повышения эффективности общего художественного образования в школах благодаря созданию условий для формирования культуры, вкусов и критического подхода в вопросах искусства, а также в целях организации специальной подготовки специалистов в областях музыки, театра, танца, изобразительного и других видов искусства.

Профессиональные училища

531. После недавнего завершения процесса внешней глобальной оценки деятельности профессиональных училищ сейчас разрабатываются меры, направленные на достижение трех основных целей: повышения престижности профессионального образования; укрепления профессиональных училищ и пересмотра нынешней системы финансирования в целях ее стабилизации.

Программа развития системы образования в Португалии (ПРОДЕП)

532. Основные положения этой Программы излагаются в пункте 754 и в последующих пунктах документа E/1990/6/Add.6.

Классификация преподавателей начальных и средних учебных заведений и предъявляемые к ним требования

533. Правовые рамки классификации преподавателей и требования, предъявляемые к ним, находятся в стадии пересмотра; текст нового закона по данному вопросу рассматривается Национальным советом по вопросам образования.

Доступ к высшему образованию

534. Вне какой-либо связи с возможным изменением процедуры приема в высшие учебные заведения декрет-закон № 28-V/96 от 4 апреля утвердил временный порядок доступа к высшему образованию, который был затем еще раз скорректирован декретом-законом № 75/97 от 3 апреля. Речь идет о неотложной мере, направленной на исправление действующей системы посредством ее упрощения и адаптации к новой общей учебной программе и к процедуре оценки полученного среднего образования. Для наиболее важных аспектов утвержденной системы характерно следующее:

- кандидаты на прием в высшее учебное заведение должны иметь диплом о среднем или эквивалентном образовании. Окончание любого среднего учебного заведения дает право на поступление в любое высшее учебное заведение;
- кандидаты на поступление в любое высшее учебное заведение должны представить доказательства своей способности учиться в этом вузе; они сдают общенациональные экзамены по конкретным предметам, определенным высшими учебными заведениями; экзамены по конкретным предметам являются общенациональными экзаменами для получения среднего образования;
- в отношении доступа в государственные, частные и кооперативные высшие учебные заведения действуют одни и те же правила.

Строительство школ

535. Были начаты работы по строительству, расширению и замене школьных зданий. Эти работы должны были быть завершены к началу 1996/97 учебного года для ликвидации качественных и количественных пробелов в сети школ. После оценки сложившейся ситуации были приняты срочные меры в отношении спортивных залов, которые были или будут построены в рамках программы "Спорт-2000", начатой в декабре 1994 года.

Главная инспекция по вопросам образования

536. Законом № 18/96 от 20 июня были внесены изменения в Устав Главной инспекции по вопросам образования (декрет-закон № 271/95 от 23 октября 1995 года). В указанном законе более точно определяются полномочия, структура и статус персонала этого органа с учетом его инспекционной деятельности. В ходе реорганизации особое внимание было уделено контрольным и консультативным функциям, неотделимым от той роли, которую этот директивный орган играет в деле обеспечения высокого качества образования.

Школьные библиотеки и сеть публичных читальных залов

537. В настоящее время происходит процесс пересмотра политики в отношении школьных библиотек и сети публичных читальных залов. Будет разработана политика, ориентированная на поощрение использования книг в дидактических целях и на школьных занятиях, а также на приобщение детей к чтению в более широком контексте, в дополнение к школьным занятиям.

Е. Статистические данные

538. Прекращение учебы в начальных и средних школах: согласно данным переписи населения, в 1991 году 22% молодых лиц в возрасте от 15 до 24 лет бросили школу, не закончив обязательное школьное образование, продолжительность которого составляла тогда шесть лет. Как свидетельствуют предварительные данные за 1994 год, доля таких лиц стала еще меньше после осуществления реформы учебных программ и введения новой системы оценки.

539. Что касается численности учащихся, остающихся на второй год, то можно также констатировать снижение их доли в период между 1990 и 1994 годами. Из имеющихся статистических данных явствует, что на всех уровнях образования таких учащихся больше всего среди представителей этнических и культурных меньшинств.

540. Что касается финансирования образования, то, как показывает анализ той доли, которую составляют в процентном отношении от ВВП расходы министерства образования (для континентальной части Португалии), происходит последовательное наращивание ежегодных инвестиций в сферу образования: в 1994 году - 5,1%, в 1995 году - 5,2%, в 1996 году - 5,3% и в 1997 году - 5,5%.

II. ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ НАУКИ И ТЕХНИКИ

541. Нововведением тринадцатого конституционного правительства стало учреждение министерства научных исследований, которому было поручено поощрять качественные научные исследования, укреплять авторитетные научные учреждения, разработать объективные критерии оценки и адаптации научной политики, и содействовать развитию международного сотрудничества.

542. Декретом-законом № 144/96 от 26 августа было утверждено нормативное положение об этом министерстве, которое предусматривает обновление институциональных рамок политики Португалии в области науки и техники с учетом: происшедших в последние годы наращивания и диверсификации национального научно-технического потенциала; повышения степени интернационализации научных структур, в частности в рамках Европейского союза; осознания возрастающего значения повсеместного использования достижений науки и техники в социальной и экономической жизни современного общества.

а) Сайт министерства научных исследований в Интернете

543. Министерство научных исследований (МНИ) открыло свой сайт 41/ в Интернете, где можно получить информацию о:

- деятельности правительства в области науки и техники;
- периодических отчетах (раз в 100 дней) о деятельности МНИ;
- законодательных и нормативных документах, подготовленных МНИ;
- протоколах, заключенных с другими органами;
- бюджетных средствах, направляемых на развитие науки и техники;
- пресс-релизах о деятельности МНИ;

41/ Адрес этого сайта <http://www.mct.pt>.

- конкурсах;
- международном сотрудничестве;
- повестке дня научных симпозиумов;
- постоянном форуме по вопросам политики в области науки и техники;
- статистических данных по вопросам науки и техники;
- министерствах и ведомствах, занимающихся вопросами науки и техники в других странах.

б) Деятельность министерства научных исследований

544. Была создана рабочая группа, названная Комиссией по учреждению Наблюдательного комитета по науке и технике (постановление № 13/МСТ96 - "Официальный вестник № 79", серия 2 от 2 апреля). Основными задачами этого Комитета будут сбор, обработка и анализ информации о развитии науки и техники на национальном уровне, а также данных о международных источниках информации о науке и технике.

545. В нормативном положении о министерстве научных исследований определена новая структура министерства, которая предусматривает создание трех автономных органов, действующих под эгидой МНИ: Фонда развития науки и техники, Наблюдательного комитета по науке и технике и Института международного научно-технического сотрудничества. Деятельность первого органа сосредоточена на вопросах финансирования и оценки, второй орган несет ответственность за сбор, обработку и распространение информации в области науки и техники, а Институт международного научно-технического сотрудничества создан в целях интернационализации национальных научных структур.

546. Кроме того, декретом-законом № 146/96 от 26 августа были учреждены специальные научные коллегии для объединения в рамках одного учреждения преподавателей и исследователей, работающих в одной и той же области. Эти коллегии призваны обеспечивать адекватное участие ученых в разработке и осуществлении политики в области науки и техники.

547. В тесном сотрудничестве с министерством образования разработана новая программа (Программа "Живые науки"), которая направлена на развитие экспериментального преподавания научных дисциплин в начальных и средних школах. Цель этой инициативы заключается в борьбе с культурной и научной неграмотностью. До 30 сентября 1996 года свои кандидатуры на введение экспериментального преподавания научных дисциплин представили школы, университеты, студенческие ассоциации, предприятия и т.д. В этой связи в штат министерства научных исследований был включен специальный бюджетный пост.

548. В августе 1996 года по совместной инициативе министерства научных исследований, Научного музея Лиссабонского университета, ассоциаций и групп любителей-астрономов была проведена просветительская акция "Астрономия на пляже". Поставленная цель заключалась в том, чтобы с помощью любителей-астрономов познакомить с основами астрономии тех португальцев, которые выбрали берег моря для своего летнего отдыха. Вследствие огромного успеха этой акции (приблизительно 100 000 участников) министр научных исследований объявил о том, что он будет поддерживать общественные научные ассоциации, а его министерство намерено поощрять новые аналогичные инициативы в иных областях знания.

549. В рамки решения одной из приоритетных задач министерства научных исследований, а именно всестороннего содействия развитию научной культуры, вписывается организация цикла лекций, цель которого заключается в разъяснении и популяризации научных принципов с демонстрацией того, как в действительности выстраивается здание науки. Наука - во всех своих аспектах - по-своему воспроизводит данные об общем накопленном опыте: ученые образуют группы, аналогичные другим объединениям людей, но к деятельности научных работников предъявляются очень жесткие специфические требования. Это касается всех сфер науки: ученые ведут постоянное наблюдение, формулируют гипотезы, призваны доказывать свои утверждения, используют для этого специальные средства и т.д. Но при этом для науки характерно введение дополнительных ограничений в отношении каждой из операций подобного рода.

550. Таким образом, задача упомянутых лекций заключается в том, чтобы выявить эти ограничения - которые представлены в виде десятка аспектов процесса научного познания, - в целях лучшего уяснения сути научной мысли. В число рассматриваемых тем входят: научные объединения, предмет науки и научная объективность, научная терминология, наблюдение и отображение, научные средства, разработка гипотез и теорий, показ и экспериментирование, научные доказательства, пропаганда открытий. Эта инициатива, осуществление которой продолжится до 30 января 1998 года, будет описана в специальном учебном пособии для преподавателей и учащихся средних школ.

551. 24 июля 1996 года министр иностранных дел и министр научных исследований подписали в Париже Соглашение о сотрудничестве с Европейским космическим агентством (ЕКА). Это Соглашение носит комплексный характер и предусматривает подготовку графика и плана принятия Португалии в полноправные члены ЕКА. В то же время оно сразу же открывает возможности для подписания конкретных договоров об участии португальских предприятий и научно-исследовательских учреждений в практических программах Агентства. Речь идет, например, о Глобальной навигационной спутниковой системе (ГНСС) - проекте ЕКА, который осуществляется в партнерстве с Европейской организацией по безопасности воздушной навигации (ЕВРОКОНТРОЛЬ) и Европейской комиссией, и для реализации которого были отобраны 11 португальских научно-

исследовательских учреждений и лабораторий. Что касается финансового вноса Португалии (в ЕКА), то он составляет на первый год приблизительно 1 млн. ЭКЮ (около 200 млн. эскудо) на цели указанной программы, которая предусматривает аналогичное участие в течение трех последующих лет.

с) Финансовые ресурсы министерства научных исследований

552. В 1996 году размер бюджетных средств, выделяемых министерству научных исследований, возрос с 19,6 млн. до 26 млн. эскудо. По этой статье государственного бюджета 1996 года отмечается наиболее существенное, в процентном отношении, увеличение выделяемых средств: объем осуществляемого министерством научных исследований финансирования приблизительно 300 научно-исследовательских учреждений вырос почти в три раза (с 1,5 млн. до 4 млн. эскудо).

Статья 15

Программа тринадцатого правительства Португалии

553. С учетом даты представления последнего доклада Португалии, информация министерства культуры 42/ охватывает период с начала деятельности нынешнего правительства - тринадцатого конституционного правительства Португалии, которое было сформировано по итогам парламентских выборов, прошедших 1 октября 1995 года, и приступило к работе 28 октября.

554. Следует подчеркнуть, что после представления Португалией второго доклада никакого закона о пересмотре Конституции принято не было, т.е. на этом уровне никаких изменений правовых рамок деятельности государственных органов и прав граждан не произошло. Другими словами, программа тринадцатого конституционного правительства основана на принятых ранее нормативных актах. Эта программа, одобренная и утвержденная парламентом, предусматривает, что деятельность правительства в сфере культуры будет строиться на основополагающем принципе, в соответствии с которым участие в культурной жизни относится к важнейшим правам граждан и является существенным фактором их качества жизни. Соответственно, эта деятельность рассматривается в контексте обязательств государства как приоритетная. Первым конкретным свидетельством признания приоритетности такой деятельности стало оперативно принятое решение о воссоздании министерства культуры.

42/ Министерство культуры открыло в Интернете свой сайт по следующему адресу: <http://www.min-cultura.pt> (информацию на английском языке см. по адресу: http://www.min-cultura.pt/index_en.html).

555. В программе отмечается также, что государство не может и не должно монополизировать культурную жизнь и что оно скорее обязано эффективно обеспечивать уважение, жизнеспособность и развитие широкого многообразия культур, которые проявляются в гражданском обществе. Говоря более конкретно, в программе правительства определено, что политика министерства культуры будет охватывать пять главных направлений: демократизацию, децентрализацию, интернационализацию, профессионализацию и структурную перестройку.

556. Демократизация означает предоставление гражданам более широкого доступа к творческой деятельности, введение льгот для посещения культурных мероприятий, содействие распространению продукции "мультимедиа", тесное сотрудничество с министерством образования (для повышения эффективности художественного воспитания и преподавания других, имеющих большое культурное значение дисциплин), проведение согласованной с Государственным секретариатом политики в области средств массовой информации (для выполнения тех обязательств в сфере культуры, которые возлагаются на государственные радио и телевидение) и утверждение особой категории расходов на культуру, в рамках которой доходы физических лиц автоматически не будут облагаться налогом.

557. Децентрализация осуществляется посредством более широкого сотрудничества с местными общинами и местными культурными учреждениями в рамках поддержки и поощрения их самостоятельных инициатив, посредством создания региональных центров национальных учреждений и посредством обязательного включения соответствующих мероприятий в творческие проекты, прямо или косвенно финансируемые государством.

558. Интернационализация основана на признании культуры в качестве фактора укрепления и подтверждения национальной самобытности и находит свое выражение - в контексте политики, проводимой совместно с ведомствами иностранных дел, образования, туризма и внешней торговли, - в глобальной стратегии защиты португальского языка, на расширение участия основных творческих объединений в общеевропейских системах производства и распространения культурных ценностей (в частности, путем поощрения совместного производства), а также на поощрение пропаганды за границей достижений португальской культуры.

559. Профессионализация выражается, главным образом, в поддержке культурных проектов воспитательной и образовательной направленности, в содействии разработке программ постоянной профессиональной подготовки и технической переквалификации и в поощрении организации профессиональных стажировок для молодых дипломированных специалистов. Цель профессионализации заключается в обеспечении возможностей для принятия адекватных мер во все более специализированных секторах, техническая база которых непрерывно совершенствуется.

560. И наконец, структурная перестройка предполагает институциональную деконцентрацию сети мобильных и гибких органов, уделение приоритетного внимания профессиональной специализации как важному фактору квалифицированного выполнения руководящих функций в культурных учреждениях, усиление транспарентности и четкости в отношениях между государством и другими партнерами, а также в принимаемых в сфере культуры мерах и в преференциальном инвестировании в политику создания основополагающих и долговременных инфраструктур, отдача от которых будет лишь в среднесрочной перспективе.

561. Для закрепления этих основных направлений деятельности 7 мая 1996 года был принят декрет-закон № 42/96 о структурной организации министерства культуры. В его преамбуле подчеркивается принцип сохранения в административной структуре министерства минимального набора служб - Генерального секретариата, региональных отделений в северной и центральной частях страны, в районах Алентежу и Алгарви, отдела международных связей, Главной инспекции культурных мероприятий и отдела авторских прав, - которые обеспечивают административно-техническую базу министерства. Предполагается также, что еще 19 структур будут наделены правами публичного юридического лица с определенной степенью автономии. Одновременно при министерстве культуры было создано пять вспомогательных консультативных органов - Национальный совет культуры, Высший совет библиотек, Высший совет архивов, Национальный совет авторских прав и Комиссия по классификации театральных представлений. Что касается других упомянутых 19 структур, на которые ориентирована политика министерства, то некоторые из них не претерпели никаких существенных изменений (например, Фонд развития культуры, Португальский институт музеев, Португальский кинофонд/Музей кино, Португальский институт кинематографии и аудиовизуальных средств, Национальный архивный институт/*Torre do Tombo*, а также три академии - Португальская академия истории, Национальная академия искусств и Международная академия португальской культуры, - им министерство культуры оказывает техническую, административную и финансовую помощь, не посягая на их абсолютную научную и культурную автономию). В результате придания автономии секторам, ранее входившим в состав более крупных структур, многие учреждения были самостоятельными (например, Португальский институт архитектурного наследия, Португальский институт археологии, Национальная библиотека, Португальский институт книжного и библиотечного дела, Национальный театр королевы Марии II и Национальный театр им. С. Жуана). Было создано несколько новых структур (например, Институт современного искусства, Португальский центр фотографии, Португальский институт сценического искусства, Национальная компания балета и Национальный оркестр Порту).

562. В то же время работа министерства культуры не ограничивается деятельностью составляющих его структур. В этой связи необходимо выделить, что министерство оказывает помощь другим различным учреждениям и сотрудничает с ними. В качестве примера можно назвать Фонд С. Карлуша, Фонд открытий, Фонд Серралвеша, Фонд

Арпада Шенеша-Вьейры да Силвы, а также упомянуть о португальских предприятиях, принявших участие во Франкфуртской ярмарке в этом году (где Португалии была посвящена центральная экспозиция) или в "ЭКСПО-98". Следует также отметить ту помощь, которую министерство, исходя не из своих официальных функций, а из традиции, придающей этой помощи почти обязательный характер, оказывает Португальской ассоциации писателей и Национальному центру культуры, а также основным театральным и танцевальным коллективам и учреждаемой сети региональных оркестров.

Помощь, оказанная культурным учреждениям в 1995 году
и запланированная на 1996 год

	Средства, выделенные в 1995 году	Средства, запланированные для выделения в 1996 году
	(в тыс. эскудо)	
Фонд де С. Карлуша	1 172 996	1 265 000
Фонд открытий	3 041 000	2 046 140*
Фонд Серралвеша	225 501	347 000
Фонд Арпада Шенеша/ Вьейры да Силвы	100 000	150 000

* Без учета той помощи, которую Фонд получает непосредственно от Европейского сообщества.

563. Чтобы дать представление о размахе и уровне деятельности министерства культуры необходимо привести окончательные данные за 1995 год. В течение этого года министерство культуры израсходовало 28,2 млрд. эскудо, включая полученные из государственного бюджета суммы, доход некоторых его структур и взносы Европейского сообщества в несколько инвестиционных программ, что составляет 0,18% от объема валового внутреннего продукта за этот год и почти совпадает с объемом средств, выделенных на культуру муниципалитетами страны.

564. Необходимо упомянуть основные сферы культуры, в которых - согласно рекомендованной ЮНЕСКО и адаптированной для Португалии классификации - министерство культуры традиционно осуществляет свою деятельность. При этом будем

следовать порядку, установленному в подготовленных ранее отчетах о деятельности, тем более что в некоторых из этих отчетов содержатся более подробные сведения. В обобщенном и индикативном виде общая сумма расходов министерства культуры в 1995 году распределяется по отдельным сферам деятельности следующим образом:

Расходы по отдельным сферам культуры
(в тыс. эскудо)

Национальные памятники	4 608 605	16,3%
Сценическое искусство	4 339 818	15,4%
Музеи	3 529 221	12,5%
Общее управление сферой культуры	3 478 140	12,2%
Социально-культурные мероприятия	3 416 817	12,1%
Кинематограф, аудиовизуальные средства и фотография	2 855 290	10,1%
Архивы	2 280 362	8,1%
Книги и чтение	2 033 137	7,2%
Музыка	765 157	2,7%
Другие формы культурного наследия	585 334	2,1%
Археология	332 017	1,2%
Изобразительные искусства	17 576	0,1%
ВСЕГО	28 241 474	100%

А. Национальные памятники, другие виды культурного наследия и археология

565. В этой сфере культуры следует выделить два крайне важных законодательных акта: Программу инициатив в области местного развития (порядок реализации которой был утвержден решением № 57/95 Совета министров от 18 мая) и регламент осуществления подводных археологических работ (утвержденный постановлением № 568/95 от 16 июня).

566. С учетом выраженного странами Европейского сообщества беспокойства по данному вопросу (в частности, во время Встречи на высшем уровне в Копенгагене в июне 1993 года и на Встрече на высшем уровне в Корфу в следующем году, где Португалия внесла на рассмотрение меморандум, озаглавленный "Местное измерение внутреннего рынка: новый синергетический фактор") программа инициатив в области местного развития направлена на стимулирование и поддержку развития на местах, особенно посредством поощрения традиционных искусств и ремесел, а также оживления экономической и социальной жизни местных общин. Она предусматривает принятие мер

по стимулированию традиционных видов производства, деятельность в области сельского развития и демонстрационных экспериментальных проектов, причем воспользоваться выделяемой помощью могут государственные или частные структуры, которые удовлетворяют всем предварительно определенным критериям.

567. Осуществляемая в рамках этой программы деятельность носит самый разнообразный характер: оказание социальной помощи (детям, в организации досуга, молодежи, престарелым и инвалидам), организация туризма и отдыха, ориентированных на проведение культурных мероприятий (охрана и восстановление культурного и исторического наследия, театрализованные представления, рекреационные, спортивные, развлекательные и аналогичные мероприятия), решение задач по модернизации городов и обеспечение безопасности зданий, развитие транспортных систем и охрана окружающей среды, оказание помощи населению и местным предприятиям. Ремесленными изделиями считаются изделия, признаваемые в качестве таковых Институтом занятости и профессиональной подготовки (или уполномоченным этим Институтом органом) и представляющие собой результаты деятельности, которая связана с традиционными искусствами и промыслами и осуществление которой предполагает существенный объем ручного труда, обеспечивает высокое качество продукции и полностью соответствует традиционным методам и особенностям. Предоставляемые в рамках программы льготы могут принимать форму дотаций или беспроцентного кредитования.

568. В этой программе предусмотрена реализация в ближайшее время двух экспериментальных демонстрационных проектов (развитие северной части района Алентежу и комплексное обустройство берегов реки Гвадиана). Следует особо отметить, что в этой программе, которая охватывает прежде всего сельские районы, запланированы осуществление разработанной на уровне Европейского сообщества инициативы "Лидер", а также меры по модернизации и возрождению сельских центров, которые вписываются в рамки программы восстановления важных с исторической точки зрения португальских деревень (в прошлом году был утвержден план действий для расположенного в глубине страны района Бейра).

569. Цель регламентации подводных археологических работ носит более специфичный характер. Важнейшие положения этого регламента, утвержденного постановлением № 568/95 от 16 июня, касаются установления государственной собственности (хотя и допускается предъявление виндикационных исков), классификации имущества, выдачи разрешений на проведение геологоразведочных работ на основе открытого конкурса. Речь идет о правовой норме, которая приобретает важнейшее значение для такой страны, как Португалия, имеющей столь протяженное морское побережье.

570. Говоря о многоплановой деятельности в сфере культуры, следует также упомянуть о недавнем открытии Национального архива киноматериалов, который под руководством Португальского кинофонда/Музея кино призван хранить фильмы и копии кинодокументов и обеспечивать доступ к ним для всех желающих в условиях полной транспарентности и открытости с несомненно меньшими затратами, чем при любом ином варианте хранения. В рамках активизации работы в области культуры программа правительства предусматривает ускорить и систематизировать процесс составления перечня движимого имущества, относящегося к культурному наследию, а также изменить структуру и обеспечить институциональную автономность управлений министерства культуры, в ведении которых находятся археологические раскопки, охрана и реставрация культурных ценностей (совместно с Новым лиссабонским университетом).

571. Необходимо также упомянуть о деятельности Национального архивного института/Torre do Tombo по сохранению относящихся к национальному достоянию архивов, особенно в том, что касается принятия комплекса законодательных и технических мер в отношении хранения документов (в тесном сотрудничестве с выпускающими такие документы административными органами), а также реализации плана строительства и обустройства районных архивных хранилищ.

572. И наконец, следует отметить, что в законе № 13/85 от 8 июля - основополагающем документе о сохранении культурного наследия Португалии - предусматривается и поощряется участие граждан и учреждений в деятельности по восстановлению и охране культурного наследия. Так, поощряются инициативы любых граждан по классификации культурного наследия (национальные памятники, здания, представляющие общественный интерес, и муниципальные ценности).

В. Театральное искусство

573. Португальское государство традиционно, хотя и в разной степени, поддерживает творческую деятельность художественных коллективов. Если в области оперного искусства государство непосредственно управляет единственным в стране оперным театром, то в отношении танцевальных и театральных коллективов государство ограничивается предоставлением им главным образом финансовой помощи в условиях, как правило, автономной деятельности этих культурных учреждений. В то же время следует отметить, что государственная помощь не имеет ничего общего с управлением культурой в той или иной форме. Даже в отношении Национального театра им. С. Карлуша и Национального театра королевы Марии II, которые находятся в непосредственном ведении министерства культуры, в полной мере действует правило, предусматривающее абсолютную автономность этих учреждений. Финансируемые государством профессиональные театры неизменно, несмотря на оказываемую им государственную помощь, были в глазах общественности независимыми.

574. Тринадцатое конституционное правительство внесло некоторые изменения в порядок оказания финансовой помощи этим художественным коллективам.

575. В области театрального искусства эти изменения были внесены министерским постановлением 43/96 от 9 октября, ставшим результатом активного диалога с независимыми театральными деятелями, который проходил параллельно процессу создания будущего Института театрального искусства, призванного впредь разрабатывать и на практике проводить соответствующую государственную политику. При этом в основу была положена реалистическая концепция о том, что государство не в состоянии финансировать всю деятельность профессиональных театров в стране, и, следовательно, необходимо принять жесткие критерии отбора проектов, заслуживающих поддержки, посредством введения системы публичных конкурсов и рассмотрения заявок в жюри смешанного состава (объединяющих экспертов министерства и независимых деятелей, профессиональная компетенция и творческие заслуги которых признаются всеми).

576. Вместе с тем признаются легитимность профессиональных компаний, которые уже давно занимаются театральной деятельностью: им, как компаниям с особым статусом, разрешено заключать вне конкурса контракты непосредственно с государством. С этими компаниями все чаще заключаются долгосрочные протоколы, срок действия которых охватывает трехлетний период, когда государство гарантирует своим партнерам оказание определенной помощи. Был облегчен доступ к получению государственной помощи для подготовки отдельных спектаклей: раз в полгода проводится конкурс, в рамках которого значительная часть средств зарезервирована за режиссерами моложе 30 лет. Особое внимание при этом уделяется увязыванию проектов с конкретными географическими районами, где проводится меньше культурных и художественных мероприятий, без принижения художественной ценности этих проектов. Специально предусмотрено оказание помощи в организации театральных представлений для детей и кукольных спектаклей.

577. Основным театральным учреждением, которое находится в прямом ведении министерства культуры, является Национальный театр королевы Марии II. В 1995 году его посетили 50 000 зрителей (40 000 - вечерние представления и 10 000 - утренние спектакли), что составляет 15% от общего числа театральных зрителей по стране. Кроме того, эта цифра превосходит на 56,7% показатель периода 1994/95 года, что имеет особое значение, поскольку она противоречит общей тенденции, отмеченной в Португалии в том же году.

578. На основе упомянутых выше принципов 21 ноября 1996 года министерским постановлением 51/96 был впервые утвержден нормативный порядок оказания помощи в целях подготовки и организации профессиональных хореографических представлений на частной основе. В соответствии с теми же принципами поощрения новых авторов и творческих дебютов планируется также внедрить систему оказания долгосрочной помощи и создать для этого официальную структуру с особым статусом.

579. Помимо данных инициатив следует также выделить усилия министерства культуры, которые направлены на расширение зрительской аудитории посредством проведения в средствах массовой информации рекламных кампаний для главных театральных спектаклей, посредством празднования Международного дня театра - когда театральные представления проводятся, как правило, бесплатно - и посредством организации специальных дней, когда, по примеру кинотеатров, снижается до единого тарифа стоимость театральных билетов. Речь идет о мерах, которые непосредственно ориентированы на расширение доступа населения к культуре и, следовательно, на повышение культурного уровня граждан и улучшение качества их жизни на равноправных началах.

580. В 1994/95 году число залов, где проводятся публичные спектакли, существенно возросло (на 28,4%) и в текущем году их стало 321. Одновременно отмечается увеличение числа театральных представлений. При этом следует отметить, что наиболее быстрыми темпами возрастает число вечерних представлений, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица.

	1993	1994	1993/94	1995	1994/95
Число дневных представлений	77 583	75 884	-2,5%	86 142	13,5%
Число вечерних представлений	56 374	54 044	-4,1%	64 503	19,4%
ВСЕГО	133 957	129 928	-3,0%	150 645	15,9%

В целом, в 1995 году театры посетили 8,3 млн. зрителей (3,6 млн. - дневные представления и 4,7 млн. - вечерние представления). Эти цифры, однако, свидетельствуют о том, что добиться среднего показателя "один спектакль на одного жителя в год" не удалось.

С. Музеи и дворцы

581. В этой области не произошло никаких значительных законодательных изменений. Следует выделить те усилия, которые направлены на модернизацию инфраструктуры, совершенствование административных служб (особенно в плане использования компьютерной техники для продажи билетов) и привлечение большего числа посетителей. В этих целях обновлялись коллекции, весьма активно проводилась политика по организации временных выставок и поддерживались тесные связи со школами (традиционно выделялись экскурсоводы для групп школьников). Среди прочих мероприятий необходимо упомянуть о

создании надлежащих условий для инвалидов - как внутри зданий (в туалетных комнатах), так и в прилегающих местах - даже в тех случаях, когда в музеях не проводились широкомасштабные работы.

582. Достижению поставленной цели служит политика в области тарифов на входные билеты: молодежи и престарелым, учащимся и организованным группам, как правило, предоставляются скидки. В этой связи следует отметить, что в Португалии до сих пор сохраняется традиция проведения специального дня, когда посещение музеев является бесплатным, что гарантирует всем желающим, независимо от их материального положения, доступ к музейным художественным ценностям.

583. В 1995 году число посетителей музеев достигло отметки почти в 8,7 млн., т.е. возросло на 4,8% по сравнению с предшествующим годом. При этом число посетителей, в составе организованных групп и число индивидуальных посещений эволюционировали по-разному: первый показатель увеличился на 700 000 человек, а второй - уменьшился на 300 000.

584. Более 40% от общего числа посетителей пришли в музеи благодаря той деятельности, которую осуществляют непосредственно учреждения, находящиеся в ведении министерства культуры 43/.

D. Общее управление сферой культуры

585. Помимо обеспечения функционирования своих собственных структур (министерских отделов, центральных служб помощи, региональных отделений, различных консультативных советов) деятельность министерства культуры в этой области направлена на достижение адекватности и соблюдения действующих общих законодательных норм, в частности тех положений, которые касаются выделения помещений и организации спектаклей, а также по-прежнему необходимого в нынешних условиях адекватного налогообложения. Это - достаточно обширная и очень сложная задача, особенно с учетом тех технических новшеств, которые появляются с головокружительной быстротой.

586. Важно выделить принятие декретом-законом № 315/95 от 28 ноября нового нормативного акта о порядке оборудования и функционирования театрально-концертных помещений, а также о новом правовом режиме театрально-концертных представлений.

43/ См. в приложении 15 данные о посетителях по отдельным учреждениям, а также эволюцию их численности в период 1994/95 года.

587. Этот декрет был основан на принципе сохранения в государственной собственности тех помещений, контроль за которыми необходим для обеспечения оплаты авторских и смежных прав, с передачей всех других помещений в распоряжение местных общин без повышения эксплуатационных расходов (государственные органы и ранее были обязаны давать местным общинам соответствующее разрешение). Действенность этого законодательного акта, как отмечается в его преамбуле, по-прежнему ограничивается "трудностями, связанными с одновременной ликвидацией бюрократической волокиты и обеспечением безопасности".

588. Речь идет о важных мерах по административной децентрализации, направленных на передачу местным общинам тех полномочий, которыми они смогут более эффективно пользоваться благодаря своей большей близости к населению. Кроме того, следует подчеркнуть тот климат открытости и диалога, который министерство культуры старалось установить с объединениями представителей различных творческих профессий. Эта политика обеспечивает учет их пожеланий и мнений, их участие в деятельности рабочих групп, их включение в состав жюри по отбору и предоставлению помощи, а также предусматривает повсеместное использование новых технологий, например распространение информации через Интернет. В то же время отмечается активное участие представителей Португалии в деятельности международных организаций, особенно в рамках Европейского сообщества, и правительство Португалии, как правило, соглашается с рекомендациями этих международных структур.

Е. Социально-культурная деятельность

589. Эта деятельность носит одновременно реманентный и многогранный характер: в ее рамки вписываются инициативы и задачи министерства культуры, которые выходят за строго определенные границы каждой из традиционных сфер культуры. Именно в этих рамках министерство культуры оказывает помощь крупным фондам, в частности Фонду открытий в Лиссабоне и Фонду Серралвеша в Порту, а также содействует реализации крупных проектов, примером которых могут служить недавняя организация выставки "Лиссабон-94" - столица европейской культуры" и проведение в ближайшем будущем "Экспо-98". В этой связи можно также упомянуть о выделении пенсий заслуженным деятелям культуры.

590. Что касается Фонда открытий, осуществляющего управление Беленским культурным центром, то объем государственных инвестиций впечатляет (более 3 млрд. эскудо в 1995 году) как и последовательная политика по зарождению новых культурных традиций и более широкому охвату населения. Беленский культурный центр заложил традицию организации в установленное время бесплатных музыкальных концертов; цены в кафе и билеты на концертные площадки вполне доступны; политика, проводимая в отношении

выставок, основана на тех же принципах свободного и неограниченного доступа населения к культурным мероприятиям. Как следствие в этом городском районе, где много исторических памятников и красивых мест, зарождается соответствующая культурная традиция. Следует также сказать, что культурные мероприятия организуются и в других населенных пунктах страны, во многом благодаря помощи Беленского культурного центра.

591. В некотором роде аналогичную роль в городе Порту играет Фонд Серралвеша, хотя и существует проект строительства, под руководством г-на Сизы Вьейры, крупного музея современного искусства, реализации которого на нынешней стадии, естественно, подчинены все прочие направления его деятельности.

592. Выделение пенсий заслуженным деятелям культуры направлено на решение материальных проблем представителей самых разных творческих направлений, которые, в силу, как правило, своего преклонного возраста или болезни, не в состоянии самостоятельно преодолеть эти трудности. Речь идет о прямой ежемесячной выплате суммы, которая превышает, как правило, минимальную заработную плату в стране в два раза, и эта выплата прекращается, когда исчезают для этого основания (обычно после смерти деятеля культуры). Государство считает себя обязанным сохранять эту форму дополнительной помощи, - охватывающей приблизительно 150 деятелей культуры, - которая является также формой признания их заслуг.

Г. Кино, аудиовизуальные средства и фотография

593. В Португалии кинематограф и аудиовизуальные средства массовой информации не финансируются напрямую из поступающих в государственный бюджет налогов граждан. Им удастся собрать необходимые суммы благодаря налогу на телевизионную рекламу. Не ущемляя руководящей роли министерства культуры, эта особенность всегда обеспечивала особую автономию Португальского института кинематографии и аудиовизуальных средств и, в частности, различных отборочных жюри, которые действуют в его рамках.

594. Вследствие включения министерства культуры в структуру тринадцатого конституционного правительства в этом секторе возникли, конечно же, новые направления деятельности: в частности, будет изменен режим, установленный в ныне действующем законе о кино (утвержденном декретом-законом № 350/93 от 7 октября). В кратчайшее время приняты новые нормативные акты о поддержке различных видов кинематографической деятельности. Постановлением 86/96 от 18 марта был утвержден новый порядок оказания выборочной финансовой помощи для производства полнометражных фильмов; в постановлении 314/96 от 29 июля речь идет о прямой поддержке производства кинофильмов; в принятом в тот же день постановлении 315/96 - о финансовой поддержке совместного производства кинофильмов; в постановлении 316/96 - о поддержке производства короткометражных фантастических фильмов, а в

постановлении 317/96 - о поддержке дебютных (полнометражных фантастических) кинофильмов. Постановление 496/96 от 18 сентября предусматривает развитие производства документальных фильмов, а постановление 497/96 от 19 сентября касается мультипликационных фильмов.

595. Кроме того, следует выделить подписание двух протоколов между министерством культуры и национальными телевизионными компаниями, соответственно Португальским радио и телевидением и независимой компанией связи, на основании которых созданы механизмы сотрудничества в вопросах финансирования производства фильмов и телевизионных программ.

596. Все эти нормативные документы основаны на нескольких общих принципах: выделение дотаций в качестве единственной формы финансовой помощи (отказ от системы кредитования, которая, как показывает опыт, с трудом реализуется на практике); ограничение мандата жюри одним годом и четкое определение критериев оценки; возможность выставления кандидатур режиссерами, хотя помощь по-прежнему оказывается исключительно продюсерам; выделение продюсерам, при некоторых видах помощи и после заключения первого договора о финансовой поддержке, суммы, равной 20% объема предоставляемой помощи, которая позволит им заняться подготовкой соответствующего проекта и составлением его сметы.

597. Следует добавить, что уже при нынешнем правительстве Португалия, в соответствии с декретом 21/97 от 23 июля, присоединилась к Европейской конвенции о совместном производстве кинофильмов, которая была открыта для подписания в Страсбурге 2 октября 1992 года и разработана в рамках Совета Европы. Эта Конвенция направлена на активизацию совместного производства фильмов европейскими странами, которое рассматривается как одно из средств поощрения и выражения их культурного разнообразия.

598. Касаясь статистических данных, следует отметить, что в 1995 году кинотеатры посетили 7,4 млн. зрителей (4,1 млн. - вечерние сеансы и 3,3 млн. - дневные сеансы), т.е. приблизительно 90% от общего числа зрителей, посетивших в 1995 году все виды публичных представлений в Португалии. Эта цифра на 0,5% больше соответствующего показателя за 1994 год, что свидетельствует о переломе в отмечавшейся до сих пор тенденции снижения.

599. Кроме того, нынешнее правительство впервые планирует самостоятельно создать специальный орган по фотографии, ликвидировав, таким образом, тот второстепенный статус, которым этот вид искусства неизбежно наделялся вследствие его включения в компетенцию других органов - в последнее время органа, имеющего в своем ведении музеи. Новый орган - Португальский центр фотографического искусства - будет размещен в Порту.

Г. Книгоиздание и чтение

600. Книгоиздание и чтение являются именно тем сектором, где нынешнее правительство предпринимает самые активные и комплексные усилия по принятию законодательных нормативных актов, главными из которых являются, как представляется, Программа поддержки книжного дела и закон о фиксированных ценах. Программа поддержки книжного дела была принята решением 133/96 Совета министров, которое опубликовано в "Официальном вестнике" от 27 августа. Эта Программа предусматривает принятие экономических и финансовых мер, а также организацию соответствующей профессиональной подготовки, выделение стипендий в области литературного творчества и создание библиографической сети португалоязычной литературы.

601. Принимаемые экономические и финансовые меры направлены на развитие и укрепление сети предприятий книжного сектора и осуществляются в основном по нескольким направлениям: модернизация предприятий и углубление их сотрудничества, содействие внедрению технических новшеств и реорганизации, создание новых библиотек и продукции мультимедиа (при тесном взаимодействии с инициативой Мозаику/"Португальская культура в мире информации"). В рамках этих мер и в дополнение к мерам стимулирования, предусмотренным во Второй программе Европейского сообщества по оказанию помощи, была внедрена система оказания финансовой помощи предприятиям книжного сектора за счет средств Фонда развития культуры. Эта система, утвержденная постановлением 104/96 от 21 октября, предусматривает выделение дотаций и ссуд (беспроцентные ссуды подлежат возмещению в течение пяти лет в виде полугодовых отчислений с отсрочкой на два года).

602. Меры в области профессиональной подготовки касаются в основном книгоиздания и охватывают, помимо подготовки персонала (продавцов и начальников секций), подготовку преподавателей, базовую подготовку молодых специалистов и подготовку управленческих кадров, а также создание специального бюро по оказанию помощи книжным торговцам. В реализации этого плана профессиональной подготовки приняли участие компетентные учреждения, находящиеся в ведении министерства культуры, - Португальская ассоциация издательств и библиотек, Центр профессиональной подготовки работников торговли и смежных секторов, а также Институт по вопросам занятости и профессиональной подготовки.

603. Выделение стипендий в области литературного творчества направлено на содействие созданию новых литературных произведений, относящихся к поэзии, прозе и драматургии, и осуществляется ежегодно в рамках открытого конкурса. При этом присуждение таких стипендий португальским гражданам связано с особым ограничением - в течение данного периода (который равен, в принципе, одному году и может быть продлен только один раз на такой же срок) кандидат не должен получать никакого, предусмотренного трудовым соглашением вознаграждения от какого-либо государственного или частного учреждения. Результаты первого открытого конкурса на получение таких стипендий были утверждены постановлением 517/96 от 26 сентября.

604. И наконец, создание библиографической сети книг, издаваемых на португальском языке, является целью программы мер, которые принимаются в книгоиздании в пяти африканских странах, где португальский язык имеет статус официального, для обеспечения эффективного распространения португальской литературы и культуры, а также для содействия экономическому и культурному развитию данных стран посредством модернизации и расширения действующих в этом секторе государственных и частных структур. Создание библиографической сети книг, издаваемых на португальском языке, будет осуществляться по трем главным направлениям: восстановление и пополнение библиотечного и архивного фондов, обновление типографского оборудования и систем распределения и сбыта, а также поощрение чтения (организация ярмарок и присуждение премий, оказание помощи писательским ассоциациям и проведение недель культуры).

605. Декретом-законом № 176/96 от 21 сентября была принята программа мер по установлению фиксированных цен на книги, которая является наиболее эффективным европейским проектом в данной сфере; эта программа вдохновляется рекомендацией, принятой Европейским парламентом в январе 1994 года в соответствии с утвержденной Европейским сообществом программой "Гутенберг", и направлена на создание условий для оживления книгоиздания. Действительно, по сложившейся в Португалии традиции свободный и неограниченный доступ читателей к книге на всей территории страны рассматривается как приоритетная задача в сфере культуры при одновременном признании того, что книга является также продуктом труда и товаром. Поэтому установленное ограничение заключается, говоря кратко, в том, что в течение 18 месяцев после издания или импорта книжной продукции розничные торговцы не могут устанавливать цену для открытой продажи ниже 90% цены, определенной издателем или импортером.

606. Следует также упомянуть о премиях в области культуры, которые присуждаются другими, помимо министерства культуры, учреждениями (как правило, государственными предприятиями, действующими в иных отраслях) и которые приобретают исключительно важное значение для поощрения новых авторов и новых произведений. Эти премии присуждаются почти по всем основным видам литературных произведений (стихи, роман, рассказ, эссе, драматургия и библиография), и их внушительный, в ряде случаев, размер является, в определенной степени, отражением той роли, которую литература и ее деятели играют в португальском обществе. Эти премии присуждает, как правило, экспертное жюри, назначаемое обычно Португальской ассоциацией писателей. При этом гарантируется свободное участие в конкурсе всех желающих, которые почти всегда выступают под псевдонимом.

607. В 1995 году в книгоиздательском деле наблюдалось общее оживление деятельности, о чем свидетельствует число изданных произведений (6 523 против 6 341 в 1994 году) и произведений, переданных в Национальную библиотеку (7 661 в 1994 году против 10 509 в 1995 году). При этом не произошло существенных изменений ни в тематике публикаций (в течение последних двух лет ведущие позиции занимают общественные науки

и право, за ними следуют художественная литература и прикладные науки), ни в том, что касается языка оригинала (английский язык по-прежнему занимает второе место). Кроме того, следует отметить ту помощь, которую министерство культуры оказывало до сих пор представительным объединениям в этом секторе - в первую очередь Португальской ассоциации писателей, а также Обществу португальского языка и другим организациям - и без которой эти объединения испытывали бы огромные трудности.

Н. Музыка

608. Деятельность государства в этой области сосредоточена в последнее время на двух направлениях: с одной стороны, изменяется статус ряда учреждений, находящихся в прямом ведении министерства культуры (Фонда С. Карлуша и связанного с ним Симфонического оркестра; Оркестра классической музыки Порту, который приобретет в ближайшее время самостоятельность), что непосредственно предусмотрено в находящейся пока в стадии разработки Программе правительства; и, с другой стороны, правительство прилагает усилия по созданию сети региональных оркестров (на наиболее продвинутой стадии находится создание оркестра в северной части страны и в стадии реализации - в провинции Бейра).

609. Эта политика будет во многом способствовать демократизации доступа к музыкальной культуре; благодаря объединению усилий местных органов власти и министерства она дойдет до самых многочисленных слоев населения. Кроме того, по вопросам занятости творческих кадров налажено сотрудничество со специальными учебными заведениями, действующими в соответствующих сферах. Таким образом, успешно решаются задачи по укреплению кадров и динамичному развитию рынка труда в сфере музыки.

610. Музыка является одной из тех областей, где в португальском обществе активно проявляется меценатство, и такое сотрудничество между экономикой и культурой весьма благоприятствует развитию музыки.

Г. Изобразительное искусство

611. Изобразительное искусство является той сферой, которой министерство культуры традиционно оказывает меньше всего внимания с точки зрения вложения средств. Между тем, можно с уверенностью предсказать, что ситуация изменится после открытия Музея современного искусства Фонда Серральвеша и создания Института современного искусства, призванного действовать в данной области. Это учреждение, включенное в структуру министерства культуры, будет поощрять участие художников и национальных галерей в крупных международных мероприятиях (ярмарках, выставках, фестивалях, салонах и т.д.) и будет уполномочено приобретать произведения искусства для пополнения государственных коллекций и фондов принадлежащих ему музеев. В этой связи следует также упомянуть о находящемся в Порту Португальском центре фотографии.

612. В нынешней ситуации следует выделить ту помощь, которую министерство культуры оказывает, через посредство Фонда развития культуры, Фонду Арпада Шенеша-Вьейры да Силва и которая значительно вышла за рамки строительства музея. Необходимо также отметить роль отдела международных связей, который по-прежнему проводил в этой области весьма активную деятельность по покрытию транспортных расходов и выделению учебных стипендий.

613. Помимо информации о деятельности министерства культуры и его планах, было бы полезно узнать мнение заинтересованных лиц о проводимой политике. На решение этой задачи направлено недавнее учреждение Инспекции культурных мероприятий, членами-основателями которой стали министерство культуры и Национальный институт статистики, а также Лиссабонский университет через посредство Института общественных наук. Независимо от результатов работы представляется целесообразно проводить консультации с основными представительными организациями деятелей культуры, такими, как Португальское объединение творческих работников.
